



Hugo Moyano defendió ante Página/12 su amenaza de llamar a la desobediencia fiscal, que llevó a que el Gobierno lo defina como "golpista, anarquista e irresponsable"

# "O pagan todos, o no paga nadie"

Página/6



ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO

ALAIN BADIOU



## Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 2 de junio de 2000 - Año 14 - N° 4136 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23  
Opcional CD Atahualpa Yupanqui: \$6



### Qué hay detrás de la renuncia de Silvani

Cercado por las bajas recaudaciones, el primer funcionario del FMI que fue titular de la AFIP presentó su "renuncia indeclinable". De la Rúa intentó mantenerlo por unos días, pero la ofensiva del Frepaso y la tibieza de Machinea forzaron su salida **Páginas/2/3**



Carlos Silvani, renunciante titular de la AFIP.

# SE FUE, COMO QUIEN SE DESANGRA

La Legislatura porteña aprobó la recuperación del predio de la ESMA

**De infierno a Museo del Nunca Más**

Página/15

1) Vería con agrado que el Poder Ejecutivo Nacional deje sin efecto su proyecto de vender el avión presidencial conocido como Tango 01, por cuanto su concreción sería perjudicial a los intereses nacionales.

2) Dejar expresamente establecido que el desistimiento de la venta del avión presidencial Tango 01 no puede implicar re-

### AGRADO

proche alguno al titular del Poder Ejecutivo Nacional, por tratarse de una decisión que privilegia los intereses generales por encima de los compromisos políticos o promesas electorales."

(Texto de un Proyecto de Comunicación presentado por el senador Eduardo Menem, para impedir la venta del avión comprado por su hermano Carlos.)

Fuera de libreto, por Washington Uranga **10**

El pionero Suárez Mason, por Martín Granovsky **14**

Página/12 en Perú

Reportaje a Toledo  
**"Fujimori no dura ni un año"**

Página/20



Gustavo Mujica



Carlos "Chacho" Alvarez, vicepresidente. Le dio el empujón final, pero en varias etapas. El domingo descalificó a Silvani en Olivos, sin que De la Rúa o Santibañes lo refutaran.

Carlos Silvani renunció a la AFIP, después de una semana en la que las presiones de un ala del Gobierno se acentuaron y De la Rúa y Santibañes le retacearon el apoyo. La embestida final se inició junto a la aceptación del ajuste por el ala política.

FINALMENTE,

# El que

Por Claudio Zlotnik

“Me voy. Mi intención es apoyar al Gobierno y facilitar las cosas. Uno siente una suerte de manoseo, y yo no soy un político. Soy un profesional y, por lo tanto, me resultaba muy incómoda la situación. Llegó un momento en que esta situación de manoseo me resultó insostenible. Y uno tiene que irse.” Así, con estas palabras, Carlos Silvani hizo pública su renuncia como titular de la AFIP después de mantenerse tres años en el cargo. Para despedirse eligió el programa de Canal 7 “Tierra de Periodistas”, que los jueves conduce Marcelo Longobardi, el mismo que dos semanas atrás utilizó Fernando de Santibañes para lanzarle dardos envenenados a José Luis Machinea. Anoche, justo a las diez de la noche, y en vivo y en directo, Silvani dejó de estar atado a la soga de De Santibañes y Enrique “Coti” Nosiglia. No soportó más las presiones desde dentro mismo del Gobierno para que dejara el puesto. Y prefirió no atender a las sugerencias de última hora que le hicieron tanto Fernando de la Rúa como José Luis Machinea para que “postergara un poco” su irreversible decisión.

“No sigo. No soporto más este manoseo. Me voy.” Carlos Silvani dejó sin palabras a sus colaboradores más cercanos. “Mañana no vengo”, les aseguró en la antesala de su despacho del primer piso del edificio de la AFIP. Era el mediodía y el titular del organismo acababa de volver del despacho de José Luis Machinea. Al ministro le había presentado su renuncia al cargo. “No estoy de acuerdo”, obtuvo como respuesta. Pese al gesto de Machinea, Silvani citó a los directores de la DGI y de la Aduana y les anunció el final. Estaba furioso y “agotado” por los tironeos.

Los posibles reemplazantes son Víctor Savanti (ex ejecutivo de Loma Negra), impulsado por Machinea; Eduardo Delle Ville (actual secretario de Hacienda de la Ciudad de Buenos Aires), respaldado por el radicalismo; Arnaldo Bocco (director del Banco Ciudad), acercado por el ala del Frepaso, pero con pocas chances

## El ala política festejó el triunfo sin tener en claro a quién derrotó

Por Fernando Cibeira

La renuncia televisiva de Carlos Silvani fue festejada anoche por el ala política del Gobierno, que interpretó su salida como la primera pulseada ganada en la interna del Gabinete. Esta lectura era sencilla debido a la ofensiva que este sector mantuvo en los últimos días, pero más complicado era, aun para ellos, definir quién había sido el perdedor. Si el ala económica en general, o el jefe de la SIDE, Fernando de Santibañes, y el ex ministro Enrique “Coti” Nosiglia en particular. O aun el propio Presidente, quien desde Berlín ratificó en su cargo al jefe de la AFIP. El propio ministro José Luis Machinea supo sostener a Silvani frente a la oposición de Rodolfo Terragno. Santibañes y Nosiglia influyeron para que Fernando de la Rúa lo mantuviera en el Gobierno.

“Venía de la gestión anterior”, explicaba anoche un ministro del sector político como primer justificativo de por qué habían decidido

ron al Presidente de las bondades de la continuidad, recordándole los contactos que Silvani había dejado en el FMI. En medio de la disputa, Machinea calculó el peso específico de la presión de Terragno y la de Santibañes y resolvió apoyar a Silvani.

La situación cambió al compás de los magros resultados de la recaudación y el agravamiento del déficit fiscal. En la Rosada aseguran que hace diez días, cuando escuchó a De la Rúa mascullar por primera vez contra la actuación de Silvani, Nosiglia se desentendió de su suerte.

Para los ministros, la suerte de Silvani quedó sellada el domingo a la noche, durante la discusión del paquete de ajuste en la quinta de Olivos. En determinado momento, Chacho Alvarez tomó frases de lo que venían diciendo los economistas del Gabinete para retomar el trabajo de erosión del jefe de la ex DGI.

“Con respecto a la suba de la tasa de interés de Estados Unidos no podemos hacer nada, con la revaluación del euro con respecto al dólar tampoco, pero hay cosas que están mal aquí en las que sí podemos hacer modificaciones, como en la recaudación fiscal”, sostuvo el vicepresidente. “Se recaudó mucho menos de lo previsto y me parece que hacer un cambio sería una buena señal”, siguió. A la sentencia no le salió al cruce De la Rúa ni mucho menos los economistas. Santibañes, como suele hacer en las reuniones de Gabinete, no retrucó. Machinea, según testigos, aceptó la línea lanzada por el vicepresidente.

Por eso, quienes estuvieron el domingo en Olivos salieron con el convencimiento de que Silvani ya no era más funcionario, así que la sorpresa fue doble cuando el día del anuncio de la poda lo vieron pase-

arse sonriendo por la Rosada. “A esa altura, no sabíamos si teníamos que defenderlo o atacarlo”, se sinceraba ayer un miembro del Gabinete.

Luego entró a tallar el particular estilo de De la Rúa, que no echa funcionarios pero tampoco los respalda del todo. Terragno, Alvarez y el ministro del Interior, Federico Storani, entonces, se sintieron liberados para criticar en público a sus anchas la labor de la AFIP, como lo venían haciendo en privado. Ayer, con Alvarez como presidente interino, los llamados se cruzaban por los internos de la Rosada. “Chacho, me dicen que Silvani presentó su renuncia indeclinable”, llamó Storani al teléfono rojo, en el segundo piso. “Lo único que sé, es que a las 5 se reúne con Machinea”, le respondió Alvarez. Recién a la noche, con la noticia confirmada, pudieron festejar la pulseada ganada.

SALDO POSITIVO CON MORATORIA Y MENOS DEVOLUCION DEL IVA

## La recaudación subió, pero no tanto

Por Claudio Scaletta

Ya se comprometieron 2000 millones de dólares en la moratoria impositiva y se ingresaron a cuenta 85 millones. La recaudación creció en mayo un 4,2 por ciento interanual y un 11,5 por ciento respecto de abril. ¿Gracias a la gestión de Silvani? “No, al buen diseño de la moratoria que realizó el equipo económico”, prefirió contestar el secretario de Programación, Miguel Bein. Sin embargo, si se tiene en cuenta lo recaudado por el ingreso extraordinario de la moratoria y se cuentan las menores devoluciones de IVA a los exportadores (especialistas no descartan que Economía haya dilatado esas transferencias) se suman 167 millones. El aumento de recaudación que se registra en la planilla oficial alcanzó los 174 millones en la comparación interanual. Cruzando esos dos datos, la recaudación creció, entonces, apenas el 0,2 por ciento.

Los secretarios de Hacienda, Mario Vicens, y de Programación Eco-

nómica, Miguel Bein, junto al subsecretario de Política Tributaria, Juan Carlos Gómez Sabaini, se propusieron dar contundencia, junto a otros datos, a los cifras que indicaban el aumento de la recaudación de mayo. La conferencia conjunta, como para que nadie falte a la cita, se realizó en una pausa de la reunión mantenida con representantes del Fondo Monetario Internacional. El objetivo fue el de dar a conocer los buenos números en el momento adecuado.

Las cifras comprometidas en la moratoria, 2000 millones según los funcionarios, “ya son un éxito, lo que venga de más es yapa”, consideró el extrovertido secretario de Programación. Por su parte, Gómez Sabaini sostuvo que el plan de facilidades de pago podrá llegar a recaudar hasta 4000 millones.

Parco, Vicens se limitó a una exposición sistemática de los números. Las cifras muestran “un patrón de recuperación gradual que se está acelerando”, graficó. “El IVA creció por segundo mes consecutivo y se triplica en la comparación interanual de abril”, consideró.

Luego de que Vicens partiera rumbo a continuar su reunión con los funcionarios del FMI, Bein siguió con la descripción: “Estos dibujos no tienen ningún dibujo”, afirmó en relación con los gráficos ascendentes. El entusiasmo, “que confirma el cambio de tendencia de la recaudación tributaria general y del IVA bruto interanual”, ambos positivos desde abril, se basó en los dibujos de los programas de regresión utilizados en las computadoras del Ministerio de Economía que funcionan de acuerdo con los datos ingresados. Así, las alzas para abril y mayo, con cifras de 2,2 y 4,2 por ciento positivas para la variación de la recaudación tributaria y del 2,4 y 7,6 por ciento para la recaudación del IVA bruto, dibujaron unas curvas que, a juicio del secretario de Programación, “crecen creciendo, como decimos los economistas —e hizo una pausa cómplice mirando a su colega a cargo de la política tributaria—, la derivada segunda también es positiva”. Claro que, huelga decirlo, no se trata de un lenguaje de economistas, sino de matemáticos, precisamente, de dibujos matemáticos.

**Soga: Carlos Silvani dejó de estar atado a la soga de De Santibañes y Enrique “Coti” Nosiglia. Así, ya no había nadie en el Gobierno que lo sostuviera.**

por la resistencia que tiene en el equipo económico; y hasta se menciona la posibilidad, aunque remota, de Pablo Guidotti, ex número dos de Economía durante la gestión de Roque Fernández. En forma interina, si antes no consiguen el candidato, asumiría el secretario de Hacienda, Mario Vicens, o el subsecretario de Política Tributaria, Juan Carlos Gómez Sabaini.

Hasta el martes, Silvani gambeteó cada una de las arremetidas. Siguió adelante cada vez que desde Economía, en público o en privado, lo responsabilizaron por la pobre recaudación. No se perturbó cuando un grupo de legisladores de la Alianza reclamó su alejamiento después que descubrieron que había girado 14 millones de pesos al Grupo Yoma, dinero

**Definición:** Para los ministros, la suerte de Silvani quedó sellada el domingo a la noche, durante la discusión del paquete de ajuste en la quinta de Olivos.

tomar a Silvani como blanco fijo. “Si fuera el campeón de la eficiencia tal vez tendría sentido, pero con los resultados que consiguió en estos meses, seguir bancándolo era un absurdo”, agregó.

De movida, la continuidad de Silvani en el cargo fue resistida por el ala política. Con Terragno como adalid, el argumento sostenido en los albores de la gestión delarruista era que si uno de los caballitos de batalla de la campaña de la Alianza había sido combatir los altos niveles de evasión, no tenía sentido mantener al mismo recaudador de Carlos Menem. Pero para asegurarse su continuidad, Silvani se agenció dos operadores de lujo: Santibañes y el Coti Nosiglia, los vecinos de De la Rúa en Villa Rosa, que convencie-



PRESENTO SU RENUNCIA INDECLINABLE EL TITULAR DE LA AFIP

# se fue Silvani bajito

que estaba en garantía por préstamos que la curtiembre habían tomado en el Banco Nación. Tampoco tambaleó cada vez que Rodolfo Terragno, el jefe de Gabinete, menospreció su labor. Pero el martes a la mañana, Carlos "Chacho" Alvarez lo hirió de muerte. "El ciclo de Silvani se agotó", había dicho el vicepresidente.

—¿Cuándo dice manoseo a qué se refiere?—preguntó anoche Longobardi, sin inocencia. Silvani suspiró y respondió:

—A los dichos y contradichos de las distintas autoridades, y al tratamiento que (sobre el tema) le ha dado la prensa. En realidad, esto no existe en ninguna parte del mundo. Jamás he visto una cosa así. Me parece realmente raro, por decir lo menos.

"No me quiero meter en internas políticas. Yo soy un profesional", dijo más adelante al justificar su alejamiento.

Silvani se trasladó a Canal 7 directamente desde el Palacio de Hacienda. Entre las 19.15 y las 20.20 estuvo reunido con el ministro de Econo-

mía. Ese encuentro fue el último esfuerzo de Machinea por retenerlo "un poco más", tal cual reveló el ex funcionario frente a las cámaras. Pero Silvani asistió para confirmarle que seguía en vigencia la carta de renuncia que le había presentado por la mañana. Las versiones sobre el alejamiento de Silvani tomaron fuerza desde temprano. Pero tanto Machinea co-

**Matador: El martes a la mañana, Carlos "Chacho" Alvarez lo hirió de muerte. "El ciclo de Silvani se agotó", había dicho el vicepresidente.**

mo De la Rúa, desde Berlín, salieron a respaldarlo. "Hablé con él y le pedí que se pusiera firme y que ponga toda la energía en su tarea", apuntó el jefe de Estado. Y agregó: "Comprendo que él mismo pueda examinar las cosas, pero no hay ninguna renuncia"

(ver página 5). Pero Silvani se excusó. "El Presidente me pidió que me quedara, pero yo sentí que esta situación de manoseo era insostenible", relató Silvani.

Tal como hizo hace dos semanas cuando entrevistó al jefe de la SIDE, anoche Longobardi también se encargó de dividir al Gobierno en dos territorios. En uno estarían los técnicos ortodoxos, como el propio Silvani, y en el otro el ala política y hasta el propio Machinea. Dando muestras de su simpatía por el primer grupo, lanzó una dura crítica contra Carlos "Chacho" Alvarez. "Es inadmisible" que haya opinado que el ciclo del recaudador estaba agotado. "Lo echó por radio", protestó. También se molestó con el ministro de Economía porque había admitido que la situación de Silvani era "endeble". Silvani lo escuchaba satisfecho, asintiendo.

Entre sus íntimos, Silvani solía enorgullecerse de ser uno de los dos funcionarios políticos que sobrevivió a la salida del menemismo (el otro es

Pedro Pou, en el Banco Central, con mandato hasta el año 2003). "Quiero pasar a la historia", confiaba a sus colaboradores.

—¿Qué opina de la rebelión fiscal convocada por Hugo Moyano?—le preguntaron.

—Yo estoy en la vereda de enfrente. Hago todo lo posible para que la gente pague.

De nada sirvió que el periodista lo corrigiera. "Hacia", le insinuó, dando cuenta de que su trayectoria al frente de la AFIP ya empezaba a formar parte del pasado.

—¿Cuándo se va?—quiso saber.

—Voy a esperar a que vuelva el Presidente (el próximo domingo). Le estoy infinitamente agradecido por la confianza.

Esta mañana será la última. Cuando vuelva a su despacho, la única misión que le espera será vaciar el escritorio. Más tarde, posiblemente, se comunique con su ex jefe en el Fondo Monetario para decirle que está en condiciones de volver a ocupar su puesto en el organismo.

## Claves

◆ Se fue el único funcionario del gobierno menemista que había sido confirmado por el presidente De la Rúa.

◆ Era resistido por el ala política, de la que Terragno fue principal ariete.

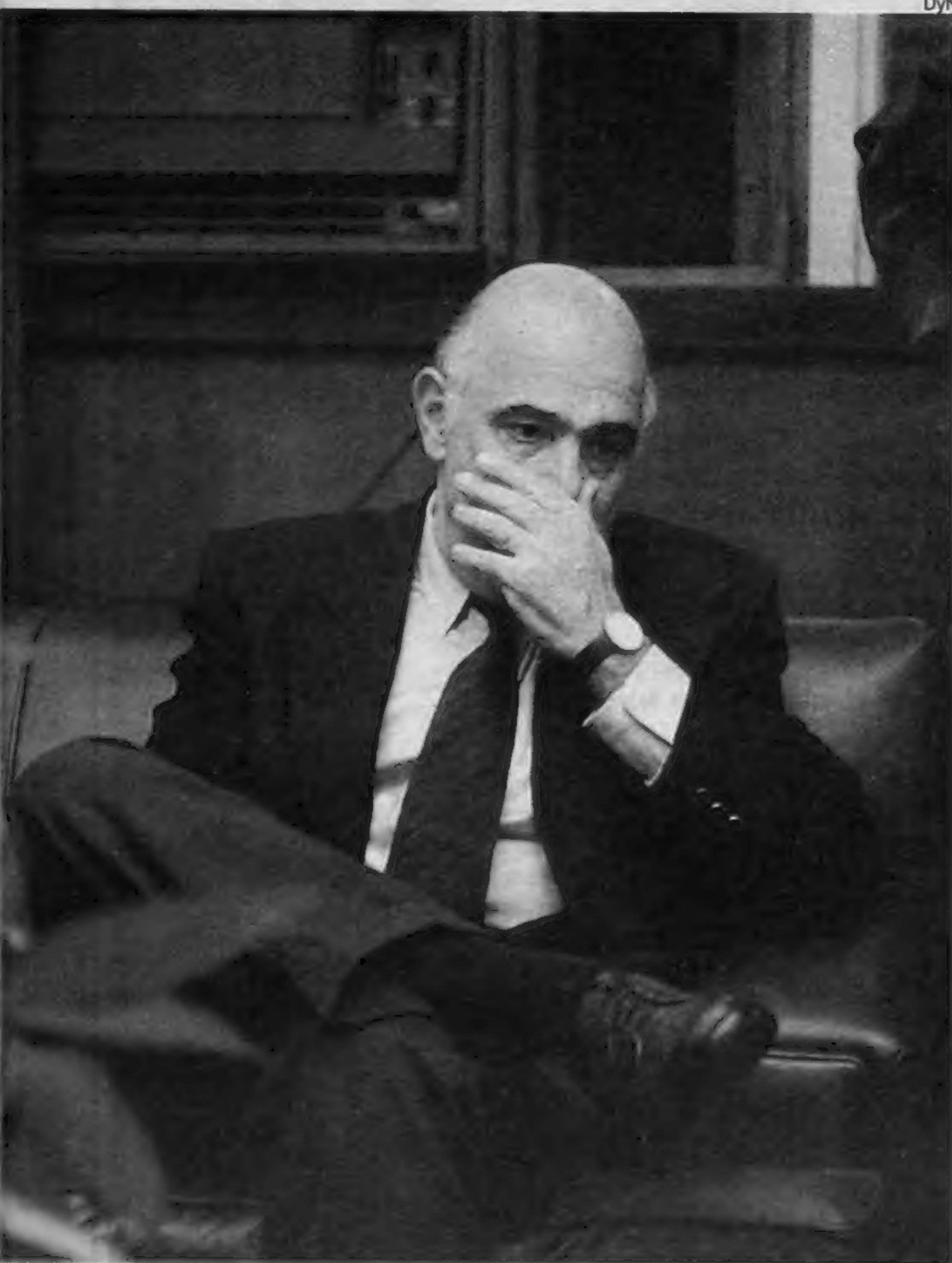
◆ La embestida final corrió por parte de Chacho Alvarez, que pidió cambios en el área el domingo en Olivos.

◆ El principal apoyo de Silvani eran Fernando de Santibañes (SIDE) y Enrique "Coti" Nosiglia, pero se hicieron a un lado en las últimas semanas.

◆ La última batalla la libró el lunes en la Casa Rosada, el mismo día que se anunció el paquete de ajuste.

## Con licencia para volver al FMI

Economista, docente en la Universidad de Harvard, miembro de la liberal Fiel y con experiencia previa de ocho años como funcionario de la DGI, para empezar. Participante del programa de tributación de la OEA, e integrante del Departamento de Finanzas Públicas del FMI, para continuar. Pocos eran los antecedentes que Carlos Silvani no reunía para ser el recaudador perfecto, que no fue. Tampoco le faltaban incentivos, el ingreso percibido durante estos años fue uno de los más altos de la administración pública. Es probable que los dineros le hayan compensado, en parte, las saudades de su elegante residencia de Maryland, una zona exclusiva cercana a su antiguo lugar de trabajo, Washington. Desde allí, también, llegaron los apoyos más contundentes a su gestión. Seis de sus ocho hijos optaron por permanecer en los Estados Unidos y allá quedaron amigos entrañables. Pronto el mal sueño de rumores, demandas y responsabilidades habrá terminado y Silvani podrá volver a sus antiguas funciones en el FMI, el organismo que, comprensivo, había renovado en marzo su licencia para que pudiera continuar al frente de la AFIP.



Carlos Silvani, ex titular de la AFIP. Se va muy cuestionado. Hay varios candidatos para sucederlo. Machinea decide.

## Preparate. Llegas el Nro.8 zig-zag

La revista infantil de Página/12



Este lunes gratis con el diario.

Con todo lo que tu hijo necesita para la escuela.

Una revista COLECCIONABLE con un desarrollo temático central en cada entrega.

En el octavo número: YAGUARETE Y YUNGAS; Geografía que planifica; Bicis; Chiches bravos; Llegó: ¡la Dimensión del despatarrel!

Y con secciones fijas:

- Datos frescos para la escuela
- Micrópolis, la historieta de Paco
- Salsipuedes, agenda de actividades
- Los juegos de Jaque al Mate
- Virtualia, una ciudad para inventar.

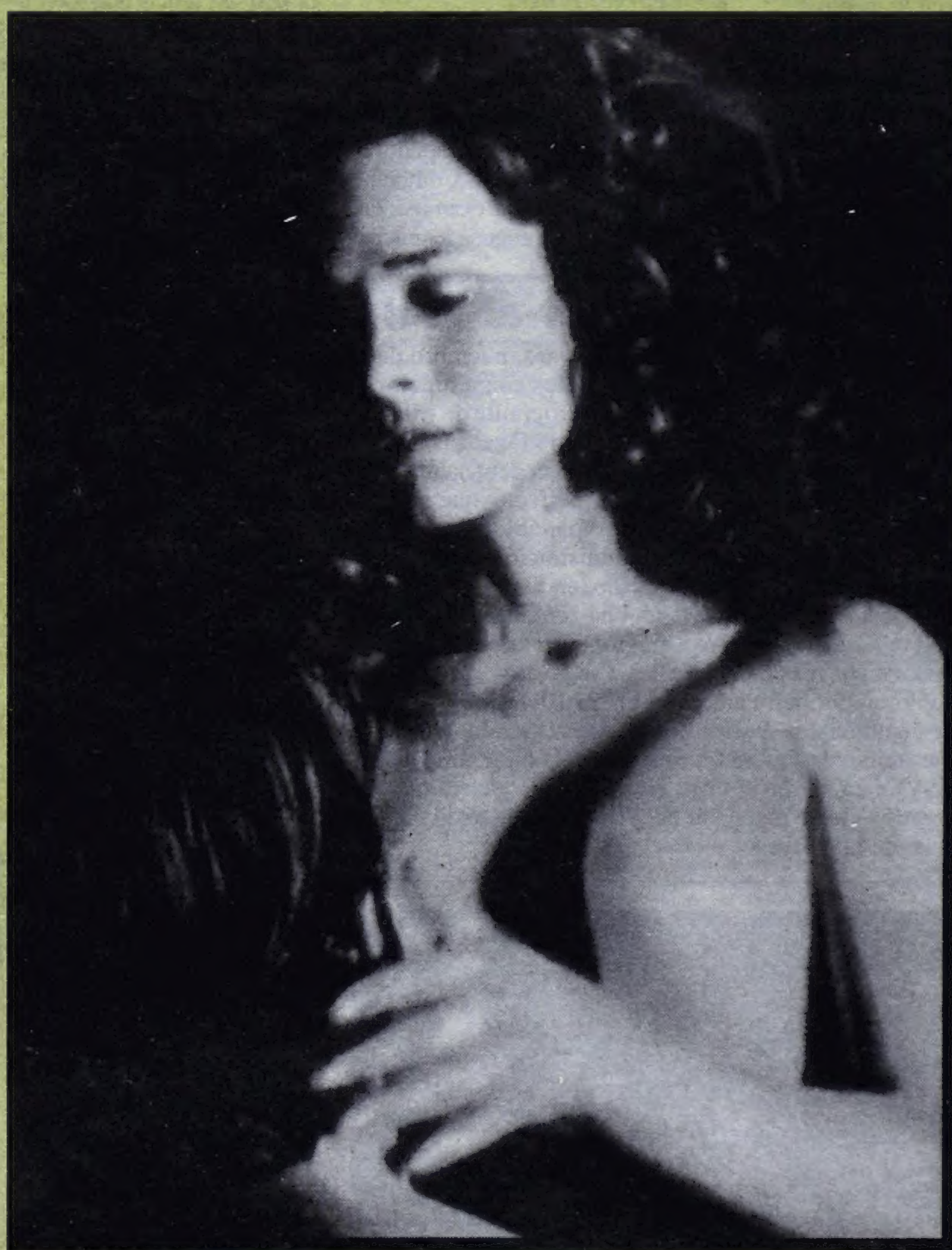
Página/12



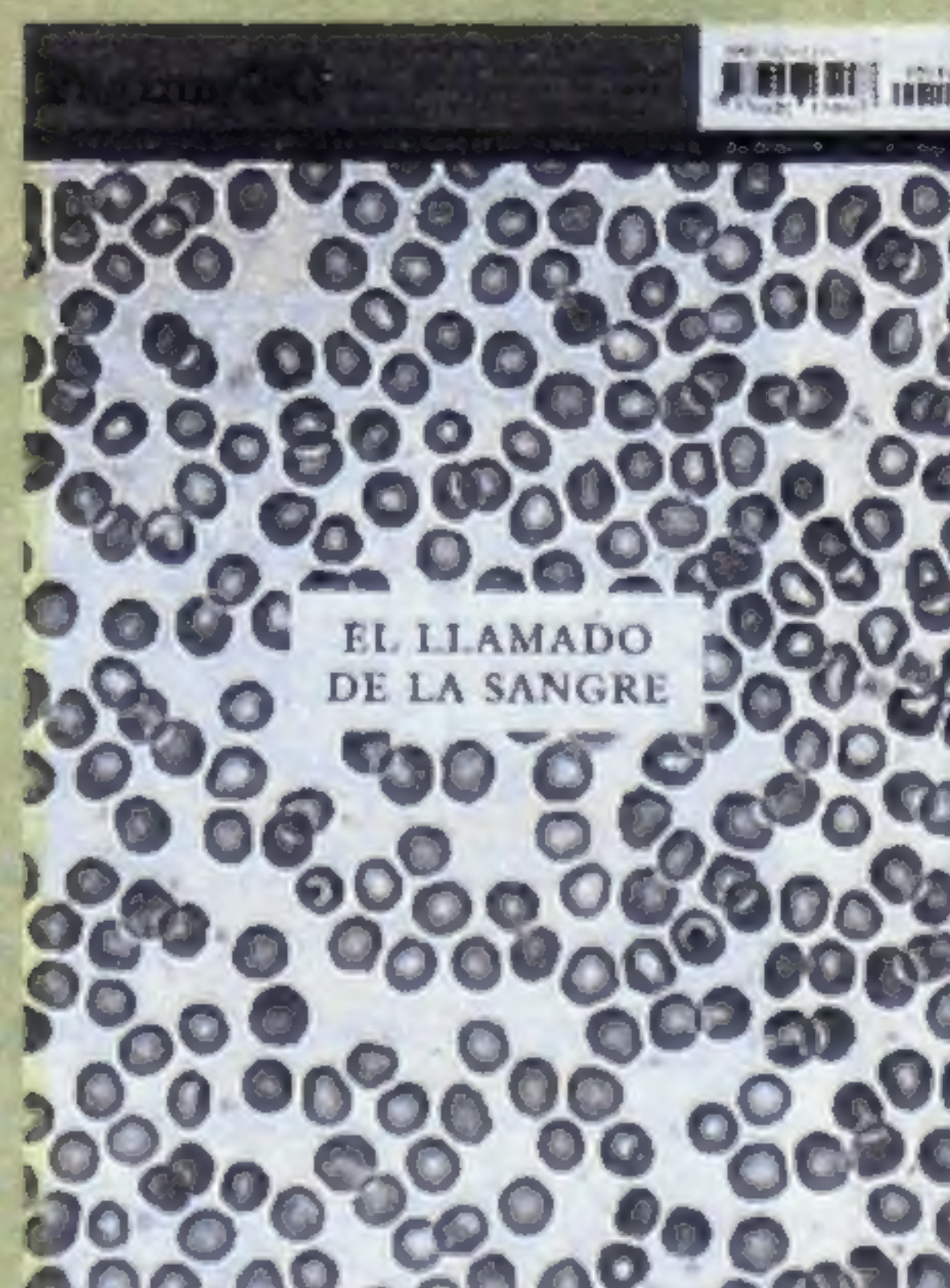
EN JUNIO PAGINA/30 PRESENTA A

# Adiós hermano cruel

de Giuseppe Patroni Griffi  
con Charlotte Rampling y Fabio Testi



**Dos hermanos. Un amor prohibido. Una venganza sangrienta. La pasión del incesto en una gran tragedia del cine contemporáneo italiano.**



En esta edición de **Página/30**.

## **El llamado de la sangre**

¿Es una porquería el glóbulo?

Buenas venas / Herencias argentinas / El Doctor Ho contra el Sida / Breve enciclopedia de hermanos memorables / Historias de donantes / El padrino: crónica de una saga mafiosa / Barba Azul por Bataille: dejad que los niños vengan a mí / Mujeres: los quehaceres de la sangre / La vampírica Anne Rice / Memorias de Ramón Gómez de la Serna / Philip Roth: última visita al padre postizo / Incesto, sudor y lágrimas.

### **Colaboran**

Starr - Gilbert - Vitagliano - Bataille - Wilkinson - Fresán - Bir-majer - Pauls - Piro - Monteagudo - Saccomanno - Mendivil - Graña - Moreno - Esteban - Rep

**Página/30. Las demás son revistas.**



DE LA RUA CRITICO A MOYANO Y RATIFICO POR UNAS HORAS A SILVANI

# "La marcha fue contra el país"

En Berlín, el Presidente dijo que llamar a no pagar los impuestos es "atentar contra la comida de los niños". El affaire de Silvani.

Página/12

en Alemania

Por Eduardo Febbro

Desde Berlín

“¿La marcha es contra el Fondo Monetario Internacional o contra el país?”, preguntó ayer el presidente Fernando de la Rúa luego de su llegada a Berlín, donde participará hoy y mañana en la cumbre de los llamados “dirigentes modernizadores”. Después de dormir una siesta, De la Rúa se esmeró en poner los puntos sobre las íes tras la movilización del miércoles, los llamados al incumplimiento fiscal y los rumores sobre diversas renunciaciones. En todo caso, a la pregunta que él mismo formuló, De la Rúa respondió asegurando que si “dicen que no paguen los impuestos la marcha fue contra el país”. Y como el tema fiscal fue una de sus principales preocupaciones, ratificó en su cargo al titular de la AFIP, Carlos Silvani, de una forma cuando menos curiosa: “Como todo funcionario que esté en la plenitud de sus funciones, está firme”. Pero apenas unas horas después, y por televisión, Silvani confirmó su renuncia y afirmó que sólo “espera que vuelva el Presidente para dejar el puesto”.

La primera cabeza sobre la que cayó el punto presidencial fue la del líder del ala rebelde de la CGT, Hugo Moyano, quien, durante el acto de repudio contra el FMI, anunció que llamaría a la “desobediencia fiscal”. El Presidente declaró a la prensa argentina que “pedir que no se paguen impuestos es atentar contra la economía del país, es atentar contra la comida de los niños y es atentar contra la nación”.

Acto seguido, De la Rúa saltó al tema de la evasión fiscal advirtiendo que “a cualquier evasor lo vamos a perseguir con la ley”. Como para que no queden dudas de que los fugitivos de la DGI son objeto de la cruzada gubernamental, el mandatario lanzó un “que sepan los evasores que los vamos a seguir y que vamos a terminar desarmando los focos de corrupción que quedan en el país”. Uno de esos focos parece ser la evasión fiscal, acerca de la cual el Presidente se pronunció una y otra vez insistiendo en que era preciso “luchar contra las debilidades y abusos

del sistema impositivo”. Se trata de “una cuestión de Estado”, puntualizó el mandatario, quien abrió los brazos diciendo que si “en esta lucha colaboran dirigentes de otros partidos, que sean bienvenidos”.

El segundo acto del sermón presidencial se abrió con el capítulo de Silvani. De la Rúa afirmó que “se llenan de versiones, pero Silvani como todo funcionario que esté en la plenitud de sus funciones está firme”. Horas después, el aludido desmentía con su renuncia pública al jefe del Estado, que en Berlín decía que Silvani seguía en el cargo “sobre todo en este momento mientras se paga la moratoria”. De la Rúa confesó su malestar “por las versiones, que siempre le hacen mal al gobierno”, pero que resultaron ser ciertas.

El tono del Presidente contrastó con el modo pausado y conciliador de hace algunos meses. Refiriéndose a la movilización del miércoles pasado y a la huelga convocada para el 9 de junio, De la Rúa ajustó la puntería aconsejando que “aquellos que fueron a la marcha deben contestar ahora si están de acuerdo con no pagar los impuestos”. Según el jefe del Estado, lo que debieran hacer los manifestantes “es señalar a quienes son los responsables de esta situación”, tanto más cuanto que “muchos de esos responsables estuvieron ayer en la marcha”. En un plano más técnico, al referirse a las empresas privatizadas, el Presidente anunció que había dado instrucciones al ministro de Infraestructura, Nicolás Gallo, “para que lo revise todo: sobre los cánones se debe exigir su pago y se debe apurar su pago respectivo”.

De la Rúa fijó después algunos de los ejes que desea ver en el centro del desarrollo económico de su gestión. “Quiero ahora una economía en marcha, no sólo la evasión y la recaudación de impuestos”, dijo antes de señalar que “el tema es el movimiento de la economía, el desarrollo y la inversión”. De la Rúa no coincidió en nada con los analistas económicos locales e internacionales que ponen en tela de juicio la posibilidad de un pronto despegue argentino. Para el Presidente, “la reactivación ya empezó: aumentaron las exportaciones industriales, sobre todo las manufactureras, y cuando se sienta el crecimiento de la construcción todo esto se va a notar bien”.

La agenda presidencial de este viernes empieza por la mañana con



El Presidente llegó ayer a Berlín para participar de un foro con mandatarios socialdemócratas. Luego de dormir una siesta, convocó a una conferencia de prensa para responderle a Hugo Moyano.

la cumbre informal de los modernizadores al elástico tema “un gobierno de progreso para el siglo XXI” y sigue luego con un almuerzo entre los latinos de la cumbre: el brasileño Fernando Henrique Cardoso, el chileno Ricardo Lagos y De la Rúa se reúnen al mediodía para meditar sobre esas cuestiones tan alejadas de la realidad de los ajustes. Sin dudas, el presidente brasileño aprovechará la ocasión para informarles a sus colegas sobre el curso de los debates en el seno de los autoproclamados “modernizadores”. De los tres, Cardoso es el único que participó en la cumbre de los “modernizadores” organizada en Florencia el pasado 21 de noviembre. En aquel entonces, la polémica sobre el contenido de la Tercera Vía cuyo liderazgo se disputaban los primeros ministros de Gran Bretaña y Francia, Tony Blair y Lionel Jospin, era una cuestión teórica de primer plano. Pero el agua ha corrido bajo el puente llevándose las pasiones de los primeros debates. Cardoso debe haber conservado el recuerdo de aquel tercer camino que todos nombran y nadie sabe dónde comienza.

## Discusión de la Tercera Vía

Por E.F.

Desde Berlín

El año pasado Tony Blair, Lionel Jospin y Gerhard Schröder se peleaban por saber quién de los tres era el teórico real de la tan promocionada “tercera vía”. La pasión que había suscitado aquel debate era tal que hasta había provocado serios roces entre el jefe del gobierno británico, Tony Blair, y el primer ministro francés, Lionel Jospin. Hoy todo parece un poco olvidado y el canciller alemán Gerhard Schröder decidió conciliar a todo el mundo organizando en Berlín una cumbre informal sobre los métodos para gobernar de forma progresista en el siglo XXI. La cumbre, a la que fueron invitados De la Rúa y Ricardo Lagos, sigue a la que se llevó a cabo en Florencia en noviembre del '99. Sin embargo, su contenido no podrá ser igual a falta de contrincantes. El autor de la polémica, Tony Blair, se ha quedado en casa. Entre una nueva definición sobre una tercera vía entre la izquierda clásica y el liberalismo, Blair decidió elegir el cuarto camino, es decir, hacer de padre ocupándose de su último hijo, Leo. Otro de los ausentes será el ex jefe del gobierno italiano Massimo D'Alema, ahuyentado por los electores. La cereza de la cumbre es el presidente norteamericano Bill Clinton, quien con su viaje a Alemania y después a Rusia se despidió de la presidencia con una última gira europea donde podrá teorizar a gusto sobre la modernidad de los modernizadores. Todos se reunirán el viernes por la noche durante una cena en la cual además de comer escucharán los informes elaborados por los expertos en torno a tres temas: la sociedad civil y el papel de lo político, países industrializados y economías emergentes frente al desafío de la nueva economía y las nuevas tecnologías y modernización del Estado y gobiernos adecuados.

## Imagen antes del ajuste

Fernando de la Rúa y Carlos Ruckauf no se sacan ventaja en cuanto a la imagen que de ellos tiene la gente. Según un estudio realizado por la consultora Equis en la Capital Federal, el conurbano y en interior bonaerense, el Presidente tiene una imagen positiva del 51,1 por ciento y el gobernador apenas los supera por 6 décimas. Esa paridad desaparece entre quienes los acompañan: el 37,5 por ciento de los consultados dijo tener una buena opinión de Carlos “Chacho” Álvarez, mientras que a Felipe Solá lo tiene bien conceptuado el 22,6 por ciento. La paridad, cuando de imagen negativa se trata, se reproduce entre De la Rúa (18,2 por ciento) y Ruckauf (17,6 por ciento), pero Solá (23,3 por ciento) se impone sobre Álvarez (31 por ciento). El estudio desarrollado en los últimos días por la consultora que dirige el sociólogo Artemio López refleja la buena performance del gobierno porteño, que con un 38 por ciento de imagen positivo se ubica delante del bonaerense (31,3 por ciento) y del nacional (23,6 por ciento).

## Morón Transparente



En el marco del acuerdo de colaboración entre el Municipio de Morón y Poder Ciudadano -capítulo local de Transparencia Internacional-, anunciado en el reciente encuentro del intendente Martín Sabbatella con representantes de esa entidad, se invita a vecinos, organizaciones no gubernamentales, partidos políticos, empresas y otras entidades a participar el 15 de junio de la sesión extraordinaria, abierta y pública del Concejo Deliberante, donde se discutirán aspectos del pliego para el llamado a licitación del servicio de recolección de residuos domiciliarios.

Retirar en forma gratuita la versión preliminar del pliego en la Dirección de Compras de la Municipalidad de Morón, Brown 946, 1er. piso, o en la Fundación Poder Ciudadano, Rodríguez Peña 681, 2º piso “4”, Cap. Fed. En el horario de 11 a 17.

MUNICIPIO DE MORON



Por Diego Schurman

**▲ Golpista. Anarquista. Irresponsable.** Hugo Moyano recibió ayer los más variados calificativos. Su amenaza de convocar a la "desobediencia fiscal" fue un boomerang y hasta aquellos que lo acompañaron a la Plaza de Mayo para marchar contra el Fondo Monetario repudiaron la idea. Sin embargo, el sindicalista no se amilanó. Y en un breve y cortado diálogo telefónico, mientras se dirigía a un programa de televisión, aseguró anoche a *Página/12* que su idea "no es descabellada" ya que el Gobierno "no hace nada" con los grandes evasores y "aprieta" a los más débiles. "Acá pagamos todos o no paga nadie."

—¿Después de las críticas que recibió va a insistir con la idea de convocar a una "desobediencia fiscal"?

—Mientras haya morosos a los que el Gobierno no hace nada para cobrarle.

—¿A quiénes se refiere?

—Macri, Eurnekian y muchos más que deben muchísimo dinero. Silvani dijo que los colgaría; si se pone en verdugo ya podría empezar a hacerlo. Pero Silvani, cuando dice "lo colgaría", se refiere al pobre tipo que tiene un boliche, que vende 20 pesos por día y que permanentemente lo están apretando para que pague sus impuestos. Sin embargo, con los grandes evasores no pasa absolutamente nada.

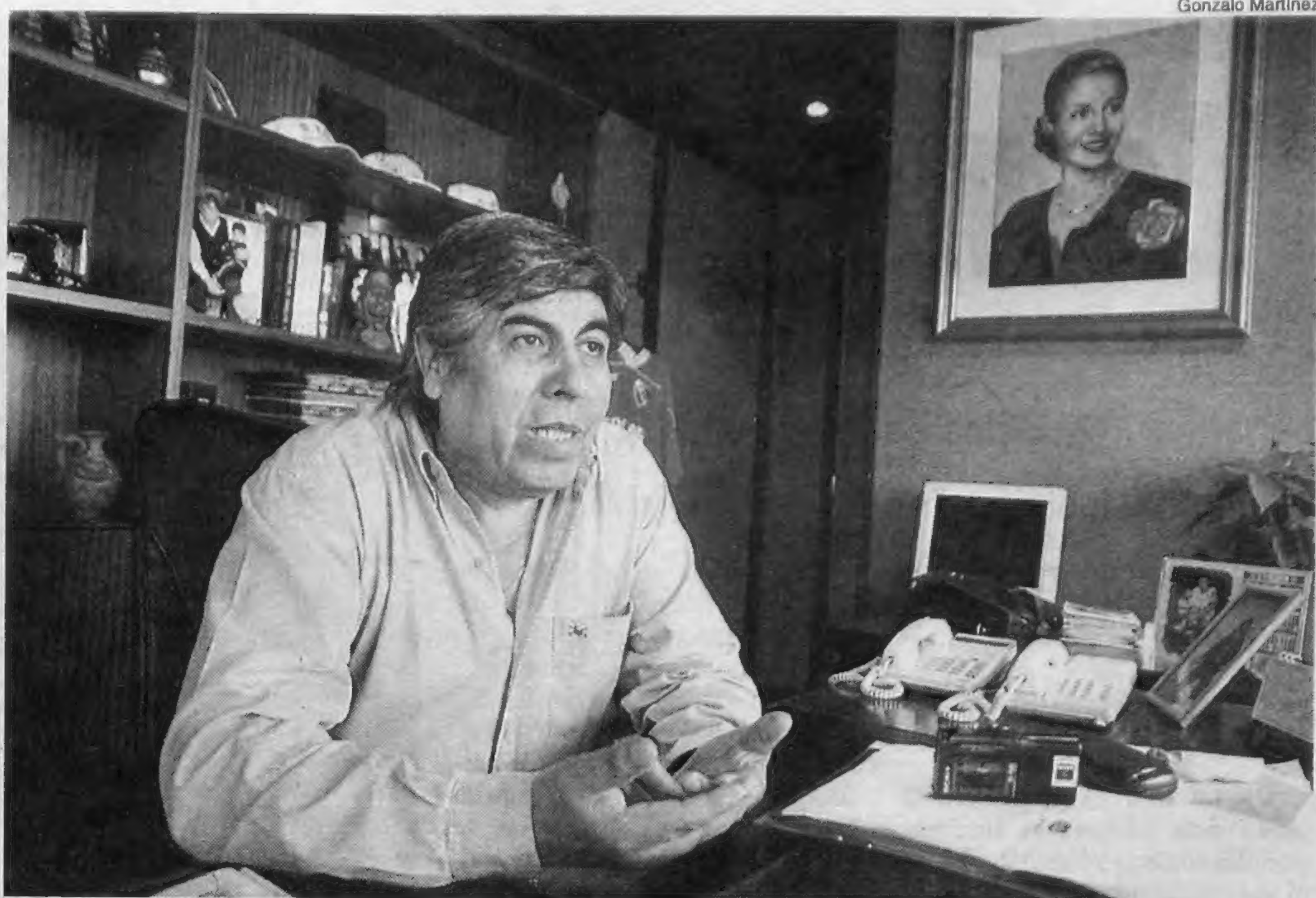
—¿Usted cree que si esos evasores pagasen sus impuestos el Gobierno hubiese evitado el plan de ajuste?

—No sé. Pero sería parejo. Acá pagan todos o no paga nadie. Pero yo quiero hablar de la marcha. Porque el Gobierno tomó esto para desvirtuar la amplia convocatoria que tuvo la marcha contra el Fondo Monetario y el plan de ajuste.

—Pero no fue menor su propuesta de no pagar los impuestos.

—Yo sé lo que dije. Está grabado. Dije que vamos a hacer cacerolazos. Vamos a hacer apogones. Vamos a organizar la desobediencia fiscal. Pero todavía ni empezamos. Cuando lo llevemos adelante será la oportunidad de conversar sobre el tema. Lo que pasa que el Gobierno trata de desviar la realidad. Fue gente sola, que no la llevó nadie. El Gobierno ve que la gente tiene bronca y tra-

Hugo Moyano se defiende cuando arrecian sobre él durísimas críticas por haber llamado a no pagar los impuestos. "Acá pagan todos o no paga nadie", dijo en este reportaje. Y además catalogó a Machinea como cipayo y a Chacho de converso.



Hugo Moyano no se guarda nada. Dice que Chacho Alvarez trata de justificar lo injustificable.

"Macri y Eurnekian deben muchísimo dinero. Silvani dijo que los colgaría; si se pone en verdugo ya podría empezar."

## "Organizaremos la desobediencia fiscal, pero todavía no empezamos"

ta de desvirtuar. El Gobierno sigue en este autismo...

—**Machinea dijo que la propuesta de la desobediencia fiscal es golpista...**

—...anarquista, golpista y no sé qué más me dijo. Yo le contesto que él es un cipayo. ¿Qué viene a disfrazar las cosas si están administrando el país igual que el gobierno anterior?

—**De la Rúa, la Iglesia, los diputados rebeldes, Alvarez. Fueron muchos los que rechazaron su iniciativa.**

—¿Alvarez? ¿Ese que sale a cada rato a justificar lo injustificable? Alvarez jamás me va a perdonar el haberle frustrado la posibilidad de ser candidato a intendente cuando fue la interna para presidente con Bordón. Yo le hice ganar la elección a Bordón porque le puse 800 fiscales para impedir que Alvarez le robe la elección. Le digo la verdad porque esto es así. Pero bueno... los conversos son muy difíciles de entender porque un día piensan una cosa, otro día otra.

—**Algunos compañeros suyos dicen que en la Plaza de Mayo se desbocó. ¿Es así o lo están protegiendo?**

—Este tema se viene conversando

con sectores empresarios desde hace tiempo y estuvo a punto de largarse antes.

—**¿Con qué sectores empresarios?**

—No importa. Ya lo dije yo. Si esto fuera algo descabellado, como dice el ministro y el vicepresidente, ¿por qué se preocupan tanto? Si yo dijera que hay que entrar en guerra con los Estados Unidos no me daría bola nadie. Pero ellos saben que la sociedad está con bronca y esto que yo he dicho puede prender en algunos sectores.

—**¿Usted dice que blanqueó al-**

go que muchos conversan en privado?

—Cuando toqué el tema de la paridad cambiaria pasó algo así. Dígame ¿quién no putea por un impuesto? Todos putean por un impuesto.

—**Como dijo ayer De la Rúa: sin impuestos no hay educación, justicia...**

—Por supuesto. Simplemente dije que vamos a organizar una desobediencia fiscal si fuera necesario. Lo que pasa es que están recontra-asustados.

—**No sólo fue curiosa su propues-**

ta sino también la gente que lo acompañó en la Plaza de Mayo.

—Pero si en el Gobierno pasa lo mismo. ¿No están juntos los supuestos progresistas con los derechistas?

—**¿No lo descredita una movilización en la que lo acompañan personalidades como Aldo Rico, Luis Patti, o dirigentes como Moisés Ikonikoff o Fernando Galmarini, que integraban el staff menemista que usted repudió?**

—¿Quién es capaz de juntar a todos? La convocatoria fue un éxito. Y lo importante es la cantidad de gente que fue.

DURISIMAS REPLICAS AL JEFE DE LA CGT REBELDE

## "Golpista e irresponsable"

**▲ El Gobierno, la oposición y la Iglesia Católica criticaron —con algunas pocas excepciones— la iniciativa de Hugo Moyano de convocar a una "desobediencia fiscal" en caso de que se profundice el ajuste. Las siguientes fueron las principales reacciones:**

◆ **Fernando De la Rúa: (Pre-**

sidente) "El mensaje de no pagar los impuestos es contra el país. Atenta contra la economía, la comida de los niños y la Nación" (ver página 5).

◆ **Carlos Alvarez (Vicepresidente):** "Moyano incurre en un nivel de irresponsabilidad altamente preocupante".

◆ **José Luis Machinea (ministro de Economía):** "Es un golpista. Está hablando de que hay que eliminar el Estado, que no hay que tener más educación, salud, jubilados, nada".

◆ **Juan José Llach (ministro de Educación):** "Es un delito y se resolverá por la vía judicial".

◆ **Darío Alessandro (jefe del bloque de Diputados de la Alianza):** "Es una actitud política desbordada, nada responsable para alguien que tiene que tener un grado de responsabilidad muy alto".

◆ **Elisa Carrió (diputada radical "rebelde"):** "Las manifestaciones de Moyano no ayudan a reconstruir una sociedad no violenta".

◆ **José Dumón (diputado radical):** "Fue un discurso golpista deliberadamente armado, que hace acordar a los que le hacían a Arturo Illia, a Isabel Perón y a Raúl Alfonsín".

◆ **Horacio Pernasetti (vice-**

presidente del bloque de diputados de la Alianza): "Es descabellado y lo único que va a lograr es generar una crisis en todo el país".

◆ **Carlos Menem (ex presidente):** "No voy a dar mi opinión hasta que lo haga el Consejo Nacional del PJ".

◆ **Eduardo Duhalde (jefe del PJ bonaerense):** "Es un disparate, pero fue lo único objetable de la marcha".

◆ **Néstor Kirchner (gobernador de Santa Cruz):** "Moyano lo que quiso decir es que siempre pagan los que menos tienen".

◆ **Antonio Cafiero (senador):** "En verdad se quiso decir que no hay equidad".

◆ **Estanislao Karlic (presidente de la Conferencia Episcopal Argentina):** "Para convocar a no pagar los impuestos primero hay que establecer que la ley es injusta" (ver página 10).

◆ **Rodolfo Daer (titular de la CGT oficial):** "Lo dijo en el calor de una protesta. Pero creo que está claro que hay que modificar el sistema tributario".

◆ **Jorge Viviani (miembro de la CGT rebelde):** "Seguramente iba a haber una rebelión fiscal y nosotros decimos que prácticamente está".

LA CTERA ANUNCIO QUE SE SUMARA AL PARO DEL 9

## Oídos sordos para el ministro Llach

**▲ La Federación de Trabajadores de la Educación (Ctera) anunció ayer que se plegará al paro general de la próxima semana. Los maestros explicaron que se sumarán a la huelga "en rechazo al ajuste que genera mayores padecimientos en los hogares más humildes y en la extensión de la pobreza que hoy se traduce en la principal razón del fracaso escolar del país". Así, ignoraron la exhortación a no parar el próximo 9 de junio que les formuló el ministro de Educación, Juan José Llach, tras recordar que la Carpa Blanca fue levantada porque el Gobierno cumplió con el financiamiento del Fondo de Incentivo Docente de 660 millones de pesos.**

"No adherimos al paro del 9 de junio desde una posición corporativa ni tampoco dejaríamos de hacerlo por esa lógica como lo plantea el ministro", explicó el secretario adjunto del gremio, Hugo Yasky. Y agregó: "La decisión de Ctera tiene que ver con el compromiso que tenemos los docentes como trabajadores y como ciudadanos argentinos".

Llach, en un intento por evitar que los maestros se sumaran a la huelga general, había recordado que "el Gobierno cumplió con los pagos de los incentivos y preservó el fondo docente, para que los chicos no tengan que sufrir este costo".

La exhortación no surtió el efecto que el ministro esperaba: la adhesión al paro fue resuelta por un

plenario de los 14 secretarios generales de los gremios de base que integran la Ctera, encabezados por su titular Marta Maffei. La conducción del sindicato advirtió que como consecuencia del nuevo paquete económico "a unos 100 mil maestros jubilados que están dentro de la órbita de la Caja Nacional de Jubilaciones de 14 provincias, les corresponderá el recorte salarial" y denunció la implementación de ajustes en varias provincias.

Ese es el caso de Tierra del Fuego, donde los maestros ya llevan 35 días de paro por tiempo indeterminado y realizan una huelga de hambre. Los que ayunan son por ahora 8 docentes, aunque se incorporará un nuevo huelguista cada dos días si no se da marcha atrás con el ajuste.



ADVERTENCIA DEL INTERBLOQUE DEL PJ

# Ojo con el puenteo

Legisladores peronistas criticaron el uso de decretos de necesidad y urgencia. Pero, en realidad, fue la respuesta a reuniones secretas que De la Rúa mantuvo con diputados del PJ.

Por Fernando Almirón

Los senadores y diputados justicialistas anunciaron ayer la creación de una Comisión Interbloque que funcionará como el "único interlocutor válido de la oposición en el Congreso". Así fue presentado por los legisladores durante una conferencia de prensa en la que criticaron al Gobierno por aplicar el ajuste a través de decretos de necesidad y urgencia. Pero el objetivo del anuncio fue, en realidad, abortar el diálogo cada vez más frecuente que un grupo de diputados del PJ —integrado por ex gobernadores y economistas— mantenía con el presidente de la Cámara baja, Rafael Pascual, e incluso con el propio Fernando de la Rúa. El jefe de la bancada peronista, Humberto Roggero, tomó nota de la amenaza que se proyectaba sobre su bloque cuando desde el oficialismo dejaron de atenderle el teléfono. Y montó en cólera cuando se enteró que al menos dos hombres cercanos a Carlos Ruckauf eran asi-

duos asistentes a los encuentros.

El oficialismo comenzó a explorar las contradicciones y las líneas internas que conviven dentro del bloque de diputados justicialistas. El martes por la noche el presidente De la Rúa se reunió en el hotel Savoy con un grupo de legisladores peronistas, la mayoría de ellos ex gobernadores de sus provincias: Jorge Busti, Arturo Lafalla, Jorge

**Encuentro: El martes por la noche De la Rúa se reunió en el hotel Savoy con un grupo de legisladores peronistas, la mayoría de ellos ex gobernadores.**

Obeid, Ramón Puerta y Jorge Escobar. También se encontraban los especialistas en temas económicos Oscar Lamberto y Jorge Remes Lenicov, entre otros. Todos ellos habían aceptado por segunda vez la invitación que con absoluta discreción les hizo llegar los aliancistas bonaerenses Juan Pablo Baylac y

Juan Pablo Cafiero a instancias del presidente de la Cámara baja, Rafael Pascual.

Durante el encuentro del martes, churrasco y ensalada de por medio, el Presidente trazó ante los invitados un panorama de la actual situación en la que se encuentra el país y puso especial énfasis en destacar la gravedad de la crisis que lo obligó a poner en marcha el ajuste que se dio a conocer el pasado lunes. Y les pidió apoyo.

De la Rúa eligió a un auditorio compuesto por economistas y hombres con experiencia al frente de Ejecutivos provinciales para manifestar su disgusto por la actitud del bloque opositor al que le adjudicó intenciones desestabilizadoras. Pascual, presente en la reunión, les propuso después a los diputados del PJ establecer con ellos una relación paralela a la que mantienen actualmente con los jefes de las bancadas, una vez por semana.

"Fueron encuentros muy ricos, donde pudimos mantener conversaciones profundas y muy serias sobre la situación de las provincias y la marcha de la economía", asegu-



Yoma, Roggero, Alasino, Cafiero. Un mensaje claro al Gobierno. La reunión de De la Rúa con ex gobernadores exaltó los ánimos.

ró Cafiero a **Página/12**. Si bien el frepasista intentó alejar toda sospecha de confabulación, en la banca del PJ están convencidos de todo lo contrario. "Buscaron a los más

**Dialoguistas: "Buscaron a los más dialoguistas, a los que están más comprometidos con sus gobernadores, con la intención de desestabilizar el bloque".**

dialoguistas, a los que están más comprometidos con sus gobernadores, o que aspiran a ser reelectos con la intención de desestabilizar el bloque", aseguró un diputado del PJ que se quedó afuera del convite. Otras fuentes de los diputados justicialistas aseguran que la jugada, para la que ofrecieron al propio Presidente

en diálogo directo, fue una movida del sector "dialoguista" del PJ, que conduce el gobernador Ruckauf. "Dos de sus hombres participaron de los encuentros: el ex vicegobernador Rafael Romá, y el ex ministro de Economía bonaerense Jorge Remes Lenicov", deslizan en un intento por confirmar sus sospechas.

La formación de una Comisión Interbloques Justicialistas fue anunciada ayer por los presidentes de los bloques de diputados, Roggero, y de senadores, Augusto Alasino. Esta Comisión buscará crear un ámbito que sirva para canalizar todas las propuestas legislativas del PJ, y coordinar las acciones parlamentarias aprovechando la mayoría que la oposición tiene en el Senado para equilibrar la situación en Diputados, donde el justicialismo es minoría. Antonio Cafiero será el encargado de coordinar su funcionamiento.

Por el precio que otros bancos te ofrecen un resumen, nosotros te ofrecemos una colección completa.

1 Caja de Ahorro en S y U\$, Banelco y Banca Telefónica.

2 Tarjeta VISA con resumen sin cargo.

3 Crédito pre-aprobado, a pagar en 24 cuotas.

4 Seguro de Protección en Cajeros Automáticos.

5 Servicio de Asistencia en Viajes sin cargo.

6 Programa de Recompensas.

**Scotia Pack Global con Programa de Recompensas.** Por sólo \$6 por mes de mantenimiento, podés tener todo lo que necesitás de un banco: Tarjeta Visa con crédito en efectivo pre-aprobado y pago hasta en 24 cuotas con débito en tu tarjeta, servicio de asistencia en viajes para el titular y su grupo familiar, seguro de protección en cajeros automáticos, tarjeta Banelco con uso ilimitado y sin cargo en cajeros propios.

Además, accedés al programa de recompensas donde, sin sorteos, podés obtener viajes, cenas, computadoras y muchos premios más.

\$6,00-

Llámanos al

**4338-9100**



**Scotiabank Quilmes**

Nuestro mayor interés está en la gente.

Casa Central: Tte. Gral. Perón 564 (C1038AAL) - Cap. Fed. [www.scotiabankquilmes.com.ar](http://www.scotiabankquilmes.com.ar)



## OPINION

Por Eduardo Aliberti

## Los dos problemas

La manifestación del miércoles pasado produjo una de las contradicciones más estremecedoras que se recuerden en el escenario político. Lo que muchos —quizás una mayoría— tenían en la cabeza al adherir a la convocatoria, no tuvo nada que ver con lo que sintieron en el estómago. Producida la derrota del peronismo en las últimas elecciones presidenciales, una de las apuestas era cuánto tardarían los menemistas en correr por izquierda al nuevo gobierno. No se dudaba que así sucedería porque estaba claro que la Alianza habría de ser la continuidad del modelo, con cambios de gerentes y, tal vez, de estilo; del resto se haría cargo la falta de escrúpulos que distingue a los políticos de la posmodernidad, capaces de variar de discurso y camiseta con una velocidad asombrosa. Pero nadie, ni en sueños, pudo imaginar que a menos de seis meses de la asunción aliancista pasearían sus orondas figuras Rico, Beliz, Patti, Lorenzo, Galmarini, Ikonicoff, o el enviado de monseñor Primatesta, en una Plaza de Mayo con clima y arengas que en algunos momentos parecían arrancados de la década del '70. Bajo esa lógica presencial ni siquiera hubiera desentonado la concurrencia del mismísimo Menem, del mismo modo en que el vicepresidente Álvarez envió su respaldo "afectivo" mientras lo puteaban en dieciocho colores. El sentido común, la vergüenza, la porción más raquítica de amor propio estaban definitivamente sepultados.

Problema 1: tan fuerte como esa entronización del asco es el malhumor o el hartazgo, a secas, de una numerosa porción social que, otra vez, ve incendiadas sus expectativas en el altar del ajuste perpetuo. Entre impuestazo y rebajas salariales, la Alianza desnudó su rumbo en menos de medio año. Pero resulta que la protesta, con un señalamiento ideológico correcto y hasta con audacias propositivas (desobediencia fiscal), es protagonizada entre otros por quienes son las caras más obvias del modelo, con sus facciones de apriete, corrupción y autoritarismo. La CTA, los partidos de izquierda, los diputados rebeldes, las organizaciones sociales y hasta la CGT disidente no deberían tardar ni un minuto más en advertir que impedirán a tanto canalla colarse entre reivindicaciones legítimas.

Problema 2: si el anterior no es resuelto, se tendrá que, por un lado, hay un gobierno incapaz de atender las urgencias populares y, por otro, estará el (comprensible) rechazo social a sumarse a una oposición con pinta de murga. No es la única hipótesis, pero una de las consecuencias de ello puede ser la parálisis; o bien, una renovada inorganicidad de la resistencia. Sería natural que pase, si se trata de quedar encerrado entre la bronca y el regreso de los muertos vivos.

# Chacho pidió a los legisladores de la Alianza que bajaran sus dietas

Fue una señal para compensar con una medida simpática el último ajuste del gasto público. Ayer, Carlos "Chacho" Álvarez presentó una carta firmada por Fernando de la Rúa en la que solicita a los legisladores y concejales de la Alianza de todo el país que reduzcan sus sueldos. "Las conductas concretas, más que las palabras, son las que permiten marcar un camino distinto", señaló el vicepresidente. Poco después, los legisladores bonaerenses anunciaban que sus dietas bajarán entre un 20 y un 30 por ciento.

La reducción de los sueldos de los legisladores y concejales es uno de los ejes del programa de Reforma Política que dirige Álvarez en coordinación con el Ministerio del Interior. Pero ocurre que, más allá de la voluntad de la Alianza, la Constitución establece un sistema federal de gobierno. Esto significa que los parlamentos de las diferentes provincias, al igual que los concejos deliberantes, cuentan con autonomía y que el Congreso Nacional no puede fijar los sueldos de las legislaturas provinciales.

La aspiración de la Alianza pasa por convencer a los dirigentes del interior de la necesidad de ajustar sus dietas. Como una forma de superar el obstáculo constitucional y de presionarlos públicamente, el presidente provisional del Senado, el radical José Genoud, presentó un proyecto de ley marco a la que las legislaturas podrán adherir voluntariamente.

El proyecto fija como tope para las dietas de legisladores y concejales provinciales los sueldos de los nacionales, que en la mayoría de los casos son más bajos: mientras que un concejal de Formosa cobra 20 mil pesos, un senador nacional se lleva 10 mil (sumando adicionales) y un diputado nacional, unos 5 mil pesos por mes. El objetivo es que la presión del Ejecutivo derive en un efecto dominó que, comenzando con los dirigentes aliancistas, termine torciendo el brazo de los legislativos provinciales.

Para subrayar la estrategia, Chacho Álvarez ofreció ayer una conferencia en la Casa Rosada junto a Genoud, Federico Storani, Jorge de la Rúa, Rafael Pascual y Darío Alessandro. El jefe del Frepaso leyó una carta que firmó junto al Presidente en la que pidió a los legisladores y

**Bonaerenses: Las cámaras bonaerenses sancionaron ayer una ley por la que los diputados pasaron de 7200 a 5200 pesos y los senadores, de 9500 a 6500 mil pesos, en la mano.**

concejales aliancistas "de todos los niveles y todas las jurisdicciones" que disminuyeran sus sueldos "en la misma proporción que lo van a hacer los empleados públicos de la administración central".

Según dijo Álvarez, el ahorro irá a una cuenta del Banco Nación para un Fondo de Solidaridad Social. "Queremos reconstruir los vínculos sociales. La solidaridad implica una tarea trascendente que se alienta de pequeños y grandes ejemplos que puedan irradiarse al conjunto de la

Presentó públicamente una carta de De la Rúa y un proyecto de Genoud en ese sentido. Con lo obtenido por el autorrecorte se formará un fondo solidario. Los bonaerenses ya se recortaron.



Storani, Genoud, Álvarez y Rafael Pascual en la conferencia de prensa donde se leyó la carta presidencial. "Las conductas concretas, más que las palabras, son las que permiten marcar un camino distinto", dijo Chacho.

sociedad", dijo Chacho.

Cerca del vicepresidente admitieron que los resultados económicos de la iniciativa no serán demasiado importantes. "Fue, antes que otra cosa, una señal política destinada a cumplir la promesa electoral de que esta vez los costos los va a pagar la política", aseguró un funcionario del Frepaso. Y agregó

que la movida apunta a compensar con un gesto simbólico las repercusiones negativas del último ajuste anunciado por el Gobierno.

Algo de esto ya ocurrió. Ayer, las dos cámaras bonaerenses, en las que la Alianza tiene mayoría, sancionaron una ley que reduce entre un 20 y un 30 por ciento el sueldo de los legisladores. Los diputa-

dos pasaron de 7200 a 5200 pesos y los senadores, de 9500 a 6500 mil pesos, en la mano. Además, se fijó un tope para que los gastos de la Legislatura no puedan superar el 1,5 del presupuesto provincial, lo que equivale a 166 millones de pesos. "Es lo menos que podíamos hacer", resumió el frepasista Alejandro Mosquera.

EL GOBIERNO NO CERRARÁ LA IMPRENTA DEL CONGRESO

## Sólo pasará una guadaña gruesa

Después de tres días de paro, marchas y cese de actividades en las dos Cámaras del Parlamento, el Gobierno puso marcha atrás y anunció que la imprenta del Congreso no cerrará sus puertas. Pero para seguir en funciones, esa dependencia —que produce todo el material impreso parlamentario— será "reestructurada". Esto implica una disminución significativa del personal y una drástica reducción del presupuesto anual de 23 millones de pesos. Los trabajadores, afiliados a la Asociación del Personal Legislativo (APL), aceptaron la propuesta oficial y decidieron levantar la huelga que paralizó al Congreso durante dos días. El Gobierno y los representantes sindicales firmarán hoy un "acta compromiso" que —según el secretario general de la APL, Ricardo Sablich— "garantizará la continuidad de la imprenta".

La marcha y contramarcha oficial tuvo su capítulo final ayer a la tarde cuando el diputado Rafael Pascual, presidente de la Cámara de Diputados, anunció el destino de la imprenta. "Finalmente, no va a ser cerrada", admitió. Enseguida explicó las medidas alternativas a implementar. "Será fuertemente reestructurada para hacerla competitiva,

con una masa salarial bastante disminuida respecto de la actual", dijo. Y remarcó que, con respecto al personal, "va a haber un sistema de jubilaciones que permitirá que se cumpla con las pautas anunciadas en el plan del Poder Ejecutivo". Ayer a la mañana, unas cuantas horas antes de anunciar la supervivencia de la imprenta, el mismo Pascual había apoyado la decisión de cerrarla y, además, había explicado que si se privatizaban los trabajos de impresión, se ahorrarían 20 millones de pesos al año.

A la tarde, el gremialista Sablich expresó su satisfacción por la decisión oficial. "Estamos muy felices. Acá ganaron los trabajadores, ganó la autonomía del Poder Legislativo. Se revirtió el atropello al Parlamento", afirmó a *Página/12*. Las razones de la continuidad de la imprenta, sin embargo, son más complejas. Además del paro y las movilizaciones, fue fundamental el impedimento legal que hacía muy difícil cerrar la dependencia en cuestión. La imprenta había sido creada por ley, la número 11601 —sancionada en los años '30—, y para el Gobierno clausurarla con un decreto era muy antipático. Entonces, se decidió cambiar el cierre por una "reestructuración" negociada con los gremialistas.

En los próximos días el Congreso pondrá en marcha un sistema de retiro voluntario para todas las áreas legislativas. A medida que se produzcan los retiros, se reubicará al personal en los distintos sectores. De esta manera, se evitó la "salida compulsiva" que en un primer momento había enfurecido a los 826 empleados afectados. Justamente ese número está en la mira

**Pascual: "La imprenta será fuertemente reestructurada para hacerla competitiva, con una masa salarial bastante disminuida respecto de la actual".**

del titular de Diputados y otros legisladores de la Alianza. "Lo que interesa es que se recorte el exceso de personal", confesó ayer el titular del bloque radical. La tijera comenzará por los empleados "flacos" que figuran como integrantes de la planta estable de la imprenta. "Estáremos dispuestos a suscribir que se tomen recaudos para evitar que haya trabajadores que perciban un salario sin trabajar", admitió Sablich.

Informe: Martín Piqué





Nilda Garré, Alessandro, Vitar, Raimundi y Adriana Pulgrós.

El clima era muy tenso y se fue distendiendo con las horas.

## DEBATE EN EL FREPASO

# La catarsis

El bloque de diputados estuvo deliberando

durante siete horas. No habrá fractura.

Chacho escuchó quejas de los senadores.

Por Felipe Yapur

El ajuste que puso en marcha el gobierno nacional el lunes pasado generó un fuerte debate en los bloques parlamentarios de la Alianza. Durante el martes y miércoles los diputados radicales y frepasistas discutieron las medidas con funcionarios del Ministerio de Economía. Ayer fue el turno de los frepasistas que, como definió uno de sus integrantes, hicieron "catarsis", concretaron una agenda de temas para continuar la discusión y se acordó la presencia de Carlos Álvarez en alguna de las futuras reuniones. En tanto, el vicepresidente se dedicó durante cuatro horas a calmar al bloque oficialista de Senadores, quienes le reprocharon el ajuste y la falta de consulta previa del Gobierno por los recortes previstos para el Congreso.

Casi el bloque completo de los diputados frepasistas se reunieron ayer y, al cierre de esta edición, continua-

**Prensa:** "No ventilemos nuestras diferencias en los medios", pidió la conducción a quienes no les gustó que hacia afuera se generara la imagen de buenos y malos.

ban debatiendo las medidas del Gobierno. "Catarsis" fue la definición de uno de los pocos diputados que salió del salón donde estaban conversando. A pesar de que algunos voceros y hasta el titular del bloque, Darío Alessandro, dejaron trascender que el clima era "bueno y excelente", lo cierto es que durante las primeras horas hubo caras largas y extensos reproches, cuestionamientos por el rol que está jugando el Congreso en las políticas de gobierno. Las aguas se calmaron luego de que se redactara una agenda de temas a debatir y que podrían transformarse en proyectos de ley.

Los más duros fueron, obviamente, los llamados rebeldes. Algunos colaboradores del bloque dijeron que las críticas eran similares a las que habían realizado cuando se discutía la reforma laboral.

Pero hubo un detalle que diferenciaba esta reunión con las que se desarrollaron el martes y miércoles pasado: silencio de radio hacia fuera del salón de discusiones. Esto fue

uno de los pedidos especiales que realizó la mesa de conducción del bloque que integran Alessandro, José Vitar y Nilda Garré: "No ventilemos nuestras diferencias en los medios", pidió la conducción a quienes no les gustó que hacia afuera se generara la imagen de buenos y malos.

Lo que sí se preocuparon en dejar en claro, tarea que estuvo a cargo de Alessandro, es que "el bloque está unido y no hay peligro de fractura". El propio Alessandro dijo que "fue bueno el clima. Se respetaron las diferentes voces, los diferentes criterios sobre el plan económico".

El jefe de los frepasistas, quien advirtió que habló en nombre de todos por decisión de los participantes, dijo que "no buscamos compulsivamente una posición conjunta. No hubo imposiciones y por eso mismo quedó remarcada la unidad del bloque".

Uno de los puntos que más conformó a los cuestionadores que, según comentaron algunos colaboradores, superó a los rebeldes, fue la posibilidad de que Chacho Álvarez participe de algunos de esos encuentros. En consonancia con lo que el vicepresidente hizo con los senadores.

En cuanto a las propuestas que se barajaron para discutir en futuros encuentros está la de mejorar sustancialmente la eficacia en la recaudación impositiva y el cobro de los cánones de las empresas privatizadas. Una vez más las quejas se dirigieron al titular de la AFIP, Carlos Silvani, quien -para esa hora- todavía no había anunciado su renuncia. Por otro lado, se comprometieron a estudiar un proyecto de desarrollo industrial porque, como reconocieron, "el equilibrio fiscal no es suficiente".

Pero la conducción del bloque de diputados del Frepaso no fue la única en escuchar los reproches por las medidas económicas del Gobierno. El vicepresidente también tuvo que responder a las críticas que le realizaron los integrantes del bloque de senadores nacionales. Los principales reproches provinieron, según relataron algunos de los presentes, de Leopoldo Moreau y Alberto Maglietti. Chacho escuchó con paciencia y les dijo: "Yo quedé más afectado por las medidas que muchos radicales, porque pude haberme escondido y no lo hice, estuve al lado del Presidente y di la cara, y no todos lo hicieron", azuzó Álvarez ante los senadores para bajar el tono de queja.

# RENTAS

## AGENDA IMPOSITIVA BONAERENSE

### JUNIO 2000

#### INMOBILIARIO EDIFICADO

cuota 2

Con número de partida terminado en:

VENCIMIENTO

0	12 de Junio
1	13 de Junio
2	14 de Junio
3	15 de Junio
4	16 de Junio
5	20 de Junio
6	21 de Junio
7	22 de Junio
8	23 de Junio
9	26 de Junio

\* Próximos vencimientos:

Agosto (cuota 3) ■ Octubre (cuota 4) ■ Diciembre (cuota 5)

## INGRESOS BRUTOS

### a CONTRIBUYENTES DE PAGO MENSUAL

Anticipo 05 - Mes de junio de 2000

Con número de CUIT (dígito verificador) terminado en:

VENCIMIENTO

0 y 1	13 de Junio
2 y 3	14 de Junio
4 y 5	15 de Junio
6 y 7	16 de Junio
8 y 9	20 de Junio

### b CONTRIBUYENTES DE CONVENIO MULTILATERAL

Anticipo 05 - Mes de junio de 2000

Con número de Inscripción (dígito verificador) terminado en:

VENCIMIENTO

0 y 1	13 de Junio
2 y 3	14 de Junio
4 y 5	15 de Junio
6 y 7	16 de Junio
8 y 9	20 de Junio

### c CONTRIBUYENTES INCLUIDOS EN EL SIRFT - BAIRE

Anticipo 05 - Mes de junio de 2000

Con número de CUIT (dígito verificador) terminado en:

VENCIMIENTO

0 y 1	13 de Junio
2 y 3	14 de Junio
4 y 5	15 de Junio
6 y 7	16 de Junio
8 y 9	20 de Junio

## MORATORIA

(Ley 11.808)

(Ley 12.049 y Decreto 237/98)

(Ley 12.233 y Decreto 321/99)

VENCIMIENTO

de cuotas

12 de Junio

## CENTRO DE ATENCION TELEFONICA AL CONTRIBUYENTE

☎ 0800-999-736827 (Línea gratuita)

Si usted no recibió las boletas para pagar el Impuesto Inmobiliario o a los Automotores, puede solicitarlas telefónicamente a la línea 0800-999-736827 de lunes a viernes en el horario de 8 a 20 hs. y los sábados de 8 a 14 hs.

BUENOS AIRES  
**PARA TODOS**  
GOBIERNO DE LA PROVINCIA  
MINISTERIO DE ECONOMIA



## OPINION

Por Washington Uranga

## Fuera de libreto

En la Iglesia argentina, en particular en la jerarquía, las contradicciones y los niveles de discrepancia no suelen traspasar las puertas de la sede episcopal y, mucho menos, ganar estado público a través de los medios de comunicación. Es más. Hay diferencias de enfoques y de estilos entre los obispos que alcanzan el nivel de secreto a voces entre quienes se mueven en los ambientes eclesiales y que, de manera oficial, los miembros de la jerarquía desconocen, desmienten o minimizan. Sin embargo, el primer plano televisivo de Guillermo García Caliendo y la arenga que el secretario de Pastoral Social lanzó desde el palco del acto encabezado por Hugo Moyano superó los niveles de tolerancia. La dureza de los términos utilizados en el comunicado emitido por la Comisión Ejecutiva del Episcopado evita cualquier otra consideración al respecto.

García Caliendo es el principal aludido por el severo comunicado emitido por la cúpula del Episcopado y, probablemente, se convierta también en la pieza de recambio que, con un paso al costado, ayude a aquietar las aguas de la interna eclesial. Sin embargo, el verdadero destinatario del malestar es el propio cardenal Raúl Francisco Primatesta. Aun admitiendo que García Caliendo, tal como lo dice la Conferencia Episcopal, se haya exhalado en el mandato que le fue conferido, la condición de hombre de extrema confianza de Primatesta que el propio García Caliendo exhibe con orgullo ante quien quiera escucharlo hace muy difícil pensar que el arzobispo emérito de Córdoba no estuviese al tanto de lo que su secretario haría desde el estrado montado en la Plaza de Mayo.

El malestar es con Primatesta, aunque el fusible sea García Caliendo. Para argumentarlo se dice que con la actitud de Pastoral Social se desvirtúa una estrategia pacientemente montada por el presidente de la CEA, Estanislao Karlic, para que la Iglesia sea interlocutora de todos los sectores sociales pero sin embanderarse con ninguna de las posiciones en juego. Mucho más después de que el propio García Caliendo dijo que Pastoral Social no asistiría a la "mesa del diálogo social" convocada por el ministro Flamarique para "no politizar su accionar". Mal podían entonces los obispos avalar la actitud de García Caliendo que, en definitiva, se constituyó en un claro acto de hostilidad hacia el Gobierno, cuando apenas pocas horas antes la Comisión Ejecutiva se había entrevistado con De la Rúa y mantenido con el Presidente, más allá de expresar preocupación por la cuestión social, un diálogo que todos los participantes califican de cordial y con disposición mutua al trabajo conjunto en bien de la superación de la crisis. En ese marco la arenga de García Caliendo en la Plaza quedó fuera del libreto y Primatesta mal parado en el Episcopado.

# Orador laico del acto de la CGT, "deplorado" por el Episcopado

Por W. U.

■ Sin siquiera mencionarlo por su nombre y refiriéndose tan sólo al "observador", la Conferencia Episcopal Argentina "deploró" lo que calificó de "abuso de confianza" en el que incurrió Guillermo García Caliendo, secretario ejecutivo de Pastoral Social, "al tomar parte activa como orador" en el acto realizado el miércoles en Plaza de Mayo y organizado por la CGT disidente. Según la declaración que dio a conocer ayer el Episcopado, García Caliendo tomó esa actitud "careciendo de autorización para ello por parte de la Comisión Episcopal de Pastoral Social y de la Comisión Ejecutiva de esta Conferencia".

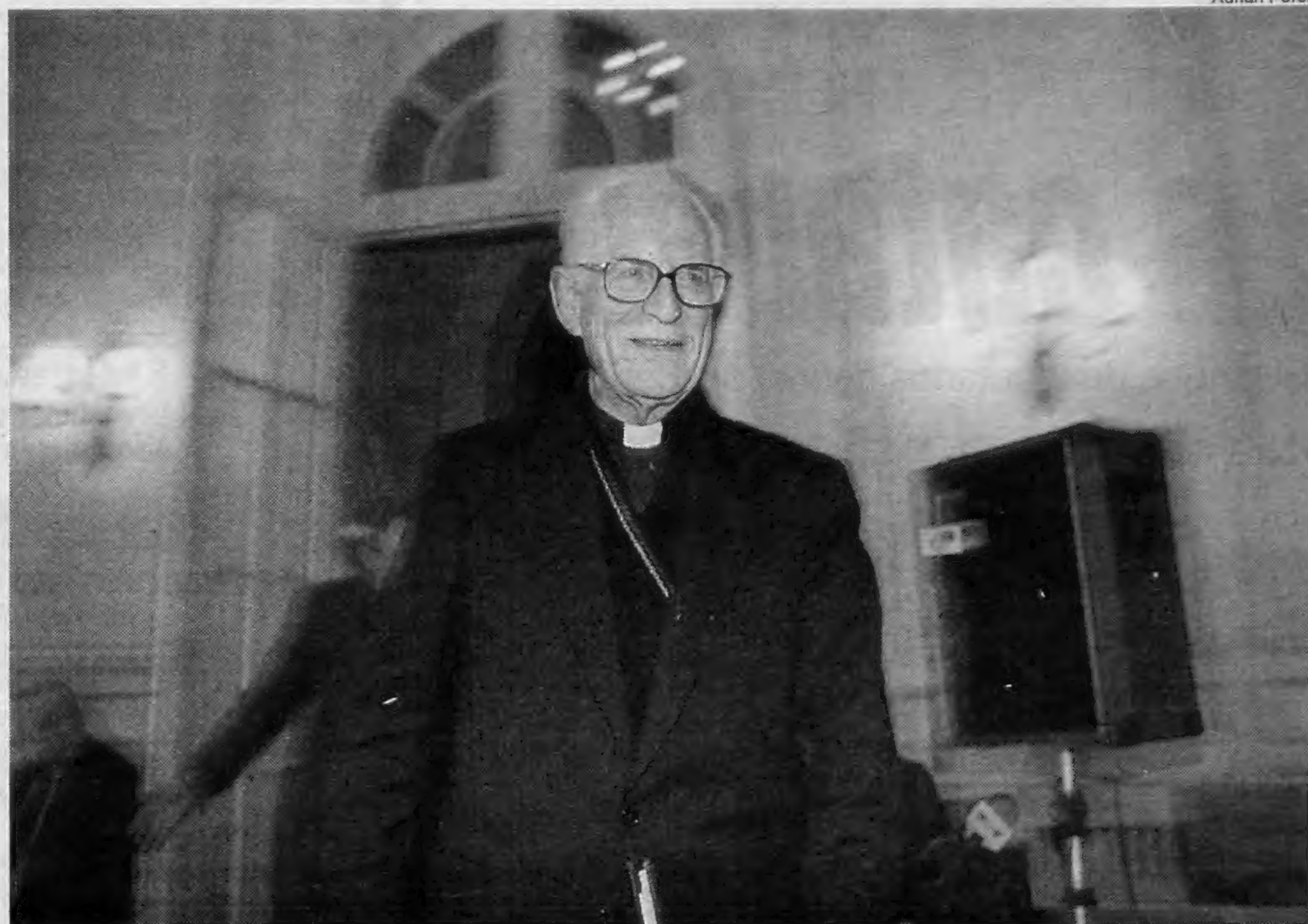
En el mismo comunicado, de una dureza inusitada para lo que es acostumbrado en las declaraciones episcopales, se aclara que lo decidido por Primatesta "bajo su responsabilidad" y tal como lo había admitido el presidente del Episcopado, el arzobispo Estanislao Karlic, había sido "enviar un observador a la marcha". En otro párrafo, el tercero y final del breve comunicado de apenas quince líneas, se dice que "queda claro que la postura del Episcopado en relación con la enorme inequidad que interpela a todos los argentinos en estas circunstancias está implícitamente indicada en el documento *Jesucristo, Señor de la historia*".

Durante la jornada de ayer los diálogos entre los obispos se sucedieron con un ritmo y una intensidad fuera de lo común. Todas las preguntas estuvieron encaminadas a determinar si el secretario de Pastoral Social había actuado por su cuenta y cuál era la responsabilidad de Primatesta con el hecho. Si bien ningún obispo quiso agregar nada a lo expresamente dicho en el comunicado y el propio García Caliendo prefirió eludir los contactos con la prensa, los conocedores de los temas eclesiales coincidían ayer en que la contundencia de los términos utilizados en la declaración pone al secretario ejecutivo de Pastoral Social en una situación insostenible y al borde de su renuncia. Distinta es la situación de Primatesta, quien según la propia versión episcopal aparecería como una víctima del "abuso de confianza" de su secretario. Sin embargo, es evidente que el malestar creado en el Episcopado lo toca también al cardenal aunque los debates entre los obispos sobre este tema se posterguen hasta que los ánimos se calmen.

**Animos: El malestar lo toca también al cardenal Primatesta, aunque los debates entre los obispos se posterguen hasta que los ánimos se calmen.**

Hombre vinculado políticamente al peronismo, García Caliendo había venido creciendo en protagonismo dentro de la escena de la Iglesia argentina, aunque siempre actuando bajo el ala del cardenal Primatesta. El dirigente no goza, sin embargo, del respaldo de muchos de los obispos. Las dificultades de García Caliendo quedaron en evidencia a comienzos del año cuando

A menos de 24 horas del discurso del secretario ejecutivo de la Pastoral Social, Guillermo García Caliendo, en la marcha contra el FMI, el Episcopado repudió la actitud del delegado de Primatesta.



El presidente de la Conferencia Episcopal, Estanislao Karlic, reaccionó de inmediato contra el orador. Los obispos desautorizaron a García Caliendo por "su abuso de confianza" al hablar.

Primatesta propuso su nombre a la Comisión Permanente para ocupar la Secretaría Ejecutiva de Pastoral Social. El cuerpo episcopal, integrado por una veintena de obispos, estuvo en principio de acuerdo en rechazar la candidatura de García Caliendo. Frente a la negativa, Primatesta insistió hasta poner como condición su propia continuidad en el cargo si no se le aceptaba la nominación. Finalmente García Caliendo accedió a la secretaría por un segundo período.

Las reservas planteadas entonces

por varios de los obispos se refirieron concretamente a que García Caliendo habría hecho uso de sus atribuciones en Pastoral Social para fines políticos personales o sectoriales e, incluso, para intervenir en disputas internas del peronismo, fuerza política de la cual García Caliendo reconoce formar parte al margen de su labor en la Iglesia. Sólo la insistencia de Primatesta y el prestigio que el anciano cardenal tiene dentro del Episcopado pudo hacer que García Caliendo fuera confirmado.

Por otra parte y hablando en Bariloche donde participó de un encuentro eclesial, el arzobispo Karlic se manifestó ayer en desacuerdo con la "desobediencia fiscal" a la que convocó Hugo Moyano y dijo que para llegar a tal determinación primero "hay que establecer que la ley es injusta". El nuncio apostólico, Santos Abril, respaldó la postura de Karlic, subrayando que "hay que tener mucho cuidado porque uno fácilmente puede decir que yo me tomo la justicia por mis manos".

TODAVIA NO CONVALIDARON LOS RECORTES DEL '95

## La Corte dilata y se hace desear

■ La Corte Suprema de Justicia postergó su pronunciamiento sobre los recortes salariales a los trabajadores del sector público. Así lo confirmó el ministro Enrique Petracchi, quien no pudo precisar cuándo habrá una decisión al respecto. El alto tribunal tampoco analizó "la invitación" del Poder Ejecutivo para acompañar las medidas de ajuste anunciadas por el presidente Fernando de la Rúa, es decir sumarse a la rebaja de sueldos.

Ayer, poco antes del mediodía, la Corte pasó a un cuarto intermedio en su sesión plenaria. "Comenzó el tratamiento de la cuestión, pero aún no se ha resuelto nada. Podemos volver a reunirnos esta tarde, mañana o el lunes, esto tiene continuidad", dijo Enrique Petracchi a la salida del acuerdo. Sin embargo, voceros de la Corte aseguraron a la agencia Télam que el acuerdo se reanuda hoy a las 9.

La Corte estaría a punto de convalidar el decreto 290/95, dictado durante el gobierno de Carlos Menem, que también había decidido una poda de los haberes de los empleados públicos. La decisión sobre

la constitucionalidad de ese decreto es fundamental para legitimar el nuevo recorte porque cerraría las puertas a eventuales reclamos judiciales por la poda salarial ya que sentaría jurisprudencia y marcaría el criterio a seguir en el futuro. El lunes pasado, el procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, avaló el decreto de la era menemista.

**Clave: La decisión sobre la constitucionalidad del decreto de Menem es clave para legitimar el nuevo recorte. Cerraría las puertas a reclamos judiciales.**

En 1995 la Corte emitió una acordada en la que afirmó que "es un deber de todos los habitantes contribuir en las medidas de sus fuerzas al restablecimiento del equilibrio de las rentas con los gastos públicos" y por ello, "con alcance transitorio y excepcional", los ministros Julio Nazareno, Eduardo Moliné O'Connor, Carlos Fayt, Antonio Boggiano y Ricardo Levene dis-

pusieron "voluntariamente una quita de sus compensaciones" e invitaron a los integrantes del Poder Judicial a "adoptar un temperamento semejante".

Petracchi aclaró ayer que no se trató la invitación del Poder Ejecutivo para que los funcionarios judiciales comprendidos en el régimen de intangibilidad de los salarios "acompañen" las medidas de ahorro dispuestas por el Gobierno, tal como lo estableció el decreto 430/2000 publicado el miércoles en el Boletín Oficial. La Corte busca la forma de contribuir con el plan del gobierno. Mientras tanto, varios jueces decidieron recortar sus propios salarios para repartir ese porcentaje entre los empleados que se verían afectados por el ajuste. Así lo hicieron los magistrados Carlos Chediek, Claudio Bonadio, Carmen Argibay y Ana María Bulacio Núñez de Rúa. Por su parte, la comisión de Administración del Consejo de la Magistratura y la Asociación de Magistrados se pronunciaron en contra del recorte y destacaron la intangibilidad de los haberes prevista en la Constitución Nacional.



MACHINEA PIENSA EN GRAVAR PLAZOS FIJOS EMPRESARIOS

# Apunten a la renta financiera

Después de haber anunciado un impopular ajuste dirigido a seducir a los mercados, el Gobierno sugiere que estaría dispuesto a embestir contra la renta financiera. El ministro de Economía, José Luis Machinea, admitió ayer que apenas se supere el cimbronazo del paquete de medidas anunciado el lunes, analizará el proyecto de gravar los plazos fijos empresarios y desgravar los intereses al endeudamiento. La medida había sido anunciada por el subsecretario de Política Tributaria, Juan Carlos Gómez Sabaini, hace dos semanas. Pero ante la adversa reacción de la Bolsa, Economía tuvo que dar marcha atrás.

"Una vez que se calme el panorama hay que insistir con el proyecto de eliminar las exenciones impositivas a los plazos fijos y bajar los impuestos a los tomadores de créditos", aseguró ayer el ministro en su discurso ante la Cámara de Industria y Comercio Argentino-Alemana. A renglón seguido argumentó a favor de esta propuesta, urticante para los oídos empresarios. "El conjunto de impuestos que se implementaron luego de que asumiera este gobierno no fue dirigido a las empresas sino a las personas", justificó.

Hace dos semanas, Gómez Sabaini había anunciado la decisión de gravar la renta financiera y, como contrapartida, liberar a los intereses que pagan las empresas por sus préstamos del gravamen que creó la reforma tributaria promovida por el gobierno anterior, y en vigencia desde hace un año. Extender ganancias sobre los plazos fijos es una medida sugerida por los economistas más progresistas, próximos al gobierno. Eximir a las empresas del impuesto sobre sus deudas es una exigencia firme del sector empresario, amén de que tanto los legisladores oficialistas como los opositores la vienen proponiendo como un recurso para no desalentar las inversiones y darle más competitivi-

dad a la economía. En cambio, atajándose por el riesgo de acentuar los problemas de competitividad, el ministro descartó de cuajo la posibilidad de aumentar la carga a las empresas privatizadas, bien sea creando un gravamen especial o subiendo los aportes patronales, tal como sugiere el senador radical Leopoldo Moreau. "Sería a costa de más tarifas", aseguró, dando por seguro que cual-

quier decisión que implique más costos para las empresas será inmediatamente compensada con un ajuste tarifario.

El titular del Palacio de Hacienda cargó duro contra el camionero Hugo Moyano, quien durante la movilización del miércoles llamó al no pago de impuestos. Si bien la convocatoria del sindicalista apuntaba a cuestionar la regresividad del

sistema tributario, Machinea contraatacó acusándolo de "golpista" por incitar a no cumplir con una obligación impuesta por el sistema democrático".

"Hay que dar una discusión seria sobre la estructura tributaria. Es necesario ayudar a los que menos tienen. Pero las protestas en este sentido tienen poco contenido", re- mató.

## JUBILACIONES

El Presidente firmó un decreto de necesidad y urgencia que dispone quitas de hasta el 50 por ciento para los haberes jubilatorios de regímenes especiales, entre los que se incluyen las impopulares jubilaciones de privilegio. Con la medida se pretende conseguir un ahorro de 240 millones de pesos anuales. Quedan excluidos los retiros por invalidez, regímenes para Fuerzas Armadas y de seguridad y quienes hayan prestado servicios "en tareas penosas".

El banco privado líder en créditos inmobiliarios.

★ LAUTREC EURO RSCG

# No busques más.

La plata que necesitás está en tu casa.

## Créditos para Otros Destinos Galicia.

- Podés usar la plata para lo que vos quieras y pagar el crédito hasta en 10 años con una tasa más baja que cualquier crédito personal.
- Te damos hasta el 50 % sobre el valor de tu casa.
- Te pagamos los gastos y honorarios de escribano por hipoteca y tasación.
- No te cobramos comisión de originación.
- Te damos seguro contra incendio sin cargo.

Para más información comuníquese al:

**0-800-333-7777**

Acercate a cualquier sucursal y obtené más beneficios.  
Con el Banco Galicia, ganás siempre.

**www.e-galicia.com**

**Banco Galicia**



A u s t e d l o b e n e f i c i a

**Machinea:** "Cuando se calme el panorama, hay que insistir con el proyecto de eliminar exenciones a plazos fijos y bajarles impuestos a tomadores de créditos".

dad a la economía.

Pero cuando el secretario de Política Tributaria comentó la iniciativa oficial durante un almuerzo organizado por el Consejo Profesional de Ciencias Económicas, la Bolsa se desplomó y los economistas del establishment salieron a cuestionarlo duramente. Machinea optó entonces por desmentir, a su secretario, aunque sin descartar definitivamente la alternativa. "Es un tema en estudio", sostuvo entonces el ministro con el afán de calmar al mercado.

Ayer reconoció que es una decisión tomada a la que sólo resta ponerle fecha de ejecución. De concretar esta promesa, el gobierno tomaría su primera medida contra la renta de las empresas, después de haber castigado a los sectores de ingresos fijos con el impuestazo que inauguró su gestión y el reciente recorte salarial sobre los empleados estatales.







LE REDUJERON UN AÑO Y MEDIO LA CONDENA A TROVATO

# Un juez con suerte judicial

Por Laura Vales

Francisco Trovato quedó mucho más cerca de salir de la cárcel. Un fallo de la Cámara de Casación Penal redujo en un año y medio la pena que debe cumplir por haber aceptado como coima el lujoso vestidor de 19 mil dólares que quedó en la memoria con el humilde título de placard. El ex juez había sido condenado en julio pasado por el Tribunal Oral N° 11 a la pena de seis años de prisión, pero dos juezas de la Sala IV de Casación consideraron que el castigo era excesivo y lo rebajaron a cuatro años y medio.

La nueva sentencia implica que, con viento a favor, Trovato podrá recuperar su libertad en abril del año que viene —cuando se cumplan los dos tercios de su condena—, o incluso un poco antes si su abogado consigue que se le aplique el dos por uno. El viento a favor incluye el concepto de buena conducta, una materia que el ex juez se llevó a marzo. Pero, por otra parte, sobre Trovato sigue abierta una causa por presunto enriquecimiento ilícito, que puede complicar sus mejores sueños de rápida libertad.

A la hora de votar la medida que acaba de beneficiarlo, la Sala IV de la Cámara de Casación quedó dividida. Aunque sus tres integrantes coincidieron en que el delito cometido fue el de cohecho y no el de dádiva —al que corresponde un castigo menor—, hubo criterios dispares a la hora de evaluar el monto de la pena que debe cumplir. Amelia Lydía Berraz de Vidal y Ana María Capolupo definieron la cuestión acordando la condena en cuatro años y medio, mientras que el juez Gustavo Hornos se inclinó por mantener los seis años y medio que había fijado el Tribunal Oral.

Para bajar el monto de la pena las juezas consideraron que la fuga de Trovato y su intención de hacer desaparecer el cuerpo del delito —esto es, de haber intentado desarmar el vestidor antes de que la Justicia allanara su lujoso semipiso— no debieron ser tomadas como agravantes. También resaltaron que Trovato no tenía ninguna condena anterior. El criterio estuvo en consonancia con el del fiscal general Juan Romero Victorica, quien había pedido la revisión de la sentencia tras estimar que el castigo se debía atenuar.

Gustavo Hornos, en cambio, señaló en su voto en disidencia que la pena de seis años de prisión “no resulta arbitraria”. El juez destacó que está probado que Trovato “imprimió

Con el voto de Amelia Berraz de Vidal y Ana María Capolupo, la Cámara de Casación redujo a cuatro años y medio la pena que mantiene en prisión al ex juez Trovato. Gustavo Hornos se pronunció en disidencia.



En julio del año pasado, Francisco Trovato fue condenado a seis años de cárcel.

La sentencia implica que, con viento a favor, recuperaría su libertad en abril del año que viene.

ron al ex juez dieron por probado que Almagro Construcciones entregó a Trovato el vestidor a cambio de ser beneficiada en la causa abierta por esa muerte. Los jueces de Casación no lo pusieron en duda, e incluso mantuvieron firme la inhabilitación absoluta y perpetua contra Trovato, además de la fijación de una multa de 35 mil dólares.

Trovato está detenido en un edificio de Gendarmería. Desde que está en prisión generó varios escándalos por mala conducta. Tras ser capturado en Brasil, donde se había fugado para evitar enfrentar a la Justicia, pasó unos meses como preso vip en la cárcel de Caseros. Le fue mal: lo encontraron metido en un ba-

ño con su amante —la misma con la que había compartido sus días de prófugo— y sus compañeros de celda le achacaron una serie de comportamientos poco civilizados. Entre otras cosas el ex juez Carlos Wowe se quejó por los “ruidos” que Trovato emitía al compartir la mesa durante los almuerzos, y la mujer de Wowe se quejó ante los medios de que era “un abusivo que se comía la comida de los demás”. El ex funcionario bonaerense Gustavo Green agregó que la convivencia era imposible y que Trovato hasta se había armado con una plancha para defenderse de posibles ataques, y finalmente la esposa de Trovato se sumó al escándalo quejándose de que

el reo tenía que bañarse a las tres de la mañana para que no lo molestaran. Lo llevaron a Gendarmería, y la jueza Silvia Ramond le ordenó que se sometiera a un tratamiento psiquiátrico.

El ex juez lleva cumplidos hasta hoy 25 meses entre rejas. Todo indica que, tras la rebaja obtenida, su abogado Francisco D'Albora irá por más. Aunque ayer el defensor no quiso hacer declaraciones, allegados a Trovato indicaron a **Página/12** que todavía le queda abierta una puerta ante la Corte Suprema de Justicia. Y que la intención del ex juez es recurrir a esa instancia para lograr una nueva revisión de la condena.

LA OA FIJA LA MIRA EN LA EX DE MEDIO AMBIENTE

## María Julia cerca del banquillo

Por Adriana Meyer

El Gobierno quiere que María Julia Alsogaray empiece a dar explicaciones ante la Justicia. El jefe de la Oficina Anticorrupción (OA), José Massoni, pidió ayer la declaración indagatoria de la ex secretaria de Recursos Naturales y de siete de sus ex colaboradores por el delito de incumplimiento de los deberes de funcionario, negociaciones incompatibles con la función pública y administración fraudulenta. Además, la OA solicitó en el juzgado de Juan José Galeano ser considerada como querellante. Alsogaray pagó dos millones de pesos para refaccionar las oficinas destinadas a un programa de desarrollo ambiental y compró algunos materiales con más del 400 por ciento del valor de mercado.

La Oficina Anticorrupción había denunciado en febrero “una manobra ilícita orquestada desde el cora-

zón mismo de la ex secretaria de Recursos Naturales, que bajo el escudo de un propósito formal inocuo posibilitó la administración fraudulenta de recursos estatales en beneficio de terceras personas ligadas estrechamente a las autoridades públicas involucradas”. Los “actores destacados” de esta historia son “la señora María Julia Alsogaray y su privilegiado colaborador, el arquitecto Santiago Bignoli”, a la sazón quien refaccionó su Petit Hotel de la calle Junín y ocupó ocho cargos distintos como funcionario de la ingeniería.

Para financiar las obras cuestionadas la ex funcionaria había aprobado un contrato de fideicomiso entre el Banco Ciudad y la secretaria a su cargo. Massoni lo calificó como “un sistema de administración de dinero *sui generis*” que le permitió “gastar a su total arbitrio los fondos públicos de su gestión e instaurar un sistema de pago sin demoras ni controles para los proveedores particulares de ese empre-

dimiento”. Además, contrató a Bignoli en forma directa bajo la modalidad *intuitu personae*, es decir, por su habilidad sobresaliente. “Lo convocaron como si fuera Le Corbusier”, ironizó el segundo de Massoni, Manuel Garrido. A su vez, Bignoli llamó a empresarios amigos.

En su escrito, Massoni elogió la “pronta y eficaz” tarea realizada por Galeano en la causa que permitió “la definitiva acreditación” de la denuncia. Sin embargo, en la OA entienden que ahora el magistrado tiene que tomar la decisión de citarla. Galeano también la investiga por enriquecimiento ilícito, la citó a declaración indagatoria en diciembre de 1998 pero nunca le puso fecha a la convocatoria. María Julia todavía no se sentó en el banquillo de los acusados de los tribunales federales de Retiro y en el último año sólo acudió para querellar a sus denunciantes. Allí, en cinco juzgados distintos, se acumulan expedientes que la involucran en hechos de corrupción.

## Abuelas con doctorado

“Las admiramos por su increíble coraje personal buscando la justicia de cara a un terrorismo de Estado”, dijo sobre las Abuelas de Plaza de Mayo el rector de la Universidad de Massachusetts, Sherry Penney, que el próximo sábado 3 de junio otorgará el doctorado en derechos humanos a Estela de Carlotto y Rosa Roisinblit, presidenta y vice de Abuelas. “Siendo la única universidad pública de Boston, tenemos el compromiso de que nuestros alumnos aprendan lecciones de honestidad, justicia y coraje moral”, fue uno de los fundamentos tenidos en cuenta a la hora de decidir la distinción.

## Llach y los chiquitos

El ministro de Educación, Juan José Llach, reconoció ayer en una reunión preparatoria de la X Conferencia Iberoamericana de Educación, que sigue creciendo la brecha entre niños ricos y pobres en todo el país. “Hace falta una proliferación de jardines de infantes” para revertir esta tendencia, dijo Llach. Lejos de garantizar recursos públicos, el ministro solicitó que estudiantes universitarios y Organismos no Gubernamentales ayuden con su trabajo voluntario. “A un costo muy bajo, se pueden hacer jardines que estimulen a las zonas más pobres”, opinó Llach.

## Homenaje a Cámpora

La Universidad de Quilmes otorgó el título Doctor Honoris Causa, post mortem, al ex presidente Héctor J. Cámpora, en un acto en el que participó Héctor Cámpora hijo, y con la presencia del vicegobernador bonaerense, Felipe Solá; el gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner, y el escritor y periodista de **Página/12**, Miguel Bonasso. El rector Julio Villar, amigo y secretario privado de Cámpora durante su exilio en México, fue el encargado de entregar la distinción, en tanto que Bonasso destacó que Cámpora “no usó el poder para hacer negocios, no dio ni recibió coimas, nunca confundió en la oscuridad de la billetera los fondos propios y los del Estado”.

## UPCN va al paro

Un plenario de UPCN que preside Andrés Rodríguez, el sindicalista preferido de Carlos Menem, decidió por unanimidad adherir al paro nacional del próximo 9 de junio, convocado por las tres centrales. Cuarenta y cinco comisiones internas de la Seccional Capital de UPCN rechazaron las medidas de ajuste económico implementadas por el gobierno nacional y planificaron la realización de asambleas sectoriales para movilizar a sus afiliados.

### Complicación:

**Trovato tiene abierta una causa por presunto enriquecimiento ilícito, que puede complicar sus mejores sueños de rápida libertad.**

mió a la causa Manzanares un trámite irregular que tendió a la aceptación” de la coima. Como se recordará, la historia del famoso placard comenzó a raíz de la muerte de Lourdes Manzanares, una nena que cayó por el hueco de un ascensor en un edificio construido por la empresa Almagro Construcciones.

Cuando en julio pasado los camaristas Enrique Pose, Floreal de Laurentis y Enrique Álvarez condena-



Por Martín Granovsky

Carlos Guillermo Suárez Mason dijo que no quiere declarar ante la Justicia italiana por sus crímenes en la Argentina, y ahora Italia podría llegar a condenarlo en ausencia. Ese es el final de una historia que, en el medio, arrojó una novedad clave: por primera vez la Cancillería dejó actuar a la Justicia en un caso de impacto internacional y abandonó la idea absurda de que así el país es menos soberano.

Al juez Adolfo Bagnasco le tocó ayer llamar a Suárez Mason para preguntarle si mantenía su promesa de declarar en el juicio que se le sigue en Italia. El antiguo señor de la vida y de la muerte en la Capital Federal y Buenos Aires respondió que no.

Bagnasco actuó con velocidad notable. A la mañana recibió de la Cancillería el pedido de que resolviera un reclamo del gobierno de Italia para que Suárez Mason declarara allí. De inmediato citó al ex general y le pidió su respuesta, que fue transmitida ayer mismo a la Farnesina, la cancillería de Roma, por el movetizo embajador Giovanni Ianuzzi.

El de ayer es, justamente, uno de los resultados que esperaba el gobierno italiano. La trama es complicada, pero puede hilvanarse de este modo:

- ◆ Por ley, el Estado italiano debe defender a sus ciudadanos en cualquier lugar del mundo.
- ◆ En el caso de la dictadura argentina, Italia está obligada a perseguir a los criminales que produjeron la desaparición de italianos.
- ◆ Suárez Mason es uno de los acusados.
- ◆ La justicia italiana había pedido que Suárez Mason compareciera, con el compromiso de que su declaración sería solo testimonial y que después podría volver a la Argentina.
- ◆ La cancillería de Italia transmitió el pedido a la cancillería argentina, pero ésta no le contestaba.

Italia pidió que Suárez Mason comparezca allí para un juicio por crímenes de la dictadura contra italianos. Roma quería evitar que la dilación de una respuesta trabara ese proceso. Pero por primera vez la Cancillería dio pie a la Justicia, y Bagnasco resolvió rápido.

## El no de Suárez Mason fue un sí a que la Justicia pueda investigar

◆ Si no había una respuesta antes del 7 de junio, todo el proceso de Italia quedaría trabado.

La verdad es que hubo un funcionario de la Cancillería que no solo puso el reclamo italiano en un cajón sino que, al final, pidió rechazarlo: el director de Asuntos Jurídicos Mariano Maciel. Un funcionario de Tribunales con acceso al expediente dijo a *Página/12* que Maciel argumentó que cooperar con Italia podría afectar el interés nacional y el principio de soberanía. Es la misma línea que siguió el gobierno de Carlos Menem con los juicios internacionales. Esa línea

llevó, también, a que la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, el Movimiento Ecueménico por los Derechos Humanos y la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos denunciaran penalmente al propio Maciel y a los ministros Adalberto Rodríguez Giavarini y Ricardo Gil Lavedra porque, entendían, no enviaron a la justicia un pedido de detención del juez Baltasar Garzón contra 48 represores.

El funcionario judicial reveló a este diario que la firma final del expediente, sin embargo, no es la de Maciel sino la de Leandro Despouy, el representante especial de la Cancillería para derechos humanos en el ámbito internacional. Despouy es quien recomendó que el Ejecutivo no frenara el pedido italiano sino que la decisión corriera

por cuenta de la Justicia, después de todo una promesa electoral de Fernando de la Rúa.

El criterio finalmente fue el adoptado por Rodríguez Giavarini, quien tal vez no sepa aún que se ahorró un gran dolor de cabeza: un funcionario de la Farnesina había anticipado a *Página/12* que a Italia se le haría intolerable un freno del proceso italiano por culpa de la Argentina. Y hace dos semanas, en Buenos Aires, tres parlamentarios de la Comisión de Derechos Humanos del Parlamento —un comunista, una demócrata de izquierda y un berlusconista— dejaron también esa impresión de malestar a plazo fijo a funcionarios de gobierno, entre ellos el vicepresidente Carlos "Chacho" Álvarez, al ex presidente Raúl Alfonsín y a diri-

gentes de derechos humanos.

Suárez Mason había ofrecido en diciembre último declarar en Roma. Pero como está detenido en su casa a disposición de Bagnasco por la investigación de los partos clandestinos en Campo de Mayo, agregó: "Debe decidirlo la Justicia de nuestro país".

Apostaba, naturalmente, a que la trama burocrática terminase obteniendo los juicios italianos, una apuesta que por cierto era razonable con datos como la decisión de Menem impidiendo colaborar con la Justicia extranjera y la buena disposición de un funcionario colocado en un sitio clave como Maciel.

Esa maniobra quedó desbaratada ayer. El 7 de junio los juicios tendrán vía libre y Suárez Mason podría terminar condenado en ausencia.

PRESENTACION CONTRA LA JUSTICIA MILITAR

## Por qué el Consejo debe callar

Por A. M.

La justicia militar recibió otro revés argumental. Los abogados querellantes en la causa sobre la práctica sistemática de apropiación de bebés, hijos de desaparecidos, rechazaron la pretensión de los uniformados de intervenir en el caso. El Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas (CONSUF) le pidió al juez Adolfo Bagnasco que se aparte y solicitó el expediente. El fiscal Eduardo Freiler ya se había pronunciado en contra de este planteo, en sintonía con la posición de los querellantes.

El artículo 10 de la ley 23.049 que reformó el Código de Justicia Militar habilitó a los militares a juzgar los crímenes cometidos por el terrorismo de Estado, pero como no lo hicieron en el plazo establecido la Cámara Federal porteña inició en 1984 el Juicio a las Juntas.

Los abogados Alberto Pedroncini, David Baigún, Marcelo Mónaco y Carlos Zamorano sostuvieron que "es inimaginable que la represión contra la madre se proyecte en delitos contra su hijo, nacido en las condiciones siniestras de un centro

clandestino. Esto es totalmente ajeno al concepto de 'operaciones realizadas con el alegado objeto de reprimir al terrorismo', no está por lo tanto comprendido en el alcance del artículo 10 de la ley 23.049 y es ajeno a la competencia de tribunales militares".

El artículo 9 de la misma norma admite la participación de familiares de las víctimas ante el CONSUF en los casos de homicidio y de privación ilegal de la libertad no concluida, pero excluye el delito de sustracción de menores. Además, esa ley estableció un límite temporal a la competencia de la justicia militar que es el final de la dictadura. Los letrados destacaron que ninguno de los niños nacidos en cautiverio tenía más de diez años al término de los años de plomo, es decir que seguían siendo considerados menores.

Los abogados consideraron "muy grave" la pretensión del CONSUF y calificaron como un "despropósito evidente" el razonamiento de los jueces militares que afirman que la Convención Interamericana sobre Desaparición Forzada de Personas —vigente como ley desde 1997 y que excluye la jurisdicción militar— no

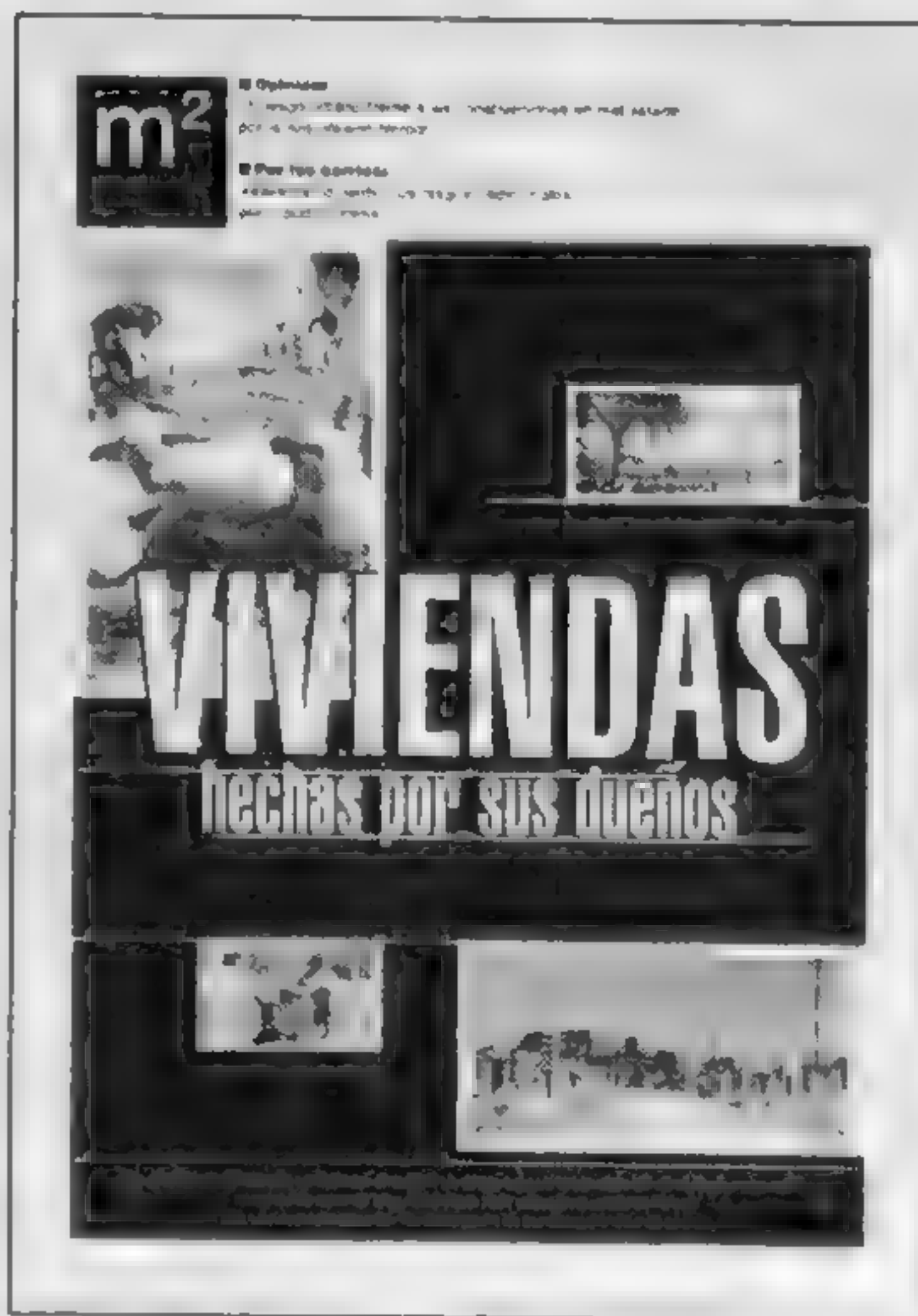
se puede aplicar porque no está tipificada en ninguna ley específica. En su escrito describieron que "la modalidad más eficaz para desaparecer a un recién nacido fue sustraerlo a su madre biológica, ocultar su nacimiento y finalmente sustituir su identidad omitiendo el registro legal del nacimiento y asignándole otra identidad". Y agregaron que "todas estas conductas estaban tipificadas al tiempo que los imputados, ejerciendo su señorío de facto sobre la República, cometían los hechos que ahora se les imputan".

Para reforzar su planteo, Pedroncini y sus colegas acudieron a un antecedente en el que la Corte Suprema rechazó la competencia del CONSUF en tres causas referidas a hechos que dieron impunidad al último tramo de la dictadura. En 1988, el Alto Tribunal entendió que esos actos "fueron dictados en virtud de funciones políticas y administrativas que detentaban, por lo que compete a la justicia federal su juzgamiento". Los querellantes vienen sosteniendo que la práctica sistemática de apropiación de menores también fue ejecutada "en ejercicio de funciones de gobierno del más alto nivel".



Carlos Guillermo Suárez Mason ayer, llegando al juzgado de Bagnasco para declarar. El resultado final evitó un gran dolor de cabeza al canciller Rodríguez Giavarini.

Ahora en vivienda y urbanismo  
el m<sup>2</sup> también es  
una medida de inteligencia



Un suplemento de vivienda y urbanismo con información útil y tendencias del mercado inmobiliario. Un medio de opinión y servicios con investigación sobre los barrios de Buenos Aires. Todos los sábados con el diario

**Página/12**  
Sección de este diario hoy punto que plasma.



LA LEGISLATURA APROBO LA RECUPERACION DEL PREDIO DE LA ESMA

# De infierno a Museo del Nunca Más

Por Victoria Ginzberg

Graciela Lois salió del recinto de la Legislatura porteña con lágrimas en los ojos apenas se aprobó por unanimidad el proyecto que revocó la cesión del predio de la ESMA a la Marina y que dispuso que se instale un museo en los edificios donde funcionó el centro clandestino. Una vez en el pasillo, Lois no pudo aguantar el llanto y se acordó del verano de 1998: Carlos Menem quería demoler la ESMA y ella y Laura Bonaparte lo impidieron mediante un recurso de amparo. Ambas tuvieron ese febrero el triste privilegio de recorrer los pasillos del edificio.

Cuando el vicepresidente segundo de la Legislatura, Cristian Caram, declaró que el proyecto estaba aprobado, se escucharon los gritos y los aplausos que sorprendieron a más de un diputado porteño. "¡Bravo!", "¡por fin!". Los miembros de los organismos de derechos humanos que estaban presentes se repartían entre los que sonreían y los que lagrimeaban. Todos se abrazaban y hasta hubo quien pegaba saltitos en el lugar. Algunos legisladores se voltearon a aplaudir a las mujeres de pañuelo blanco; unos pocos se pusieron de pie.

El proyecto que convierte a la ESMA en museo estuvo al borde de no ser aprobado. Las versiones, hasta último momento, indicaban que legisladores de la Alianza iban a impulsar que la iniciativa pasara a una comisión, lo que implicaba una postergación. Pero la sanción de la ley por unanimidad dejó más que conformes a los representantes de agrupaciones de derechos humanos, aunque a nadie

La decisión de la Legislatura, votada por unanimidad, se enfrenta a la intención del Ministerio de Defensa de crear un instituto de capacitación militar. La procuración deberá reclamar el predio.



Laura Bonaparte, de Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, escucha la votación en la Legislatura. Los organismos de derechos humanos motorizaron la propuesta de crear un Museo de la Memoria.

se le escapó que aún falta una decisión del Poder Ejecutivo ya que el Ministerio de Defensa tiene planes de instalar en la ESMA un instituto de capacitación para miembros de las Fuerzas Armadas.

El conflicto entre la Ciudad y el gobierno nacional se originó cuando el ex presidente Menem anunció el traslado y la demolición de la ESMA. Además de la querrela iniciada por Lois y Bonaparte —de Fami-

liares de Desaparecidos y de Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora—, el entonces jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, impulsó un juicio para recuperar el terreno. Se basó en la ordenanza de 1924 en la cual la Ciudad le cedió el lugar al Ministerio de Marina "con destino a la instalación moderna de alguna de sus escuelas". Allí se estableció que, "si por cualquier causa se diera otro destino al terreno, éste pasará inmediatamente a poder de la Municipalidad con todas las construcciones que se hubieran efectuado, sin derecho a indemnización alguna".

En esa resolución se fundamentó también la ley aprobada ayer. La sanción de esta iniciativa implica que el terreno ubicado en Avenida del Libertador entre los números 8151 y 8461 (todo el predio de la ESMA) debe volver a la ciudad de Buenos Aires y que los edificios en los que se alojaron detenidos, se aplicaron torturas y nacieron bebés apropiados se destinarán al Instituto del Museo de la Memoria Nunca Más.

En el litigio entre Ciudad y gobierno nacional los militares defendieron el año pasado su preten-

sión de no entregar la ESMA. De la Rúa —que pasó de ser demandante a demandado— aún no dio señales de cambiar esta línea, aunque el proyecto de instalar en el lugar un instituto de capacitación de las tres fuerzas aún no está firmado.

"Esto ya es ley. Cuando se promulgue, la procuración deberá ordenar el desalojo administrativo del lugar", dijo uno de los impulsores del proyecto. Los diputados

porteños se inclinan a pensar que el conflicto terminará en un arreglo. Dentro del bloque oficial se sugirió que la Legislatura podría volver a cederle a Defensa parte del terreno recuperado que no sea ocupado por el museo, siempre que los militares lo pidan. Y siempre que antes, se vayan.

Durante el discurso que dio en el recinto, el legislador aliancista Daniel Bravo, autor del proyecto, recordó que "entre los considerandos del decreto firmado por Menem en 1998 hay un informe del Estado Mayor Naval y el Ministro de Defensa en el que dice que el traslado se ordenó porque las instalaciones de la ESMA eran sobredimensionadas, ineficientes y de baja calidad educativa". Alicia Pierini, otra impulsora de la iniciativa, se refirió al valor simbólico de la ESMA porque "allí se puso en práctica el exterminio político en todas sus formas, acaba-

## Aplausos:

*Todos se abrazaban y algunos legisladores se voltearon a aplaudir a las mujeres de pañuelo blanco, unos pocos se pusieron de pie.*

## Confianza en los jueces

"No podemos de modo alguno permitir que la Armada sea la que esté sometida a la sospecha pública ni que lo estén sus hombres considerados como un todo colectivo." El jefe de la Armada, almirante Joaquín Stella, pronunció estas palabras en un discurso que brindó en la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA). Stella intentó despegar a la institución de los juicios por apropiación de menores en la última dictadura militar que investigan a marinos retirados y en actividad: dijo que la Armada tiene confianza "en la tarea que llevan a cabo los jueces de la Nación" y afirmó que "su veredicto nunca será motivo de debate alguno". Sobre los procesos que investigan la verdad sobre lo ocurrido con los desaparecidos manifestó que "la verdad, cuando se la procura con actitud de reconciliación social, de perdón recíproco, debe desprenderse de toda violencia", y en alusión al periodismo agregó que se refería a "la violencia física y de la que se manifiesta en la torpeza de palabras o en la impudicia de las imágenes".

## Cuarta jornada de ayuno

Los familiares de los presos por el copamiento al cuartel de La Tablada —quienes ayer cumplieron la cuarta jornada de ayuno en demanda de su liberación— concurrirán hoy al Ministerio de Justicia y Derechos Humanos con la intención de reunirse con el titular de esa cartera, Ricardo Gil Lavedra. "Ante el silencio de las autoridades solicitaremos una entrevista en vista de que, para entonces, ya habrán transcurrido cinco días de huelga de hambre sin reacción oficial alguna", señalaron los familiares por medio de un comunicado. De los trece detenidos por el asalto al regimiento de La Tablada, ocho comenzaron a ayunar el lunes pasado. Según reveló su abogada, Martha Fernández, anteayer fueron visitados en el penal de Ezeiza por el juez del Tribunal Oral Federal 2 de San Martín Daniel Cisneros. Voceros del Movimiento Todos por la Patria (MTP) —la agrupación liderada por Enrique Gorriarán Merlo y que protagonizó el copamiento del cuartel— difundieron además un comunicado atribuido al senador mexicano Mario Saucedo, que "demanda solución" para los presos.

Más  
frecuencias

Mejores  
horarios

Disfrute volando  
con el mejor servicio.

**Dinar**  
Líneas Aéreas  
Excelente Servicio

Única línea aérea de cabotaje con exclusivo Menú a la carta

Informes y reservas las 24 hs. 4327-2244  
www.dinar.com.ar - Consulte a su agente de viajes



# UNA REUNION

## Camb

Por Eduardo Vides

“Ladrón de circo, secuestrador de corazones”, se definió Gerli da Silva, un carioca de 20 años que abandonó los sobresaltos de su vida como dealer en las favelas de Río cuando mataron a su mejor amigo, y se metió de lleno en el mundo del circo. “Se essa rua fosse minha” (Si esa calle fuera mía), una escuela de circo para chicos de la calle. Su cambio es, tal vez, el más dramático, pero sintetiza el significado que los malabares y la acrobacia tienen para cada uno de los pibes que participa del 2º Encuentro Latinoamericano de Circo Social. Junto a los chicos brasileños de Río, Recife y Pernambuco, estuvieron las delegaciones de Perú, Chile y Colombia, más los pequeños artistas locales de la Villa 24, de Barracas (ver aparte). En su presentación—que no fue abierta al público—, demostraron que los chicos no sólo van al circo sino que, también, lo hacen.

Los circos sociales, destinados a niños y adolescentes en situación de riesgo—chicos de la calle o de barrios carenciados, desamparados o abandonados por sus familias—fueron brotando al calor de políticas sociales en distintas ciudades de América latina. “En Buenos Aires, la experiencia surgió a partir de un taller de zancos malabares en el comedor de la Villa 24 hace cuatro años”, dice Manuel Bendersky, director del programa “La Calle Crea”, de la Secretaría de Cultura porteña.

Daniel tiene 13 años y hace ya cuatro que dejó de matar el tiempo vagando por las calles de tierra del barrio. Ahora es un experto malabarista de la Escuela de Circo Escalante, de Barracas, e imagina que su futuro no está en la construcción, como su papá, sino en la acrobacia. Carolina, del mismo grupo, tiene 8 y ya saborea la pequeña dosis de fama que le dan sus actuaciones en la escuela y en el barrio. “Ahí viene la del circo”, bromean sus compañeros. “Hasta me piden autógrafos”, cuenta ella con un discreto maquillaje de brillo y el traje de ocasión, lista para su actuación en el trapezio.

Ellos son los más chiquitos del grupo y se hicieron amigos de Diego Miyasato Kin, de 6 años, habitante de un barrio pobre de Lima y benjamín de La Taruma, la Escuela de Circo de Perú. “Yo no parezco ninguna mujer”, discute con sus amigos, que bromean sobre su traje amarillo de lycra ajustado al cuerpo. Con esa indumentaria, mostrará su destreza con los zancos y en pruebas de acrobacia, a son de la marimba y el cajón.

Daniel tiene 15 años y una historia densa como habitante de las calles de Cali, Colombia, adonde fue a parar cuando se fue de la casa, harto de su familia. En la calle compartía drogas y arrebatos con sus compinches, hasta que encontró refugio en un hogar para chicos vagabundos. “Ahí me enganché en los talleres de acrobacia y malabares. A partir de entonces, dejé las malas compañías, ya no me gusta perder el tiempo en la calle”, dice convertido en un proyecto de atletismo gracias al entrenamiento que recibe en la Fundación Circo para Todos, de Cali. Después, Daniel muestra su destreza con los zancos, la acrobacia y los malabares con antorchas encendidas, que arrancaron el aplauso de todas las delegaciones.

“En la escuela hay unos 60 chicos,



Franco Fraticelli, de 17 años, tuvo que volver a declarar ayer ante el juez Risso. Luego visitó a su padre en la clínica, pero se quedó apenas unos minutos con él.

Así lo contó a este diario una fuente cercana al juez acusado. Ayer, Franco, su hijo, declaró sobre la relación familiar. Allanaron el laboratorio del fotógrafo que tomó imágenes de la chica muerta para saber si se cambió la escena del crimen.

## Fraticelli sugiere que su mujer pudo matar a Natalia en un brote

Por Carlos Rodríguez  
Desde Rufino

La espalda encorvada de Franco Fraticelli, su paso cansino y su mirada perdida en la nada es la síntesis más dramática del caso de filicidio que conmueve al país. Ayer, con sus 17 años tempranamente a cuestas, tuvo que concurrir a declarar a un juzgado penal para ver si sus declaraciones pueden arrojar luz sobre una duda tremenda: ¿su hermana Natalia fue asesinada por su padre o por su madre? O fueron los dos, más algún amigo de la familia? Hoy, para continuar con la dolorosa rutina, irá al cementerio local para llevarle una flor a Natalia, quien cumpliría sus 16 años. Para completar el panorama desolador que rodea al joven Franco y a todo Rufino, una fuente cercana al juez

Carlos Fraticelli le dijo a *Página/12* que, en su retiro de la Clínica Santa Fe, el padre acusado admite que su mujer María Graciela Dieser “pudo haberla matado a Natalia, pero si lo hizo fue porque se volvió loca”. El, mientras tanto, se declara inocente pero sigue aferrado a sus fueros para no cambiar el confort de la clínica por una celda.

Anoche, luego de tomarle declaración a Franco en su despacho de la ciudad de Melincué, el juez Risso ordenó un allanamiento en el laboratorio del fotógrafo Jorge Capelli, quien contratado por la policía local fue el encargado de tomar las fotografías de Natalia en su lecho de muerte. Algunas de las tomas fueron publicadas por la revista *Gente* y eso le provocó algún dolor de cabeza a Risso, quien está a punto de ser recusado (ver aparte). Sin embargo, el secuestro de algunos negativos en el laboratorio tendría que ver con la posibilidad de encontrar elementos que confirmen que el escenario del crimen fue modificado por los autores del mismo, para despistar la investigación. El tema tiene importancia para el magistrado, quien mañana tiene previsto realizar una reconstrucción de los hechos en la habitación de la niña.

Sobre lo que ocurrió en la madrugada del sábado 20 en la casa de San Juan 340 todavía hay serias contradicciones que, en vez de aclararse, se enturbian. El hasta ayer mudo juez Víctor Pautasso, el primero que investigó el crimen en el que estaban involucrados sus amigos Carlos y Graciela Fraticelli, dijo a una emisora de Rosario que el que encontró muerta a Natalia fue el padre y no la madre. “El juez Fraticelli me dijo que él la en-

contró”, sostuvo Pautasso. Fue lo único concreto que dijo, pero fue suficiente para dificultar la comprensión, dado que María Graciela habría declarado en la causa que fue ella quien la halló, cuando fue a su habitación para servirle el desayuno.

Franco, luego de testimoniar ante Risso, acompañado solidariamente por la abogada Ana María Mujica de Peralta, visitó a su padre en la Clínica Santa Fe. Estuvo apenas diez minutos y dijo a los periodistas que “por ahora” no quiere hablar. Los perros de presa, en forma inusual, lo palmearon y lo dejaron pasar sin acosarlo. Ya tiene bastante, como leer o escuchar lo que le contó a este diario un abogado del fuero local que se entrevistó con Fraticelli.

“El jura por su hija, por Dios, por la profesión y por cada habitante de Rufino que él no la mató”, aseguró el letrado. Fraticelli, en forma contraria a lo que podría suponerse, suele proponer hablar del tema crucial: “El admite que su mujer puede haberla matado, pero afirma que si lo hizo fue porque se volvió loca”. El letrado asegura que su conversación con el padre acusado de filicidio fue “tranquila, sin alteraciones de ningún tipo”.

Al parecer, en los días que transcurrieron a partir del crimen, Fraticelli dio dos versiones distintas, aunque en ambas él se autoexcluye de toda responsabilidad. “El comisario (Jorge) Villalba me contó que el juez estuvo ‘ensuciando gente’ señalándola como posible autora del crimen”, relató otro abogado que suele visitar a Fraticelli. En esa primera versión, según coincidieron ambas fuentes, el juez dijo que “el crimen lo cometieron Gra-

ciela y el kinesiólogo” Edgardo Martín, quien a partir de esa afirmación quedó envuelto en los rumores sobre su participación en los hechos. Después, según las dos fuentes, la acusación involucraba solamente a María Graciela por efecto de un presunto “ataque de locura”.

Ayer por la tarde, en Melincué, el abogado Walter Stramazzo, cada vez más cerca de asumir la defensa de Fraticelli, se presentó al juez Carlos Risso para solicitarle una copia del expediente. “Su nombre, como acusado, está en todos los medios de prensa y la Corte de Santa Fe le iniciará un jury, de manera que es lógico que esté enterado de los fundamentos de la acusación”, declaró el letrado. Hoy, cuando debía cumplir sus 16 años, las amigas de Natalia la recordarán plantando dos rosales, uno blanco y el otro rojo.

### Un golpe al juez

Por C.R.

Como se venía anunciando—bastaba con mirar cómo se movían las piezas en el ajedrez judicial—, la defensa de María Graciela Dieser inició el ataque con vistas a recusar al juez de Melincué Carlos Risso por algunos excesos verbales durante sus contactos con la prensa. El abogado rosarino Héctor Superti se presentó ayer por la tarde en el juzgado de Risso, llevando consigo ejemplares de diarios nacionales del martes 30 de mayo, donde aparecen declaraciones del magistrado afirmando que la adolescente Natalia Fraticelli “era un estorbo para la familia”, motivo por el cual fue asesinada por sus propios padres. Lo que quiere saber Superti es si el juez ratifica o rectifica lo que publicaron todos los diarios del país.

En el escrito que acompaña a la documentación, Superti le pregunta al juez, con algo de ironía, si esas manifestaciones indican que ya fue levantado el secreto del sumario, algo que hasta ahora no ha ocurrido. Si progresa la recusación de Risso, la causa podría tener otra demora.

### El jury a Fraticelli

El ex juez federal Víctor Brusa, que entorpeció un expediente judicial en el que estaba comprometido y que fue acusado de avalar torturas durante la dictadura, fue destituido tras un proceso que llevó adelante el Jurado de Enjuiciamiento de la Nación y no el Consejo de la Magistratura santafesino, como se publicó erróneamente en la edición de ayer de *Página/12*. El jury a Brusa demoró un año. Ahora, el Consejo de la Magistratura de Santa Fe—según destacó una fuente de ese órgano— intentará diferenciarse de su par nacional y procurará acelerar los tiempos con el jury a Carlos Fraticelli, para facilitar el pronto esclarecimiento de la muerte de su hija Natalia. En rigor, es el Consejo el que abre el proceso y lo sustancia luego el Tribunal de Enjuiciamiento de Magistrados.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 3, Secretaría Nº 6 de la Capital Federal, hace saber que **JOHNSON, Isaac** con D.N.I. Nº 93.463.599 de nacionalidad iliberiana, ha solicitado la declaración de la ciudadanía argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento para la concesión de dicho beneficio podrá hacerlo saber a través del Ministerio Público dentro del plazo de quince días. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 7 de abril de 2000. Viviana J. Malagamba, Secretaria federal.

**ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE**

**Bouclé oferta** Bouclé oferta  
Alto tránsito Alto tránsito  
\$ 6,50 m2 \$ 8,90 m2

**Pelo cortado oferta**  
\$ 12,90 m2

Colocado todo incluido

Presupuesto sin cargo  
Capital y provincia

Colocación  
domingos y feriados  
Envíos al interior

Lavalle 2902 4864-5705  
Capital Federal



UNA REUNION DE CHICOS LATINOAMERICANOS INTEGRADOS AL "CIRCO SOCIAL"

# Cambiar de vida sobre un trapecio

Por Eduardo Videla

▲ "Ladrón de circo, secuestrador de corazones", se define Gerli da Silva, un carioca de 20 años que abandonó los sobresaltos de su vida como dealer en las favelas de Río cuando mataron a su mejor amigo, y se metió de lleno en "Se essa rua fosse minha" (Si esa calle fuera mía), una escuela de circo para chicos de la calle. Su cambio es, tal vez, el más dramático, pero sintetiza el significado que los malabares y la acrobacia tienen para cada uno de los pibes que participa del 2º Encuentro Latinoamericano de Circo Social. Junto a los chicos brasileños de Río, Recife y Pernambuco, estuvieron las delegaciones de Perú, Chile y Colombia, más los pequeños artistas locales de la Villa 24, de Barracas (ver aparte). En su presentación —que no fue abierta al público—, demostraron que los chicos no sólo van al circo sino que, también, lo hacen.

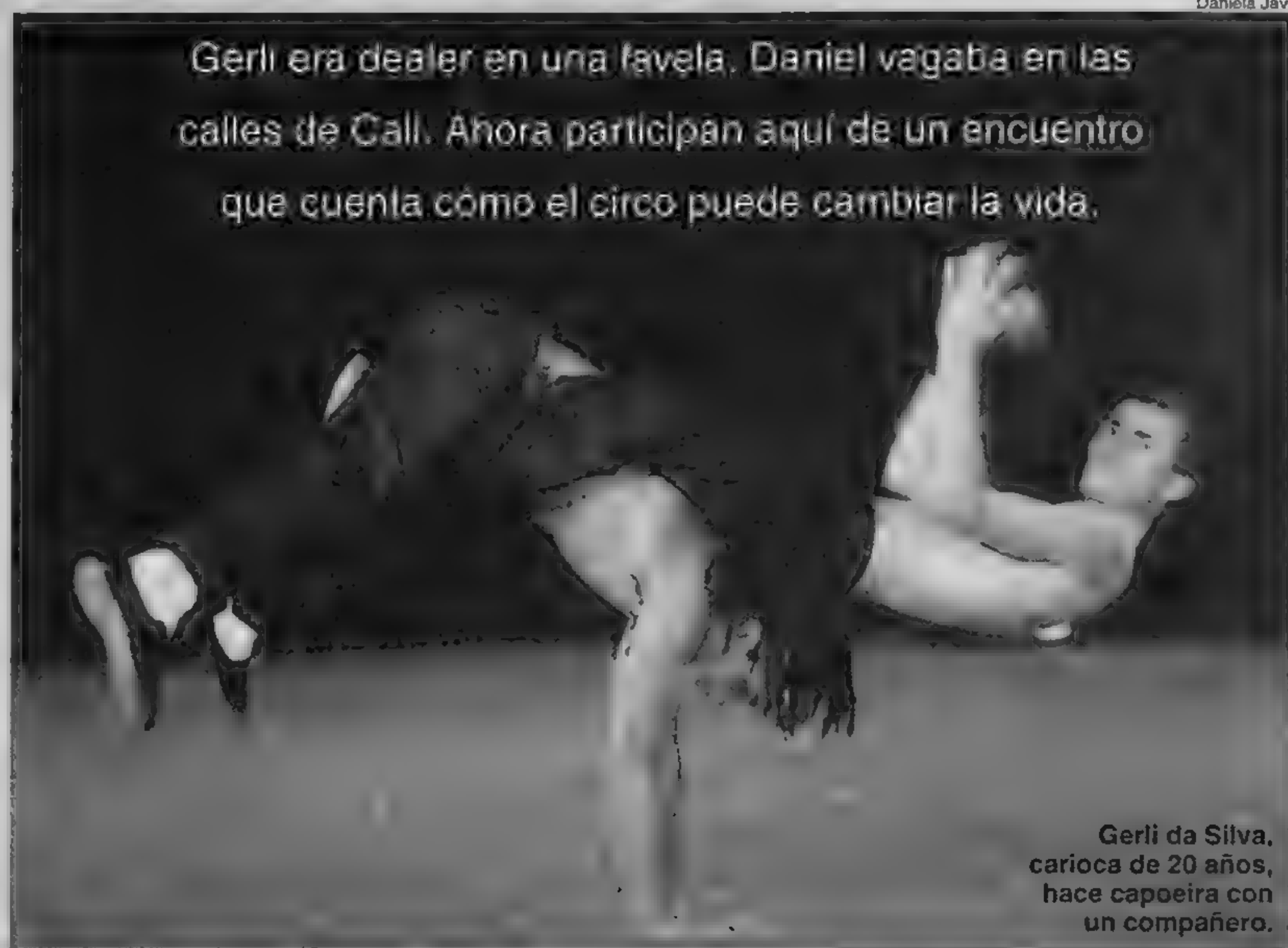
Los circos sociales, destinados a niños y adolescentes en situación de riesgo —chicos de la calle o de barrios carenciados, desamparados o abandonados por sus familias— fueron brotando al calor de políticas sociales en distintas ciudades de América latina. "En Buenos Aires, la experiencia surgió a partir de un taller de zancos y malabares en el comedor de la Villa 24 hace cuatro años", dice Manuel Bendersky, director del programa "La Calle Crea", de la Secretaría de Cultura porteña.

Daniel tiene 13 años y hace ya cuatro que dejó de matar el tiempo vagando por las calles de tierra del barrio. Ahora es un experto malabarista de la Escuela de Circo Escalando Altura, de Barracas, e imagina que su futuro no está en la construcción, como su papá, sino en la acrobacia. Carina, del mismo grupo, tiene 8 y ya saborea la pequeña dosis de fama que le dan sus actuaciones en la escuela y en el barrio. "Ahí viene la del circo", bromea sus compañeros. "Hasta me piden autógrafos", cuenta ella, con un discreto maquillaje de brillos y el traje de ocasión, lista para su actuación en el trapecio.

Ellos son los más chiquitos del grupo y se hicieron amigos de Diego Miyasato Kin, de 6 años, habitante de un barrio pobre de Lima y Benjamín de La Taruma, la Escuela de Circo de Perú. "Yo no parezco ninguna mujer", discute con sus amigos, que bromea sobre su traje amarillo de lycra ajustado al cuerpo. Con esa indumentaria, mostrará su destreza con los zancos y en pruebas de acrobacia, al son de la marimba y el cajón.

Daniel tiene 15 años y una historia densa como habitante de las calles de Cali, Colombia, adonde fue a parar cuando se fue de la casa, harto de su familia. En la calle compartía drogas y arebato con sus compinches, hasta que encontró refugio en un hogar para chicos vagabundos. "Ahí me enganché en los talleres de acrobacia y malabares. A partir de entonces, dejé las malas compañías, ya no me gusta perder el tiempo en la calle", dice, convertido en un proyecto de atleta, gracias al entrenamiento que recibe en la Fundación Circo para Todos, de Cali. Después, Daniel muestra su destreza con los zancos, la acrobacia y los malabares con antorchas encendidas, que arrancaron el aplauso de todas las delegaciones.

"En la escuela hay unos 60 chicos, mi mejor amigo. Dicen que fue un ajuste de cuentas." Entonces volvió con todo a "Se essa rua fosse minha", pero al principio no se comprometió con el proyecto. "Volvió a la calle y a la favela. Ahí tenía dinero fácil, tenía poder. Yo manejaba a un grupo de chicos que distribuían droga", recuerda. "No era una buena vida —reconoce—. Pero recién me di cuenta cuando mataron a



Gerli era dealer en una favela. Daniel vagaba en las calles de Cali. Ahora participan aquí de un encuentro que cuenta cómo el circo puede cambiar la vida.

Gerli da Silva, carioca de 20 años, hace capoeira con un compañero.



Daniela Java



Daniela Java

El encuentro reúne a chicos de Perú, Colombia, Brasil, Chile y Argentina, que alternan talleres y exhibiciones.

un grupo heterogéneo integrado por muchachos de la calle o con problemas familiares, que se han ido de su casa, o que no tienen contención en su hogar", dice Jorge Zamudio, entrenador del grupo y tercera generación de artistas de circo.

Gerli da Silva comenzó a los 12 años en el proyecto de "Se essa rua fosse minha", pero al principio no se comprometió con el proyecto. "Volvió a la calle y a la favela. Ahí tenía dinero fácil, tenía poder. Yo manejaba a un grupo de chicos que distribuían droga", recuerda. "No era una buena vida —reconoce—. Pero recién me di cuenta cuando mataron a

mi mejor amigo. Dicen que fue un ajuste de cuentas." Entonces volvió con todo a "Se essa rua fosse minha", pero al principio no se comprometió con el proyecto. "Volvió a la calle y a la favela. Ahí tenía dinero fácil, tenía poder. Yo manejaba a un grupo de chicos que distribuían droga", recuerda. "No era una buena vida —reconoce—. Pero recién me di cuenta cuando mataron a

El grupo de jóvenes artistas latinoamericanos comparte siete días, con sus noches, en el 2º Encuentro que se lleva a cabo en Puerto Pibes, un complejo del gobierno porteño ubicado

en Costanera Norte. Allí, cada grupo organiza talleres destinados al resto, y entre todos intercambian experiencias. También hay días destinados a ensayos y a las funciones de cada delegación. El encuentro finaliza hoy, con una creación colectiva, que tampoco es pública.

Los chicos de la Villa 24 se mudaron también, por una semana, a Puerto Pibes. Sus padres y hermanos fueron a verlos a las funciones, donde los pibes demostraron cómo aprendieron a volar, no ya con la imaginación sino montados al trapecio o a las telas que cuelgan de la carpa, a más de cinco metros del suelo.

UN PROYECTO QUE NACIO EN LA VILLA DE BARRACAS

## "En una torre se necesita del otro"

Por E.V.

▲ Los malabares y el equilibrio, si se quiere, también tienen que ver con cada historia personal. "Todo el tiempo tenemos que resolver situaciones de conflicto. Cuando vemos que los chicos no van a la escuela, hablamos con la familia, lo mismo que cuando ellos se van o se escapan de su casa. Tratamos de hablar con ellos y con sus familias", dice a *Página/12* Mariana Luna, una de las docentes de la Escuela de Circo Social de Barracas.

La historia, allí, comenzó hace cuatro años, en el comedor Amor y Paz, un refugio para los chicos de la Villa 24. Hasta allí llegaron, con Mariana, Silvana Lorenzutti y Pablo Holgado, docentes y artistas de cir-

co, con la modesta idea de un taller de zancos para un pequeño grupo de pibes de la villa. El proyecto fue creciendo, pero el impulso final llegó cuando el grupo fue invitado al Primer Encuentro Latinoamericano, que se hizo en noviembre de 1998 en Santiago de Chile. El entusiasmo cundió y así nació "Escalando Altura", la escuela creada por la dirección de Promoción Cultural, de la Secretaría de Cultura porteña.

¿Por qué el circo en las villas? "Porque el circo tiene un lenguaje que entusiasma a los chicos, porque tiene que ver con el juego, pero también con la disciplina y con la solidaridad: cuando se arma una torre humana, uno necesita permanentemente del otro", explica Mariana.

El gran interés que el proyecto des-

pertó en los chicos hizo que el comedor quedara chico para las actividades: hacía falta un espacio mayor, apto para las destrezas en la altura. Entonces, la Secretaría de Promoción Social construyó un galpón de 7 metros por 12, "una suerte de carpa de mampostería que se inauguró en diciembre del año pasado", explica Manuel Bendersky, responsable del proyecto.

Ahora trabajan unos 60 chicos y jóvenes, desde los 3 a los 22 años. "Una cifra que se puede incrementar, porque la idea es llevar el proyecto a otras villas", dice Bendersky. La propuesta, explica, es atender las necesidades culturales de la población con mayores carencias "para fortalecer la autoestima de los alumnos y orientar el uso de su tiempo libre".

Así lo contó a este diario una fuente cercana al juez acusado. Ayer, Franco, su hijo, declaró sobre la relación familiar. Allanaron el laboratorio del fotógrafo que tomó imágenes de la chica muerta para saber si se cambió la escena del crimen.



Franco Fraticelli, de 17 años, tuvo que volver a declarar ayer ante el juez Rizzo. Luego visitó a su padre en la clínica, pero se quedó apenas unos minutos con él.

## Fraticelli sugiere que su mujer pudo matar a Natalia en un brote

Por Carlos Rodríguez  
Desde Rufino

▲ La espalda encorvada de Franco Fraticelli, su paso cansino y su mirada perdida en la nada es la síntesis más dramática del caso de filicidio que conmueve al país. Ayer, con sus 17 años tempranamente a cuestas, tuvo que concurrir a declarar a un juzgado penal para ver si sus declaraciones pueden arrojar luz sobre una duda tremenda: ¿su hermana Natalia fue asesinada por su padre o por su madre? ¿O fueron los dos, más algún amigo de la familia? Hoy, para continuar con la dolorosa rutina, irá al cementerio local para llevarle una flor a Natalia, quien cumpliría sus 16 años. Para completar el panorama desolador que rodea al joven Franco y a todo Rufino, una fuente cercana al juez

Carlos Fraticelli le dijo a *Página/12* que, en su retiro de la Clínica Santa Fe, el padre acusado admite que su mujer María Graciela Dieser "pudo haberla matado a Natalia, pero si lo hizo fue porque se volvió loca". El, mientras tanto, se declara inocente pero sigue aferrado a sus fueros para no cambiar el confort de la clínica por una celda.

Anoche, luego de tomarle declaración a Franco en su despacho de la ciudad de Melincué, el juez Rizzo ordenó un allanamiento en el laboratorio del fotógrafo Jorge Capeilli, quien contratado por la policía local fue el encargado de tomar las fotografías de Natalia en su lecho de muerte. Algunas de las tomas fueron publicadas por la revista *Gente* y eso le provocó algún dolor de cabeza a Rizzo, quien está a punto de ser recusado (ver aparte). Sin embargo, el secuestro de algunos negativos en el laboratorio tendría que ver con la posibilidad de encontrar elementos que confirmen que el escenario del crimen fue modificado por los autores del mismo, para despistar la investigación. El tema tiene importancia para el magistrado, quien mañana tiene previsto realizar una reconstrucción de los hechos en la habitación de la niña.

Sobre lo que ocurrió en la madrugada del sábado 20 en la casa de San Juan 340 todavía hay serias contradicciones que, en vez de aclararse, se enturbian. El hasta ayer mudo juez Víctor Pautasso, el primero que investigó el crimen en el que estaban involucrados sus amigos Carlos y Graciela Fraticelli, dijo a una emisora de Rosario que el que encontró muerta a Natalia fue el padre y no la madre. "El juez Fraticelli me dijo que él la en-

contró", sostuvo Pautasso. Fue lo único concreto que dijo, pero fue suficiente para dificultar la comprensión, dado que María Graciela habría declarado en la causa que fue ella quien la halló, cuando fue a su habitación para servirle el desayuno.

Franco, luego de testimoniar ante Rizzo, acompañado solidariamente por la abogada Ana María Mujica de Peralta, visitó a su padre en la Clínica Santa Fe. Estuvo apenas diez minutos y dijo a los periodistas que "por ahora" no quiere hablar. Los perros de presa, en forma inusual, lo palmearon y lo dejaron pasar sin acosarlo. Ya tiene bastantes, como leer o escuchar lo que le contó a este diario un abogado del fuero local que se entrevistó con Fraticelli.

"El jura por su hija, por Dios, por la profesión y por cada habitante de Rufino que él no la mató", aseguró el letrado. Fraticelli, en forma contraria a lo que podría suponerse, suele proponer hablar del tema crucial: "El admite que su mujer puede haberla matado, pero afirma que si lo hizo fue porque se volvió loca". El letrado asegura que su conversación con el padre acusado de filicidio fue "tranquila, sin alteraciones de ningún tipo".

Al parecer, en los días que transcurrieron a partir del crimen, Fraticelli dio dos versiones distintas, aunque en ambas él se autoexcluye de toda responsabilidad. "El comisario (Jorge) Villalba me contó que el juez estuvo 'ensuciando gente' señalándola como posible autora del crimen", relató otro abogado que suele visitar a Fraticelli. En esa primera versión, según coincidieron ambas fuentes, el juez dijo que "el crimen lo cometieron Gra-

## Un golpe al juez

Por C.R.

Como se venía anunciando —bastaba con mirar cómo se movían las piezas en el ajedrez judicial—, la defensa de María Graciela Dieser inició el ataque con vistas a recusar al juez de Melincué Carlos Rizzo por algunos excesos verbales durante sus contactos con la prensa. El abogado rosarino Héctor Superti se presentó ayer por la tarde en el juzgado de Rizzo, llevando consigo ejemplares de diarios nacionales del martes 30 de mayo, donde aparecen declaraciones del magistrado afirmando que la adolescente Natalia Fraticelli "era un estorbo para la familia", motivo por el cual fue asesinada por sus propios padres. Lo que quiere saber Superti es si el juez ratifica o rectifica lo que publicaron todos los diarios del país.

En el escrito que acompaña a la documentación, Superti le pregunta al juez, con algo de ironía, si esas manifestaciones indican que ya fue levantado el secreto del sumario, algo que hasta ahora no ha ocurrido. Si progresa la recusación de Rizzo, la causa podría tener otra demora.

## El jury a Fraticelli

El ex juez federal Víctor Brusa, que entorpeció un expediente judicial en el que estaba comprometido y que fue acusado de avalar torturas durante la dictadura, fue destituido tras un proceso que llevó adelante el Jurado de Enjuiciamiento de la Nación y no el Consejo de la Magistratura santafesino, como se publicó erróneamente en la edición de ayer de *Página/12*. El jury a Brusa duró un año. Ahora, el Consejo de la Magistratura de Santa Fe —según destacó una fuente de ese órgano— intentará diferenciarse de su par nacional y procurará acelerar los tiempos con el jury a Carlos Fraticelli, para facilitar el pronto esclarecimiento de la muerte de su hija Natalia. En rigor, es el Consejo el que abre el proceso y lo sustancia luego el Tribunal de Enjuiciamiento de Magistrados.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal N° 3, Secretaría N° 6 de la Capital Federal, hace saber que JOHNSON, Isaac con D.N.I. N° 93.463.599 de nacionalidad italiana, ha solicitado la declaración de la ciudadanía argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento para la concesión de dicho beneficio podrá hacerlo saber a través del Ministerio Público dentro del plazo de quince días. Puntos: 100 por dos días. Buenos Aires, 7 de abril de 2000. Viviana J. Matagamba. Secretaría Federal.

**ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE**

Bouclé oferta Bouclé oferta  
Alto tránsito Alto tránsito  
**\$ 6,50 m2 \$ 8,90 m2**

Pelo cortado oferta  
**\$ 12,90 m2**  
Colocado todo incluido  
Presupuesto sin cargo  
Capital y provincia

Colocación  
domingos y feriados  
Envíos al interior

Lavalle 2902 4864-5705  
Capital Federal



## Los alquimistas

Una historia de alquimistas, protagonistas del Renacimiento, se encuentra en el libro "Los alquimistas" de Pablo Capanna. El libro narra la vida de alquimistas y filósofos que buscaban la piedra filosofal y la transmutación de los metales. El libro es una obra de ficción que se basa en hechos reales. El libro es una obra de ficción que se basa en hechos reales.



## Mañana con el diario

Tapa: Los alquimistas. El filósofo argentino Pablo Capanna escribe un esbozo sobre lo que ha sido la historia de la alquimia analizando por qué ha resucitado hoy como un ítem más del catálogo de pseudo saberes reingresados, tan de moda en la actualidad. Y un poema de Leonardo Mado sobre los alquimistas. Además: Final de juego, libros, correo, agenda y novedades científicas

**Página/12**  
Diario de este día y los próximos días



DE CHICOS LATINOAMERICANOS INTEGRADOS AL "CIRCO SOCIAL"

# Volando de vida sobre un trapecio

Daniela Java

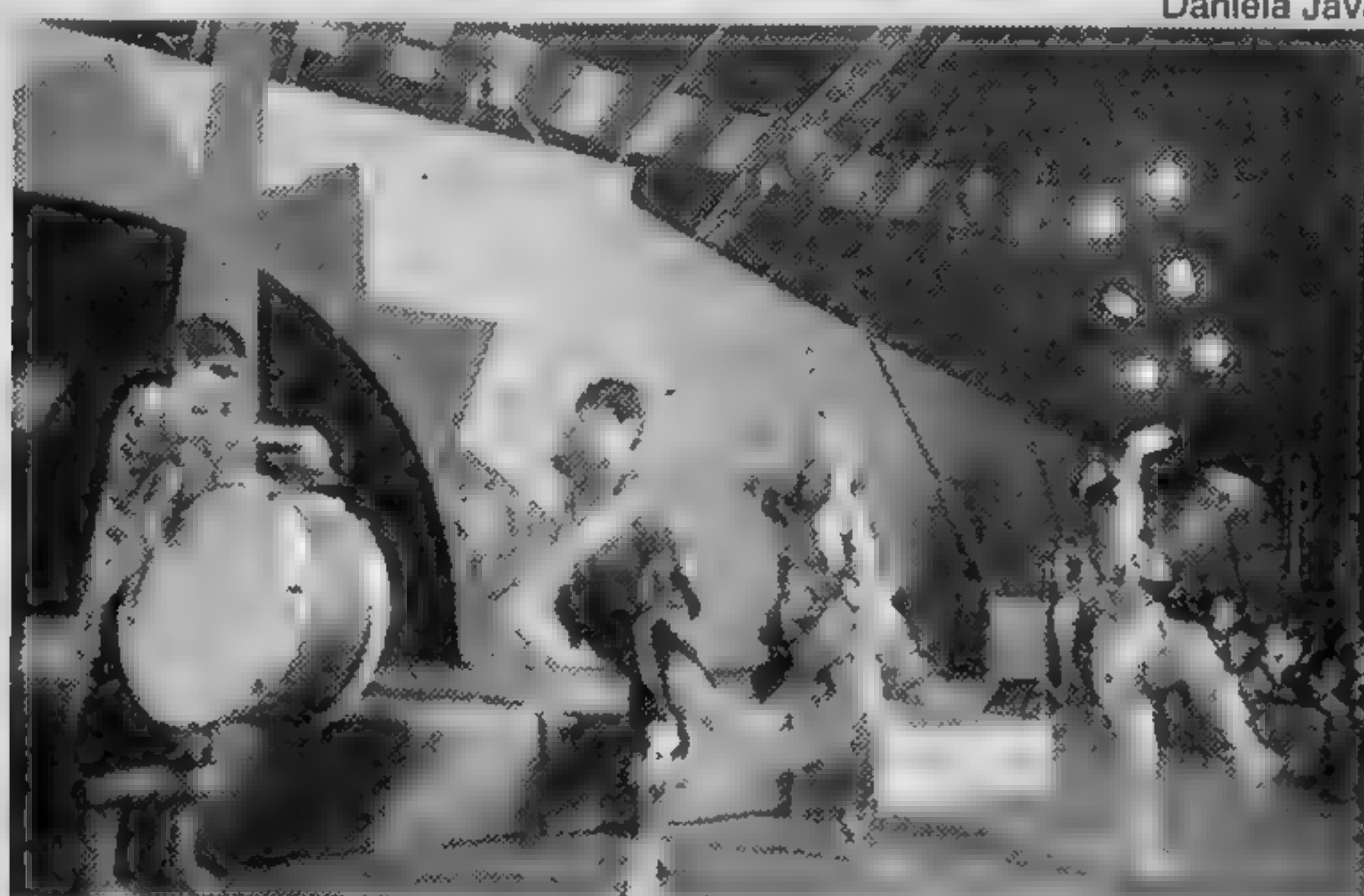
Daniela Java

Gerli era dealer en una favela. Daniel vagaba en las calles de Cali. Ahora participan aquí de un encuentro que cuenta cómo el circo puede cambiar la vida.

Gerli da Silva, carioca de 20 años, hace capoeira con un compañero.

Daniela Java

Daniela Java



El encuentro reúne a chicos de Perú, Colombia, Brasil, Chile y Argentina, que alternan talleres y exhibiciones.

un grupo heterogéneo integrado por muchachos de la calle o con problemas familiares, que se han ido de su casa, o que no tienen contención en su hogar", dice Jorge Zamudio, entrenador del grupo y tercera generación de artistas de circo.

Gerli da Silva comenzó a los 12 años en el proyecto de "Se essa rua fosse minha", pero al principio no se comprometió con el proyecto. "Volví a la calle y a la favela. Ahí tenía dinero fácil, tenía poder. Yo manejaba a un grupo de chicos que distribuían droga", recuerda. "No era una buena vida —reconoce—. Pero recién me di cuenta cuando mataron a

mi mejor amigo. Dicen que fue un ajuste de cuentas." Entonces volvió con todo a "Se essa rua..." y se convirtió en uno de los líderes del grupo, o monitor, como llaman en el ambiente circense a coordinadores y maestros. Poco modesto, asegura que desde entonces es una suerte de "secuestrador de corazones", con su trabajo, mitad payaso, mitad acróbata, con el que pretende arrancar "sonrisas a la gente".

El grupo de jóvenes artistas latinoamericanos comparte siete días, con sus noches, en el 2º Encuentro que se lleva a cabo en Puerto Pibes, un complejo del gobierno porteño ubicado

en Costanera Norte. Allí, cada grupo organiza talleres destinados al resto, y entre todos intercambian experiencias. También hay días destinados a ensayos y a las funciones de cada delegación. El encuentro finaliza hoy, con una creación colectiva, que tampoco es pública.

Los chicos de la Villa 24 se mudaron también, por una semana, a Puerto Pibes. Sus padres y hermanos fueron a verlos a las funciones, donde lo pibes demostraron cómo aprendieron a volar, no ya con la imaginación sino montados al trapecio o a las telas que cuelgan de la carpa, a más de cinco metros del suelo.

UN PROYECTO QUE NACIO EN LA VILLA DE BARRACAS

## "En una torre se necesita del otro"

Por E.V.

Los malabares y el equilibrismo, si se quiere, también tienen que ver con cada historia personal. "Todo el tiempo tenemos que resolver situaciones de conflicto. Cuando vemos que los chicos no van a la escuela, hablamos con la familia, lo mismo que cuando ellos se van o se escapan de su casa. Tratamos de hablar con ellos y con sus familias", dice a *Página/12* Mariana Luna, una de las docentes de la Escuela de Circo Social de Barracas.

La historia, allí, comenzó hace cuatro años, en el comedor Amor y Paz, un refugio para los chicos de la Villa 24. Hasta allí llegaron, con Mariana, Silvana Lorenzutti y Pablo Holgado, docentes y artistas de cir-

co, con la modesta idea de un taller de zancos para un pequeño grupo de pibes de la villa. El proyecto fue creciendo, pero el impulso final llegó cuando el grupo fue invitado al Primer Encuentro Latinoamericano, que se hizo en noviembre de 1998 en Santiago de Chile. El entusiasmo cundió y así nació "Escalando Altura", la escuela creada por la dirección de Promoción Cultural, de la Secretaría de Cultura porteña.

¿Por qué el circo en las villas? "Porque el circo tiene un lenguaje que entusiasma a los chicos, porque tiene que ver con el juego, pero también con la disciplina y con la solidaridad: cuando se arma una torre humana, uno necesita permanentemente del otro", explica Mariana.

El gran interés que el proyecto des-

pertó en los chicos hizo que el comedor quedara chico para las actividades: hacía falta un espacio mayor, apto para las destrezas en la altura. Entonces, la Secretaría de Promoción Social construyó un galpón de 7 metros por 12, "una suerte de carpa de mampostería que se inauguró en diciembre del año pasado", explica Manuel Bendersky, responsable del proyecto.

Ahora trabajan unos 60 chicos y jóvenes, desde los 3 a los 22 años, "una cifra que se puede incrementar, porque la idea es llevar el proyecto a otras villas", dice Bendersky. La propuesta, explica, es atender las necesidades culturales de la población con mayores carencias "para fortalecer la autoestima de los alumnos y orientar el uso de su tiempo libre".

futuro



### Los alquimistas

Una especie de discreto premonstrado por la ciencia resucita los conceptos más misteriosos de la alquimia, como el fuego filosófico, la piedra filosofal y el elixir de la vida. En esta obra, el filósofo argentino Pablo Capanna escribe un ensayo sobre la historia de la alquimia, desde sus orígenes hasta su transformación en la ciencia moderna.



### Mañana con el diario

**Tapa: Los alquimistas.** El filósofo argentino Pablo Capanna escribe un ensayo sobre lo que ha sido la historia de la alquimia analizando por qué ha resucitado hoy como un ítem más del catálogo de pseudo saberes retrógrados, tan de moda en la actualidad. Y un poema de Leonardo Moledo sobre los alquimistas. **Además:** Final de juego libros, correo agenda y novedades científicas.

**Página/12**  
Diario de arte, cultura, literatura y ciencia.



Por Cristian Alarcón

▲ Pasar de víctima de robo a secuestrado express es cuestión de cuánto efectivo se lleve encima o se pueda conseguir en un cajero automático. Se lo dejaron claro el martes a la noche dos ladrones al arquitecto Daniel Carballo y a su hijo de 12 años, cuando se les cruzaron, apuntándolos con dos armas, en la puerta de su casa, en el barrio porteño de Villa Real, a unas seis cuadras de la General Paz. Como el hombre no llevaba más que 40 pesos en el bolsillo y luego pudo obtener sólo 400 pesos en el cajero automático, los ladrones insatisfechos los mantuvieron cautivos mientras un amigo de la familia intentaba conseguir 3000 mil pesos "o lo que pudiera juntar" para que fueran liberados. Cuando ese trámite ya estaba en marcha, alertados por una vecina, los policías de la zona lograron detener a uno de sus captores. Pero otro de ellos consiguió escapar con el chico como escudo humano. El niño fue liberado, después de que le robaron casi toda la ropa, en la Villa Pinerol, la misma donde supieron reinar Sopapita y su banda cuando todavía ni se ensayaba la nueva modalidad de minisecuestro.

Los techos de tejas y los anteojardines de Villa Real, en José Ingenieros, no alcanzan a despejar la proximidad de la miseria que se profundiza a pocas cuadras, tras cruzar la General Paz. "Para los ladrones es muy fácil escapar porque están cerca de una vía rápida y es muy frecuente que roben en esta zona donde conozco por lo menos a cuatro familias que ya han sido asaltadas", le dijo ayer a **Página/12** Mónica de Carballo, la esposa del arquitecto, en el garaje de la casa en la que el martes a las 20.30 comenzó la odisea de su marido y su hijo. A esa hora Daniel estacionó la camioneta Toyota Hilux sobre la vereda de Virgilio al 3058. Había pasado a buscar al mayor de sus tres hijos por el Instituto Cultural Inglés, en la calle Lope de Vega, a pocas cuadras. Los dos bajaron para abrir el portón y entrar el vehículo cuando aparecieron tres hombres de entre 25 y 30 años, los

Daniel Carballo fue asaltado en su auto con su hijo de 12 años. Los 400 pesos que obtuvo en el cajero no conformaron a los ladrones, que lo obligaron a llamar por más. La policía intervino, y un ladrón escapó con el niño: lo abandonó en una villa, casi desnudo.



El chico secuestrado junto a su padre y usado después como escudo humano. Lo dejaron en medio de Villa Pinerol, apenas con los pantalones.

## De cómo un asalto se convierte en segundos en un secuestro express

mismos que había intentado "al voleo" entrar en una casa a la vuelta, donde alcanzaron a cerrarles el portón en las narices antes de que ellos sacaran las armas. Esta vez uno le puso una pistola en la cabeza a Carballo. Otro se encargó de apuntar al chico.

El arquitecto les propuso que se llevaran la camioneta, pensó que se trataba de eso. Pero los ladrones querían dinero en efectivo. "Les di 40 pesos que tenía pero no se conformaron", contó ayer el hombre. Alertada por los movimientos su mujer salió al garaje, que está protegido por una reja. Atrás de ella se asomaron sus hijos más pequeños. Cuando se dio cuenta que estaban siendo asaltados les gritó que entrasen. Mien-

tras tanto los ladrones insistían en que querían más efectivo. Uno de ellos abrazó al chico que venía de inglés y amagó, caminando por Virgilio hacia la avenida Beiró, con llevárselo si no apuraban el trámite. El padre los detuvo prometiendo lo que querían. Mónica ya había entrado a la casa a buscar la Banelco. Entonces todos subieron a la camioneta. Carballo y su hijo fueron obligados a poner las cabezas entre las piernas. Tomaron en contramano el pasaje Echeverría hacia Lope de Vega. Avanzaron hacia la General Paz y luego hacia la zona de Ituzaingo en busca de un cajero automático.

Pasó media hora entre idas y vueltas. "Al final nos llevaron a una estación de servicio que tenía un cajero y mi papá sacó 400 pesos", le contó ayer a este diario el chico secuestrado. Pero la desventura recién empezaba para él. La cifra de tres números resultó nuevamente escasa. "Ellos le pedían más y le dijeron que llamara por teléfono para que la junten." Carballo usó su propio celular y se comunicó con un amigo. "Tráeme lo que puedas", le dijo. Los ladrones propusieron que el encuentro con el rescate por sus dos cautivos fuera en la avenida Beiró, partido de Tres de Febrero, no muy lejos de donde todo había comenzado. Pero nin-

guno de ellos sabía que la policía los buscaba con las señas de la Hilux después de que una vecina que vio cómo se los llevaban avisó a la seccional 44. Allí donde se pensaba hacer el intercambio apareció "laley". Con uno de los delincuentes lo lograron enseguida. Después de un corto tiroteo quedó libre el arquitecto y preso el ladrón.

Pero su compañero tuvo más reflejos. Con el chico como escudo y a punta de pistola le robó la moto a uno que pasaba. Así se esfumaron y corrieron hasta la Villa Mercado, en

Villa Pinerol, el barrio del famoso delincuente Néstor "Sopapita" Merlo, aquel que fue asesinado junto a su novia por un quiosquero al que habían querido asaltar. En una especie de distribución del trabajo delincuencial, el ladrón le entregó el niño a otros menos pretenciosos que le sacaron desde las zapatillas de marca hasta la remera. "Después me largaron y caminé descalzo buscando ayuda", contó. A las 23.30 lo encontró un patrullero. Le prestaron una campera azul, le dieron un té y lo llevaron a casa.

### Casi igual al caso Giordano

La odisea del arquitecto Carballo fue muy similar a la del hijo del peluquero Roberto Giordano. El 26 de abril salía con chofer del shopping Unicenter cuando un Peugeot 505 le cerró el camino a su Traffic. Como no tenían en su poder más que cremas y champúes, decidieron tomarlos como rehenes. Se subieron a la camioneta y a punta de pistola les ordenaron ir directo a la casa familiar. Durante la media hora de terror que duró el viaje, los asaltantes detallaron cada uno de sus movimientos y se jactaron de que lo venían siguiendo desde hacía cinco días.

Una vez que estuvieron frente al edificio en el que vive el peluquero, obligaron a Leonardo a subir al departamento y traer todo el dinero que encontrara. Pero los 500 pesos y la pulsera de oro de su madre les pareció poco. Obligaron a Leonardo a llamar a su padre, quien se comprometió a enviar más dinero, pero al mismo tiempo dio parte a la comisaría 21ª. Cuando finalmente apareció el patrullero, los ladrones se fugaron con el chofer como rehén. Lo largaron media hora después en la calle Warnes de La Paternal.

UN COORDINADOR ESTUDIANTIL MURIO EN UNA PELEA

## Batalla fatal por vender pasajes

▲ La competencia por pescar los viajes de fin de curso de los secundarios se convirtió ayer en una tragedia. Una pelea entre promotores a la salida de una escuela en Villa Devoto se tornó crecientemente violenta hasta que salió a relucir un cuchillo, que terminó clavado en el pecho de uno de ellos. Fue fatal. El muchacho, de 22 años,

murió poco después: tenía un pulmón perforado. Era promotor de la empresa LAPA estudiantil. El agresor pertenecería a Río Estudiantil y está prófugo.

Estas dos empresas son tradicionales competidoras en el mercado de los viajes de estudiantes. Sus promotores normalmente visitan las escuelas para ofrecer sus "paquetes" a los chicos. En este caso, Julio Cancino estaba con otros compañeros en la puerta del colegio Nacional 19, en Navarro y Seguro, cuando empezó la pelea. "Uno le habría sacado el lugar a otro", explicó después una fuente policial de la circunscripción cuarta. "Entre ellos se conocían, se habían visto, pero nunca me contó que haya habido roces entre los vende-

dores", dijo el hermano del muchacho muerto después en declaraciones a la televisión. Aseguró que Julio era "de contextura física robusta, medía 1.85 metro y jugaba al fútbol". Según los testigos, la pelea se dio entre dos grupos, uno de cada empresa, hasta que uno sacó el cuchillo y se lanzó sobre Cancino. El muchacho fue llevado por los compañeros al hospital Zubizarreta, donde murió.

El gerente de Relaciones Institucionales de LAPA, Gustavo Pedace, consideró el hecho "una locura" y "una noticia shockeante". Explicó que la víctima no tenía una relación laboral con esa firma, sino que pertenecía a otra empresa que tercerizaba sus servicios, llamada Snow Time SRL.

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 25, Secretaría Nº 50, sito en la Av. Callao 635 piso 4º de esta ciudad, comunica por dos días en los autos: **INDUSTRIAS PLASTICAS APLICADAS S.A. S/QUIEBRA "Exp. Nº 3356"** que el martillero César Martín Estevarena rematará el día 9 del mes de junio de 2000 a las 10.00 hs. en la sede de la Corporación de Rematadores, calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 de esta ciudad, los siguientes bienes muebles: una inyectora Battenfeld de 85 t, una inyectora Kuassy de 100 t, un robot de pintura Sarimag, un horno de secado Auster, un autoelevador para 2,5 t, un compresor, un enfriador de agua helada, una torre de enfriamiento, tres hornos de secadores materia prima, estanterías varias, escritorios, computadora, sin marca y sin impresora. **CONDICIONES DE VENTA. SIN BASE. AL CONTADO. I.V.A.** sobre el precio de los bienes y comisión del martillero. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal. Se exhiben los tres días hábiles anteriores a la subasta de 10 a 13 hs. en la calle Nayer 996 de Beccar. Partido de San Isidro, Prov. de Bs. As. - Buenos Aires, Mayo 24 de 2000. Javier J. Cosentino. Secretario.




Municipalidad del Partido de General Pueyrredón

Mar del Plata

**SECRETARÍA DE OBRAS, PLANEAMIENTO URBANO Y GESTIÓN AMBIENTAL**

**LICITACIÓN PÚBLICA Nº 2/00**

**"REMODELACIÓN PEATONAL SAN MARTÍN"**

**UBICACIÓN:** Peatonal San Martín entre Buenos Aires y San Luis  
**DECRETO Nº 1291/00 - EXPEDIENTE Nº 1039-9-99 Cpo. 03**  
**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 2.098.740.-  
**CONFECCIONADO AL MES DE MARZO DE 2000**  
**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 1.067.-

**ESPECIALIDADES:** HIDRÁULICA, MOV. DE SUELOS (H), PAVIMENTOS DE HORMIGÓN, PAVIMENTOS ASFÁLTICOS (Tipo I y II), CONSERVACIÓN DE PAVIMENTOS DE HORMIGÓN, CONSERVACIÓN DE PAVIMENTOS ASFÁLTICOS, OBRAS BÁSICAS, MOV. DE SUELOS (V), EDIFICIOS, INGENIERÍA ELÉCTRICA E INGENIERÍA MECÁNICA  
**CAPACIDAD TÉCNICA:** \$ 2.098.740.-  
**SALDO CAPACIDAD FINANCIERA:** \$ 5.036.976.-

**FECHA Y LUGAR DE APERTURA:** 21 de junio de 2000. **HORA:** 10 en la Sec. de Obras, Plan. Urbano y Gestión Amb., La Rioja 1650, P 2º  
**CONSULTA TÉCNICA:** Deción. de Coordinación de Proyectos, Dpto. de Arquitectura, La Rioja 1650 P 2º

LAS EMPRESAS QUE DESEEN COTIZAR EN LA PRESENTE LICIT. PÚBLICA DEBEN ESTAR INSCRIPTAS EN EL REGISTRO DE EMPRESAS DE OBRAS PÚBLICAS, CON NÚMERO DE MATRÍCULA, CONFORME AL DEC 1707/96  
**VENTA Y RETIRO DEL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES:** Departamento de Licitaciones y Registro de Empresas de Obras Públicas, hasta el tercer día hábil anterior, inclusive, a la fecha de apertura. Lunes a Viernes de 8.15 a 13.45 hs. La Rioja 1650, Piso 2º, T.E. (0223) 499-6310/6349. 7600 - Mar del Plata  
**CONSULTAS EN CAPITAL FEDERAL:** Casa de Mar del Plata, Corrientes 1650, Loc. 15, Paseo "La Plaza", T.E. (011) 4384-5538/5722 y 0800-627335

**EDICTO**  
 El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 101, Secretaría Única, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de "DAVID REGGIARDO". Buenos Aires, 12 de mayo de 2000. El presente edicto deberá publicarse por el término de TRES días en el diario **Página/12**. Dr. Edgardo A. Caruso. Secretario



CLAUSURARON UN CASINO CLANDESTINO EN BARRIO NORTE

# No hagan más juego, señores

Por Horacio Cecchi

Un casino clandestino en pleno Barrio Norte, montado en un salón de 480 metros cuadrados sobre una galería de Las Heras y Scalabrini Ortiz, fue allanado y clausurado por la justicia contravencional porteña. El operativo fue rápido, certero, sorpresivo y nocturno. Tuvo lugar en los dos últimos minutos del miércoles pasado, cuando las mesas del casino comenzaban a cubrirse de fichas y colores. Durante el allanamiento fueron demorados diez empleados y 30 clientes. Se sospecha que pertenecía al mismo dueño del casino trucho de Puerto Madero.

Funcionaba en Las Heras y Scalabrini Ortiz. En el operativo fueron demorados diez empleados y 30 clientes. Se sospecha que pertenecía al mismo dueño del casino trucho de Puerto Madero.



Amaldo Pampillon

El allanamiento se produjo a medianoche, pero la sala se fue desmontando durante todo el día. Entre los demorados estuvo Alberto Barmaimon, que ya tiene dos causas por juego clandestino.

ble de un bár." También vio "cerámica de calidad, costosas alfombras, mesas muy caras", pero lo que más hizo dudar a la joven fue el día que vio a los obreros subiendo una bañera. A partir de ese momento, ya no supo qué pensar.

El lunes pasado estaba todo dispuesto. A las nueve de la noche, cuando todos los locales de la galería cerraban, la puerta vidriada del misterioso Alvarez se abrió para recibir a unos pocos invitados. Una reunión exclusiva. "Se veía que eran trajes a medida, sobretodos gruesos, anillos y relojes de oro. Había mucha plata", aseguró Roxana, que a eso de las diez menos cuarto recibió a un par de

empleados del lugar que le compraron cinco cartones de Marlboro y L&M box. Se estaba preparando el ágape de apertura.

"El martes estaba todo listo para el allanamiento", aseguró a este diario el comisario Eduardo Saagán, de la División Leyes Especiales de la Policía Federal. Pero el martes el casino se mantuvo cerrado. Volvió a abrir el miércoles 31, para unos treinta invitados selectos. "Lo pusieron con todo, champagne Pommerie, Chivas, masas finas", recordó Grattona. Pero a medianoche, veinte federales —por orden de un juez contravencional— avanzaron sobre la sala. Se encontraron con una mesa de

ruleta profesional, tres de black jack, varias de poker, con sus correspondientes croupiers trajeados al mejor estilo. Y un cochecito de bebé, que iba a ser usado para retirar con disimulo la caja del día.

"Algunas evidencias nos hacen sospechar de una conexión con los casinos de Puerto Madero", aseguró a este diario Jorge Enríquez, subsecretario de Gobierno porteño. Evidencias y sospechas parecen concentrarse en un nombre, que aunque oficialmente no fue mencionado, fue reconocido por fuentes de la investigación: entre fichas y comensales, los federales se toparon con José Barmaimon.

LAS SALAS DE PUERTO MADERO, TAMBIEN DE BARMAIMON

## Un hombre que no se da por vencido

No es la primera vez, ni la segunda, que la Justicia descubre un casino clandestino regentado por José Alberto Barmaimon, un capitalista del juego que demostró tener aceitados contactos con el poder: el 8 de julio de 1997, la policía lo detuvo en un garito que funcionaba en una casa de Palermo, en El Salvador 407. Y dos años después, el 9 de setiembre último, fue pescado in fraganti en una de las tres salas de juego ilegal que funcionaban en Puerto Madero, a pasos de la Casa Rosada. Esa misma madrugada, fue allanado su lujoso departamento de la avenida del Libertador, donde los investigadores secuestraron una fotografía de su esposa con el ex presidente Carlos Menem, tomada durante el casamiento de Amira Yoma.

Otro dato llamativo, que refleja los contactos de Barmaimon, fue revelado oportunamente por Página/12: tanto en el garito de Palermo como en uno de los de Puerto Madero, fue sorprendido Enrique Albisetti, un inspector de la Lotería Nacional, con muy buenas vinculaciones con auto-

ridades de ese organismo. Puntualmente con los por entonces jefe del departamento de Fiscalización de Bingos, Pablo Novello, y subgerente de Casinos, Daniel González, mano derecha de Jorge Ramos, el titular de esa gerencia durante la anterior gestión.

Barmaimon siguió los pasos de los ricos y famosos acusados en tribunales durante la era menemista: cuando le iniciaron la causa por los garitos de Puerto Madero eligió como defensor al abogado Mariano Cúneo Libarona. No fue el único detenido de su familia: entre las 177 personas apresadas esa madrugada, estaban su esposa, Haideé, de 54 años, y sus dos hijos, Ariel Ricardo, de 23, y Alfredo, de 20. Todos, sin embargo, quedaron liberados a las pocas horas.

Los casinos funcionaban en tres lofts de la avenida Alicia Moreau de Justo, presuntamente desde hacía más de un año. En los salones comunes la ficha mínima costaba un peso, pero para sentarse en el VIP había que comenzar con 500. Durante el procedimiento, la Prefectura y la Policía Federal encontraron numerosos pagarés y cheques a nombre de ter-

ceros por cifras muy abultadas —que superan los cien mil pesos— que dieron una idea del movimiento de dinero de los casinos. En el casino clausurado ayer, la modalidad era la misma: poco—casi nada—en efectivo, pero muchos cheques y pagarés.

## REHENES

Todos los niños y los docentes que habían sido tomados el miércoles como rehenes por un hombre en un jardín de infantes de la ciudad de Wasserbillig, en Luxemburgo, fueron liberados y están en buenas condiciones de salud. La policía aprovechó un pedido del secuestrador de querer hablar con la prensa. El hombre mantuvo una conversación telefónica con una emisora radial de ese país, tras lo cual apareció ante el edificio con un niño y una maestra para conversar con la prensa. En ese momento, la policía le disparó y el hombre recibió dos tiros en la cabeza. Pocos minutos después del tiroteo, el secuestrador fue llevado al helicóptero y trasladado a un centro de atención médica. El hombre, de 39 años, que se encontraba bajo tratamiento psiquiátrico por lo cual perdió la custodia de sus hijos, se encuentra internado.

## Otro alumno con un arma

Un alumno de 16 años que concurrió con un arma a la escuela 24 de la localidad de Berazategui fue liberado ayer por un juez de menores de Quilmes tras ser detenido por la policía y permanecer casi un día en prisión. El joven, que cursa el noveno año, llevó el martes pasado un arma a la escuela "Domingo Sarmiento" de Berazategui, en el sur del Gran Buenos Aires, y fue descubierto por la directora, tras ser advertido por otro alumno.

## Un cachorro baleado

Un efectivo de la Policía Federal sacó su pistola y le disparó. Pero no era una ladrón ni estaba delinquiendo: se trataba de un perro. Uno de los guardaparques de la Reserva Ecológica de la Costanera Sur vio al policía cuando baleaba a un cachorro de 45 días. "Ahora puede aclararse una situación que se dio en el verano, cuando aparecían perros lastimados y la gente los llevaba al veterinario de la Reserva, que los curaba", contó un vocero de ese organismo. La denuncia contra el agente de la comisaría 22ª se suma a la realizada el 1º de marzo de este año, en la misma seccional, sobre "maltrato de animales".

## Cátedra Libre de Derechos Humanos

Facultad de Filosofía y Letras / Universidad de Buenos Aires

Foro sobre:

**FUERZAS ARMADAS, SIGLO XXI DE LA DOCTRINA DE LA SEGURIDAD NACIONAL A...?**

Participan:

LEONARDO PEREZ ESQUIVEL

sociólogo e investigador

ERNESTO LOPEZ

sociólogo y vicerrector de la Universidad Nacional de Quilmes

Coordinación

ALICIA CABEZUDO

**HOY A LAS 20 - AULA 146**

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS - PUAN 480

Informes: lunes a viernes de 14.30 a 17.30 hs. Oficina 244 bis

Tel.: 4432-0606 - interno 128



Página/12  
en PerúPor Carlos Noriega  
Desde Lima

▲ "Fujimori es un dictador desde que nació", es la contundente afirmación del opositor Alejandro Toledo cuando se refiere al presidente peruano, con quien ahora libra una dura batalla, que califica como una lucha entre dictadura y democracia. En esta entrevista exclusiva con *Página/12*, Toledo habló sobre sus contactos con el gobierno argentino, la reciente reunión de la OEA, la posición que tuvieron Brasil y Uruguay y lo que le espera al Perú en esta convulsionada etapa.

—¿Se siente satisfecho con el resultado de la reunión de la OEA, que delegó a la Asamblea de Cancilleres que se reunirá el domingo tratar la legitimidad de las elecciones peruanas?

—Ha sido un gran triunfo para nosotros. Ahora el caso del Perú va a ser un tema central en la Asamblea de Cancilleres que se realizará en Canadá. Yo estoy evaluando la posibilidad de viajar a esa cita.

—¿Cuáles son los países de América latina que usted considera como sus principales aliados en esta lucha por recu-



El "Cholo" Alejandro Toledo quiere un gobierno de transición. Y en seis meses elecciones presidenciales. Pero sin Fujimori.

transitorio debería llamar elecciones para la segunda vuelta con usted y Fujimori, elecciones presidenciales abiertas o elecciones generales incluidas las parlamentarias?

—El objetivo central es una nueva elección presidencial en la que Fujimori no participe. Podría llamarse a elecciones generales o, para no crearles problemas a los congresistas que han sido elegidos, sólo presidenciales. Ambas opciones son viables.

—¿Existe la posibilidad de una salida a la manera que fue alejado el presidente ecuatoriano Abdalá Bucaram, declarando la vacancia de la presidencia por incapacidad moral de Fujimori?

—Es una alternativa democrática no descartada. No habría problema alguno para descalificar moralmente a Fujimori. Ya que ha mencionado el caso de Ecuador, déjeme decir algo por primera vez: yo no descarto que crecientemente de aquí a julio pueda forjarse un escenario parecido al que vivió Ecuador recientemente.

—¿Qué opina del apoyo que la Confiep —el gremio que reúne a los empresarios de todo el país— le ha dado hoy a Fujimori?

—Hay algunos empresarios a los que le ha dado el síndrome de Estocolmo y se enamoran de sus secuestradores. Hay que ver cuánto refleja la posición del seg-

## "Movilizaremos tres o cuatro millones de peruanos para impedir que jure Fujimori"

perar la democracia en el Perú?

—Argentina ha tomado una posición muy franca, firme y consecuente. También Chile y Costa Rica. Es paradójico que los países europeos y Estados Unidos sean los que más fervorosamente defienden la democracia en el Perú.

—¿Ha tenido en estos días comunicación con el presidente Fernando de la Rúa o con miembros del gobierno argentino?

—He conversado con el presidente De la Rúa y con miembros de su gobierno. Hemos intercambiado

En este diálogo con *Página/12*, el candidato opositor Alejandro Toledo explica qué hará en todos los frentes para combatir al fujifraude.

Cardoso, de Brasil, esté apoyando a Fujimori?

—A Fernando Henrique Cardoso lo conozco desde las canteras académicas en los años setenta. El viene de Aníbal Pinto, viene de la teoría de la dependencia, es un hombre de avanzada. No logro entender, tal vez porque no tengo todos los elementos de juicio, por qué un presidente con esa trayectoria, de un país con un peso relativo importante en la región, pueda apoyar una dictadura.

—¿Le sorprendió la actitud de Uruguay en apoyo a Fujimori en la OEA?

—Me parece increíble que un país como Uruguay apoye una dictadura.

—Usted ha anunciado que impedirá la juramentación de Fujimori el próximo 28 de julio, ¿cómo piensa hacer eso?

—Haciendo uso del bloque parlamentario de la oposición y de los peruanos que se van a movilizar a Lima. El 26 de julio movilizaremos entre tres y cuatro millones de peruanos desde los cuatro suyos (puntos cardinales)

para impedir que juramente un gobierno ilegítimo.

—Ha mencionado un gobierno de transición como una posible salida, ¿cómo llegar a un gobierno de este tipo?, ¿declarando la vacancia de la presidencia en el Congreso o vía un golpe militar?

—Ninguna de esas dos opciones está descartada. Hay otras

### Síndrome:

"A los empresarios que apoyan la elección de Fujimori les ha dado el síndrome de Estocolmo: se enamoran de sus secuestradores".

opciones, como que al ser declarada inválida la elección de Fujimori, después del 28 de julio el gobierno transitorio puede surgir de una recomendación de la comunidad latinoamericana o mundial, para que en un plazo de seis meses convoque a elecciones.

—¿Este eventual gobierno

mentario empresarial, cuán representativo es ese comunicado.

—En un eventual gobierno suyo ve a Fujimori como un ex presidente descansando en el extranjero, según ha propuesto usted más de una vez, o lo ve como un ex mandatario sometido al Poder Judicial para responder a las acusaciones de corrupción y violaciones a los derechos humanos que pesan sobre él?

—Mi responsabilidad será construir un Poder Judicial absolutamente independiente y todos tendrán que responder a la Justicia. Antes de irse, que responda a ese Poder Judicial.

—¿Cuánto tiempo cree que duraría el gobierno de Fujimori?

—Fujimori le hace mucho daño al país. Así se instale, el suyo será un gobierno que carezca de legitimidad y será una fuente permanente de inestabilidad política, y eso no le permitirá resistir ni un año.

—Usted ha dicho que desde ahora Fujimori es un dictador, ¿pero es un dictador desde este 28 de mayo o desde que dio el golpe de estado el cinco de abril de 1992?

—Fujimori es un dictador desde que nació. Fujimori tiene un entorno absolutamente peligroso, dictatorial, amoral.

Por Florencia Grieco

▲ No se distraiga. Ayer, la Corte de Apelaciones de Atlanta, a la que el ya famoso tío abuelo Lázaro había apelado para intentar conseguir el asilo político del balserito redimido, le dijo que no. La superficie estuvo en calma durante varias semanas, pero a esta altura, lector atento, debería saber que las apariencias y los abogados engañan. ¿Usted creía que todo había pasado, que era tal vez un sueño pesado y recurrente? Se equivoca. Elián el balserito ha vuelto, y con él la troupe de eficaz comportamiento circense que lo rodea. Claro, la costumbre del caso lleva a pensar automáticamente que ningún paso adelante es tal. Pero no es cuestión de perder las esperanzas. Tal vez el fin esté cerca. Si los familiares de Miami no apelan, o la Justicia les vuelve a decir que la terminen, en 21 días podría bajar el telón. Y si no lo cree, pellízquese.

◆ **El fallo y la falla.** El primero es claro: "No podemos ir en contra de la decisión tomada por el Servicio de Inmigración y Naturalización (SIN) en este caso sólo por el hecho de que ésta pudiese ser imperfecta. El hecho de que el padre resida en un país comunista y totalitario no es una circunstancia para justificar la consideración de una petición de asilo por un niño de seis años en contra de la voluntad del padre no residente".

En Cuba, la desconfianza hacia los buenos augurios que vienen de la otra orilla del estrecho de Florida es uno de los hábitos mejor cultivados. Poreso la alegría inicial fue matizada con una denuncia contra "las concesiones a los abogados de la mafia". Lo que traducido a lenguaje postGuerra Fría significa que La Habana sospecha del plazo de 14 días fijado por los tres jueces del tribunal para que la familia cubana conversa apele ante el pleno de esa Corte o haga la movida que nadie creyó posible hasta ahora: llegar a la Corte Suprema de Estados Unidos para arañar un "sí" a favor del asilo político de Eliancito.

◆ **Te amo, te odio, dame más.** "Me complace la decisión de la Corte de Apelaciones. Como he dicho antes, éste es un caso sobre la importancia de la familia y la relación entre un padre y su hijo." Así celebró desde Berlín el presidente Bill Clinton, al que podría ser el último de sus triunfos en el poder. Y los dos aspirantes a sucederlo, George Bush Jr. y Al Gore, deploraron el

**Fallo: "El hecho de que el padre resida en un país comunista y totalitario no es circunstancia suficiente para justificar una petición de asilo".**

fallo, por querer que el niño (y los votos) se quede con ellos. La fiscal general Janet Reno también festejó, pero de nuevo le tocó el papel de explicar la letra chica: "Elián permanece junto a su padre, pero él y su familia no partirán inmediatamente de Estados Unidos. Todo depende de lo que se presente. Si no se hace nada y no hay ningún recurso, la interdicción de salir de



ATLANTA NEGÓ EL PEDIDO PARA DARLE ASILO POLÍTICO

# y el eterno retorno a Cuba

La Corte de Apelaciones de Atlanta rechazó que los familiares de Miami puedan pedir asilo político para Elián. Tienen 14 días para apelar ante la Corte Suprema. Si no lo hacen, el caso podría resolverse en tres semanas.



"¿Usted dejaría que esto le ocurra a su hijo?", pregunta un confuso cartel en Miami con la imagen de Elián.

EE.UU. vencerá siete días después de los 14 días".

Ofuscados por la seguidilla de reveses sufridos en el "país de la libertad", el clan familiar de Miami integrado por la fórmula tío Lázaro-prima Marisleydis (que se mudaron al West Miami por la "tristeza" que evocaba la casa anterior) ahora va por más. La primera reacción tramitada por el enjambre de abo-

gados que los defiende fue pedir a las autoridades federales que "adopten todas las medidas para impedir la salida de Elián hacia Cuba mientras dure el procedimiento de apelación". Como cumpliendo órdenes del clan, el pescador Donato Dalrymple (el que rescató de las aguas al balsecito y al que se ve protegido en la foto histórica que registró el día de abril en que las au-

toridades migratorias lo "rescataron") presentó una "moción de emergencia" ante un tribunal de Miami para que el niño testifique contra Reno por ese operativo y no salga del país antes de hacerlo.

♦ **Volver.** Acostumbrados a rechazar las decisiones judiciales que ellos mismos pidieron, el abogado lazarista Spencer Eig adelantó que Eliancito aún puede "tener su día

en la Corte": para "evitar que el dictador de ese país haga que sufra un lavado de cerebro, tenemos la intención de agotar todo recurso posible hasta que logremos la victoria". La Guerra Fría habrá pasado, pero conociendo la insistencia del tío Lázaro, no sería raro que en el próximo capítulo salgan a amenazar con luchar "hasta la victoria, siempre".

CUMBRE ENTRE ISRAEL Y EE.UU. SOBRE LA PAZ EN MEDIO ORIENTE

## "Jerusalén será siempre israelí, Mr. Clinton"

A esta altura, el proceso de paz entre israelíes y palestinos parece en gran medida subjetivo. Las realidades objetivas en juego —el futuro de Jerusalén, los refugiados palestinos, etc.— quedan subordinadas a la necesidad de promover una impresión general de progreso. Es de este modo que debe entenderse desde la perspectiva de sus protagonistas una cumbre como la que ayer celebraron en Lisboa el presidente norteamericano Bill Clinton y el premier israelí Ehud Barak. Sus resultados concretos fueron magros. Clinton recordó a Barak las presiones internas que sufría el líder palestino Yasser Arafat. El premier respondió que él también padecía presiones internas. Arafat y Barak ya se habían acusado mutuamente de demorar las negociaciones. Para colmo, la cumbre coincidió con el 33º aniversario de la conquista de Jerusalén Oriental (abrumadoramente musulmana) por Israel. Barak voló de Lisboa a su Ciudad Santa y aseguró debidamente que sería siempre la "capital indivisible" del país.

Como en el caso de la cumbre de comienzos de año con el presidente sirio Hafez al Assad, Clinton asistió a la de ayer con un plan bastante vago. El presidente enfatizó que la retirada israelí del sur del Líbano —ejecutada la semana pasada— había creado "una nueva dinámica". A la hora de detallar esa dinámica ante Barak, Clinton apuntó que podría reavivar sus negociaciones con Siria. Pero, más que nada, el repliegue ha-



El premier israelí, Ehud Barak, sonríe junto al presidente norteamericano Bill Clinton, en Lisboa. Mientras tanto, extremistas israelíes pisoteaban la bandera palestina en Jerusalén Oriental.

bía aumentado la presión sobre Arafat. La retirada del ejército israelí, subrayó Clinton, había sido gracias a la lucha de una guerrilla islámica y no a negociaciones diplomáticas. El mundo árabe podría interpretar entonces que el Estado israelí sólo entendía el lenguaje de la fuerza. Y ése era un mensaje que bien podría restar legitimidad a la vía pacífica de Arafat entre los palestinos.

Barak no se mostró demasiado receptivo a ese planteo. El mismo, contraatacó, se estaba enfrentando a una derecha fanáticamente opuesta a la entrega de territorio siquiera cercano a Jerusalén, ni hablar de sectores de la ciudad. Y tampoco podía confiar en el apoyo de su propia coalición. Por lo tanto, no se le podía pedir más de lo que ya estaba ha-

ciendo. Horas antes, el premier ya había dado una señal desfavorable al acusar a Arafat de "arrastrar los pies" en el proceso de paz. Y el palestino disparó que el premier estaba "desperdiciando el tiempo". A pesar de todo, Clinton consideró ayer que luego de la cumbre "ambas partes harán muchos más esfuerzos para tener en cuenta las necesidades de la otra". De regreso en Israel, Barak no pareció tener demasiado en cuenta las necesidades palestinas. Al celebrar el aniversario de la captura de la Ciudad Vieja durante la Guerra de los Seis Días de 1967, Barak proclamó: "Jerusalén constituye una parte inseparable de Israel; sólo quienes no tienen lazos con el pueblo judío pueden pensar en ceder parte de ella".

Pero a esas alturas Clinton ya no podía dedicar más tiempo a las pendencias palestino-israelíes. Al terminar la cumbre voló sin demoras a Berlín, para asistir a la "cumbre de la Tercera Vía" entre mandatarios social-demócratas. A poco tiempo de llegar, celebró una reunión "tensa" con el canciller alemán Gerhard Schröder. La tensión surgió cuando Clinton afirmó que Europa debería aceptar el desarrollo de un sistema antimisiles para hacer frente a países como Irak o Corea del Norte. Schröder habría rechazado esto de plano al responder que "no nos conviene de ningún modo una carrera armamentística". Agregó que ya era hora de que las relaciones de Europa con Estados Unidos sean "de tú a tú" y "al mismo nivel".

## MIRADOR

GRAN BRETAÑA

### La bomba en el puente

El fantasma de una nueva campaña de atentados dirigida por los disidentes del IRA recorrió ayer Gran Bretaña cuando la brigada de explosivos de Scotland Yard analizó lo que pudo recuperarse del dispositivo de una bomba de alta potencia detonada bajo el puente de Hammersmith en Londres. No hubo heridos, y el daño material tampoco fue significativo, pero todas las interpretaciones coincidieron en que se trataba antes que nada de una exhibición de fuerza. Todo para que se sepa que los descontentos del IRA conservan su capacidad destructiva y saben trabajar sin ser detectados por la policía. Nadie previno que la bomba iba a estallar ayer a las cuatro y media de la mañana ni se atribuyó después la responsabilidad. Hablando desde el lugar de los hechos, el vicecomisionado Alan Fry dijo que la hipótesis del IRA estaba entre las primeras que consideraban. Siete meses atrás, Scotland Yard ya informó que Gran Bretaña vive hoy bajo el alerta antiterrorista más intenso desde 1998. Arriesgaron la posibilidad de que la bomba haya sido instalada por una célula londinense del IRA Auténtico, la organización que rechaza los acuerdos de paz de Irlanda del Norte, o por militantes que hicieron un viaje de un día desde el mismo Ulster.

EE.UU.

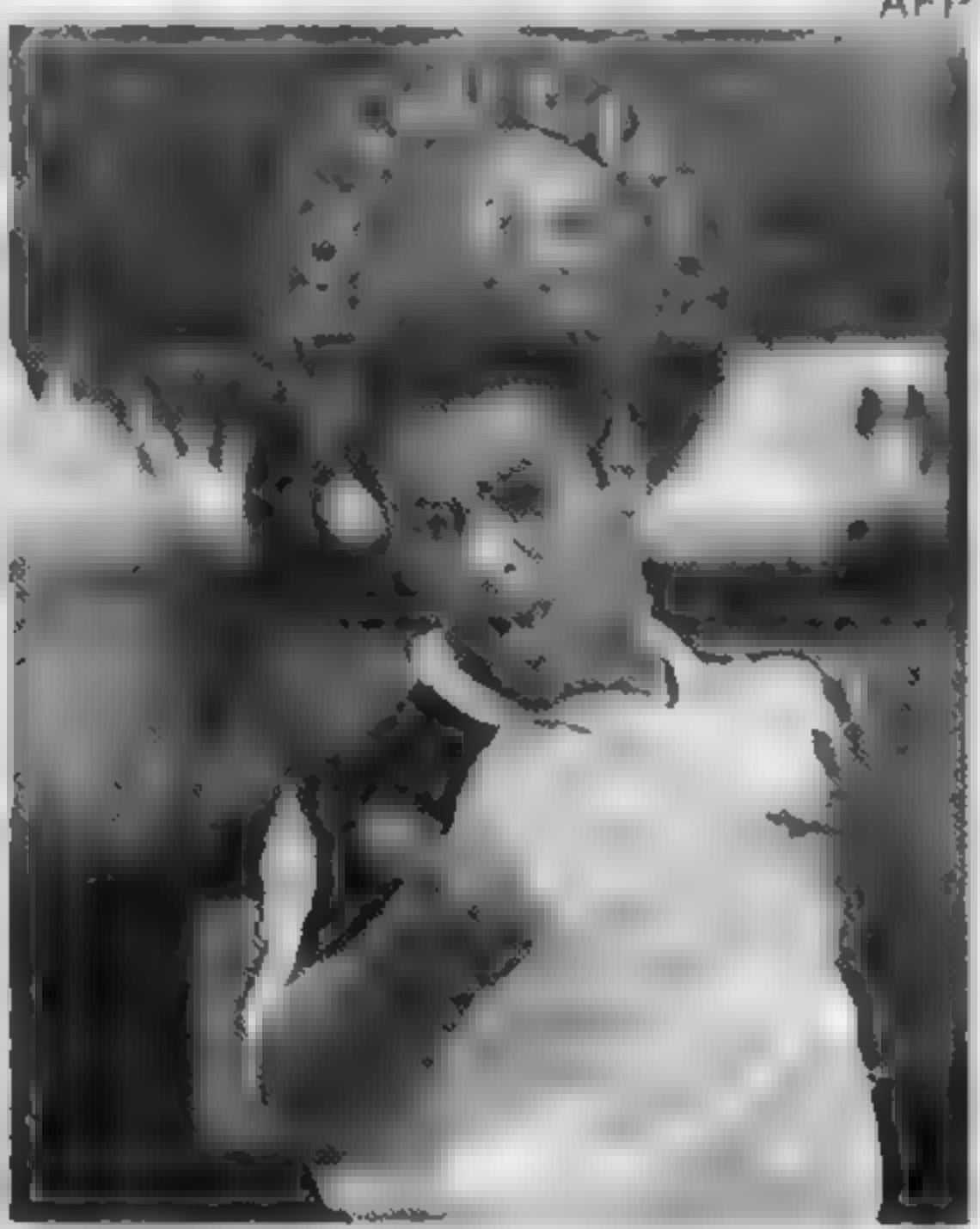
### El marketing de la piedad

Por primera vez en sus cinco años y medio como gobernador de Texas, George W. Bush se disponía ayer a aplazar la ejecución de una pena de muerte. En vez de bajar el pulgar como en las 130 ocasiones anteriores, Bush anticipó que esta vez se inclinaba por ordenar que el verdugo de Texas espere un mes más, hasta que se efectúen análisis de ADN que confirmen o desmientan que Ricky McGinn, de 43 años, fue el autor de la violación y muerte en 1993 de su hijastra Stephanie, que tenía 12 años. McGinn iba a ser ejecutado ayer con una inyección letal. La decisión de Bush de retardar la ejecución y darle una oportunidad a los análisis de ADN, que iba a materializarse en el último minuto anterior al comienzo de la ejecución, tuvo un evidente sentido político: mostrar que no es el gobernador sin piedad que se desprende de su historial. Como candidato republicano a la presidencia, Bush intenta presentar una imagen moderada y centrista que él resume con la fórmula "conservadurismo con compasión". Las encuestas le dan en estos momentos una corta ventaja, unos 6 puntos, frente a Al Gore, vicepresidente y candidato demócrata. Bush se declara convencido de que todos y cada uno de los 130 reclusos ejecutados durante su período como gobernador de Texas eran culpables. Pero como parte de su viaje político al centro acepta el uso de las pruebas de ADN.



## ROLAND GARROS

## El día de Calleri



El riocuartense Agustín Calleri (foto) logró la victoria argentina más resonante de la jornada en Roland Garros, y de su carrera, al eliminar al eslovaco Dominik Hrbaty, 14° del mundo, 6-7 (2-7), 6-1, 6-4 y 6-4, en una jornada en la que se produjeron cinco caídas nacionales. Calleri, 102° del mundo y surgido de la qualy, sólo conocía a Hrbaty por videos y ahora se enfrentará con el ucraniano Andrei Medvedev. Franco Squillari venció 7-5, 6-3, 6-7 (5-7), 6-4 al checo Jiri Vanek, y ahora le toca Karlo Kucera, que ayer eliminó a André Agassi. Quedaron fuera del torneo Hernán Gúmy (perdió por abandono 4-6, 6-3, 7-5, 1-0 con Albert Costa a causa de un tirón), Juan Chela (ante Younes el Aynaooui, 6-3, 6-4, 6-0), Gastón Gaudio (6-3, 6-2, 6-0 frente a Thomas Enqvist), Federico Browne (perdió 6-1, 6-3, 2-6, 67, 6-2 ante Sebastien Grosjean) y Florencia Labat (6-1, 6-3 ante Nathalie Tauziat). Mariano Puerita jugará hoy con Juan Carlos Ferrero, a quien viene de ganarle en Roma.

## FORMULA 1

## Macanaza de Mazzacane



Gastón Mazzacane cometió "el primer error grosero" de su temporada en Fórmula 1 al despistarse en la curva de la Rascasse durante los entrenamientos del GP de Mónaco, que se corre el domingo en el circuito de Montecarlo. "Perdí el control y me pegué, dañando el auto" explicó el piloto, que sólo pudo dar 22 vueltas y quedó 22° y último, con 1m27s031. El más rápido fue Mika Hakkinen (McLaren), que marcó 1m21s387, seguido por Michael Schumacher (Ferrari, foto). Hoy no habrá actividad de F-1 en el circuito.

# Bielsa preocupado por perforar la cerrada defensa boliviana

La Selección practicó en Ezeiza tiros libres, corners y centros, como plan alternativo para el domingo. Se agotaron todas las populares.

La Selección Argentina inició la cuenta regresiva para su tercera presentación en las eliminatorias sudamericanas. Y como Marcelo Bielsa está convencido de que Bolivia planteará un esquema ultradefensivo decidió practicar distintas variantes para poder superarlo. El entrenador aprovechó el día para practicar tiros libres directos e indirectos, tiros de esquina y centros al área para las entradas del delantero Gabriel Batistuta y los defensores Roberto Sensini y Roberto Ayala. En esos ejercicios se destacaron Batistuta y Verón y también tuvieron gran protagonismo Ariel Ortega, Cristian González y Claudio López, para capturar los rebotes. Ayer se agotaron las 17.000 populares y la recaudación llegó a los 1.120.000 pesos, mientras hoy se pondrán a la venta las últimas cuatro mil plateas.

El plantel volvió a practicar ayer por la mañana en el predio de Ezeiza, y el defensor de Boca Walter Samuel entrenó por primera vez, luego de jugar el miércoles por la noche por las semifinales de la Copa Libertadores. Uno de los puntos más positivos de la jornada fue la mejoría que evidenciaron los volantes Pablo Aimar y Gustavo López, quienes se recuperan de distintas lesiones.

Como Aimar tiene un leve esguinche en su tobillo derecho, en un momento se dudó de su participación en el partido del domingo, pero el médico del equipo, Donato Villani, informó ayer que el jugador de River continuará con el tratamiento kinesiológico que viene realizando y descartó aquella posibilidad. Por su parte, Gustavo López evoluciona más rápidamente de lo previsto del desgarro en el cuádriceps derecho que sufrió hace tres semanas y también es muy probable que el futbolista del Celta de España se encuentre en perfectas condiciones en el momento del partido ante los bolivianos. Hoy se completará el plantel con la llegada del delantero Julio Cruz (Feyenoord), quien fue convocado en reemplazo del lesionado Hernán Crespo.

Bielsa ya decidió que el encargado de patear los penales será Batistuta y la otra alternativa será Verón. Si bien no fue confirmado todavía, por lo que se vio en los últimos entrenamientos Argentina formaría con Bonano; Sensini, Ayala, Samuel; Zanetti, Simeone, González, Verón; Ortega; Batistuta, López.

El entrenamiento de ayer sólo abarcó la parte física, con ejercicios de velocidad y reacción, buscando potenciar la parte aeróbica, supervisados por el preparador físico Luis

Bonini y el médico Donato Villani. Los arqueros, bajo las órdenes de Ubaldo Fillol, realizaron trabajos específicos de saque, tanto con el pie como con las manos.

Mientras, los nombres de los jugadores argentinos continúan sonando por el continente europeo. Luego de la transferencia de Batistuta a la Roma, ahora el que tiene muchas chances de llegar al Inter de Italia es el volante central Matías Almeyda. Los jugadores tuvieron la tarde libre y por la noche quedaron concentrados. Para hoy -Bielsa hablará con la prensa- está prevista una práctica vespertina.



Bielsa y el médico Donato Villani, ayer en Ezeiza. Hay tranquilidad y confianza en el campamento argentino.

EL PIOJO LOPEZ FUE EL UNICO QUE HABLO AYER

## "Sabemos que tenemos que ganar"

Luego de una exigente temporada europea con el Valencia de España, el delantero Claudio López ya está pensando exclusivamente en el partido ante Bolivia. Y a dos días de este desafío, López asegura que "ningún rival es fácil y los tres puntos son tan necesarios contra Bolivia como contra Brasil". Y aclara que ya se vivieron "partidos en los que la Selección se relajó y se le complicaron las cosas. Hay que mantener la concentración y el intento de presión al rival, como lo hicimos ante Chile, y ante Venezuela".

Más allá de los seis puntos conseguidos en esta clasificación, López remarca que el seleccionado argentino "no se conforma con haber ganado los dos primeros encuentros de las eliminatorias porque todos queremos que se siga jugando bien, que se vaya por el camino que marcamos desde el comienzo".

En relación con la ansiedad de la gente por volver a obtener una goleada, el ex jugador de Racing cree que "lo importante es conseguir los tres puntos y seguir avanzando. Nosotros sabemos que tenemos que ganar, no importa si 1-0, 2-0 o 5-0". Respecto del próximo rival, López admite que "hay diferencias en el nivel de ambas selecciones, pero ellos tienen las mismas ganas que nosotros de clasificar para el Mundial. Habrá que esperar hasta el domingo para saber cuánto influyen las individualidades de cada uno". Mientras prefiere no hablar sobre su casi segura transferencia a la Lazio de Italia, López busca volver a reencontrarse con su mejor fútbol vistiendo la camiseta celeste y blanca.



Zanetti, Batistuta, Sensini y Simeone en la práctica de ayer. El plantel practicó variantes para superar un esquema ultradefensivo.

EN BOLIVIA, BALDIVIESO ESTA EN DUDA

## Llegan los visitantes

Con la duda sobre la participación del volante Julio César Baldivieso, la selección de Bolivia llega hoy a Buenos Aires para el partido del domingo. El plantel de Carlos Aragonés se alojará en el Hindú Club, donde se entrenarán hoy a la tarde y mañana harán el reconocimiento del Monumental. El volante del Bolívar se recupera de una contractura muscular, por lo que será sometido a una ecografía que determinará su participación. Baldivieso no pudo jugar en las dos primeras fechas por estar suspendido.

La selección visitante está integrada por los arqueros Mauri-

cio Soria y José Carlos Fernández; los defensores Juan Manuel Peña, Marcelo Carballo, Ronald Arana, Juan Carlos Paz García, Marco Sandy y Luis Gatty Ribero; los volantes Luis Héctor Grisaldo, Raúl Justiniano, Percy Colque, Iván Castillo, Limberg Gutiérrez, Raúl Gutiérrez y Marco Antonio Echeverry y los delanteros Gonzalo Galindo, Marco Antonio Etcheverry, Joaquín Botero, Roger Suárez y Milton Coimbra.

En estas eliminatorias, Bolivia jugó dos partidos: perdió 1-0 con Uruguay en el Centenario y empató 1-1 con Colombia en el Hernando Siles de La Paz.

## Quiniela Nacional (F-F-P-S) Matutina

1	6138	8	8462	15	7530
2	4867	9	9995	16	4445
3	8389	10	3899	17	0289
4	8695	11	2582	18	0335
5	8328	12	6214	19	5730
6	0239	13	0500	20	8857
7	0286	14	0374		

## Quiniela Nacional (E-D-G-X) Vespertina

1	2636	8	7149	15	5828
2	0980	9	7791	16	9158
3	5357	10	2943	17	0576
4	3111	11	4177	18	2439
5	0429	12	3846	19	2951
6	5110	13	3911	20	0476
7	4419	14	9739		

## Quiniela Bonaerense Vespertina

1	3945	8	7184	15	2638
2	5743	9	6629	16	6615
3	4074	10	2005	17	3911
4	8246	11	5993	18	9339
5	4504	12	5702	19	7300
6	0917	13	9336	20	9720
7	4167	14	2480		

## Quiniela Nacional (U-C-M-V) Nocturna

1	5983	8	5021	15	4526
2	9802	9	9330	16	3588
3	6302	10	7263	17	7202
4	2526	11	1647	18	1096
5	4593	12	9620	19	2424
6	9240	13	5397	20	4425
7	0578	14	7094		

## Quiniela Bonaerense Nocturna

1	7198	8	6924	15	3690
2	4050	9	1405	16	4052
3	1630	10	3479	17	6090
4	8316	11	8350	18	6683
5	4021	12	2310	19	4223
6	5373	13	8827	20	6142
7	4719	14	7923		



BOCA Y RIVER NO SE PONEN DE ACUERDO PARA TOMAR MEDIDAS

# Superclásico de la violencia

La reunión contra la violencia que mantuvo el Comité de Seguridad Interior con representantes de la AFA fracasó a partir del antagonismo planteado entre los representantes de Boca y de River respecto del problema de las barras bravas. Mientras Julio Grondona temporizó, afirmando: "Llegamos preocupados, es verdad, pero nos vamos con una esperanza lógica", y el jefe de la Policía Federal, Rubén Santos, dijo después que esa "esperanza lógica" estriba en una actuación "mancomunada para tomar disposiciones" entre la AFA y las fuerzas de seguridad, la diferencia entre Boca y River se acentuó por la postura de sus dirigentes con los barrabravas que exigen entradas de favor. "No queremos generar un nuevo enfrentamiento con ningún sector. Ni con el de las barras bravas. Estamos buscando encontrar caminos inteligentes, como lo han hecho en otros países, para controlar este problema, para que deje de afectar al fútbol y que el público vuelva a las canchas", expresó con tibieza el vicepresidente de River, Alfredo Dávicce.

Pero el contrapunto lo ejerció el vice de Boca, Pedro Pompilio, que sostuvo que su club mantendrá firme la postura de no transigir ante las intimidaciones de la barra.

**Davicce:** "Estamos buscando caminos inteligentes, para controlar este problema, para que deje de afectar al fútbol y que el público vuelva a las canchas".

Inclusive se discutió el problema suscitado tras la suspensión de Newell's-Boca en Rosario. Mientras los riverplatenses sostiene que debe cumplirse con la legislación y sancionar a Boca con la quita de puntos por las bombas de estruendo arrojadas, los boquenses consideran injusta la medida y se quejan por sentirse solos en la cruzada contra la violencia. No hubo ayer decisión alguna del Tribunal de Penas sobre el particular. "No tengo idea qué pasará. Es decisión del Tribunal. No insistan. Futurología no hago", dijo Grondona al respecto. El rumor es que Boca sufrirá la quita,

La reunión de ayer en el Comité de Seguridad se empantanó por las diferencias entre ambos clubes, especialmente sobre el tema barrabravas. Además discutieron sobre la quita de puntos.



El comisario Rubén Santos, Julio Grondona y el secretario Enrique Mathov.

Lo único que se acordó en la reunión fue crear un escuadrón policial especializado.

más una multa y amonestaciones.

Las diferencias fueron tales que en la reunión no se acordaron medidas conjuntas, salvo la creación de un escuadrón especial de "personal policial especializado para eventos deportivos", según anunció el secretario de Seguridad, Enrique Mathov.

Las disputas suscitadas por Boca y River no acabaron ahí. Ayer, directivos y simpatizantes de Boca fueron denunciados ante la Justicia contravencional porteña por ingresar una gallina muerta y exhibirla públicamente durante el último superclásico con River, por la Copa Libertadores. La denuncia la promovió la fundación Fair Play.

En Mar del Plata, el fiscal Gustavo Fissore solicitó que se someta a juicio oral y público al barrabrava de Boca Horacio Manuel Varela, acusado de haber matado a otro líder de la hinchada en cercanías del Estadio Mundialista, poco antes del comienzo de un clásico ante River, el último verano.

HOY VIAJA RUMBO A ROSARIO

## El día después de Boca

Por F.M.

El plantel de Boca viajará hoy por la tarde a Rosario, donde mañana disputará los 73 minutos faltantes del encuentro frente a Newell's, correspondiente a la 13ª fecha del Clausura, suspendido a los 17 minutos, debido a los incidentes violentos. Tras la victoria del miércoles ante el América de México, Carlos Bianchi dio ayer la lista de concentrados y no será de la partida el delantero Antonio Barijho, lesionado. En cambio, sí viajarán Juan Román Riquelme y Martín Palermo, un dato que confirma el interés del técnico en no resignar un posible triunfo que, pese a los tres puntos que le descontaría la AFA, mantendría al equipo en la lucha del torneo local,

aunque no serán titulares. Por otra parte, el defensor Daniel Fagiani (Valencia) pasó ayer por Casa Amarilla y estuvo reunido con el médico del plantel, Jorge Batista. Si pasa la revisión médica, y se firman los papeles, el entrenador lo incorporaría inmediatamente. Sin los titulares, quienes tuvieron el día libre, el resto del plantel volvió a entrenarse ayer en Casa Amarilla. Luego de la práctica, Bianchi se mostró preocupado por la lesión de Barijho y lo descartó para el partido frente a los rosarinos debido a un esguince de tobillo: "Tiene la zona muy inflamada, como una pelota, nunca vi algo así", dijo el técnico, quien no quiso adelantar si la lesión excluiría al jugador del partido frente al América, el próximo miércoles.

## DOPING

Los deportistas argentinos clasificados para los Juegos Olímpicos de Sydney podrán ser sometidos a controles antidoping sorpresivos, según dispuso ayer la Secretaría de Deportes y Recreación. Un día antes de realizar cada control sorpresivo, los responsables de los análisis les avisarán a las respectivas federaciones qué atletas serán sometidos al antidoping y los invitarán a presentarse en un horario predeterminado en el Área de Prevención y Control Doping del Cenard. En caso de que los atletas no se presenten, las mismas federaciones serán consideradas responsables de tales incumplimientos y podrán sufrir sanciones. "No tenemos que crear miedo en el atleta, sino plantearle la situación desde una visión real", dijo el titular del programa de prevención, Carlos D'Angelo.

## Gallego por otro año

Pese al momento que se vive en River, agravado por la eliminación de la Copa Libertadores y la derrota ante Unión por el Clausura, los dirigentes del club le ofrecieron al entrenador Américo Gallego la extensión del contrato que los vincula por un año más. La decisión goza del acuerdo unánime de la comisión directiva y le fue comunicada a Gallego durante un almuerzo. "Existe un pleno convencimiento de la CD para prorrogar el contrato de Gallego (vence el 31 de diciembre próximo) por un año más", dijo Mario Israel, integrante del Consejo de Fútbol Profesional. Durante ese almuerzo se pactó conversar la semana próxima todos los temas referentes a la pretemporada 2000/01, las vacaciones del plantel y la planificación del trabajo para el segundo semestre del año. Tanto el volante Eduardo Coudet (que sufre distensión en el isquiotibial derecho) como el defensor Hernán Díaz (distensión en el muslo izquierdo) entrenaron ayer y estarán a disposición del entrenador para el partido ante Gimnasia.

**SORTEO DOMINGO 4/6/2000**

**QUINI 6**

con **REVANCHA** y... **EL QUINI**

**POZO VACANTE \***

**\$8.000.000** \* ESTIMADO

Más **EL POZO EXTRA**

**\$200.000.-**

acertando 6 de los 18 números sorteados!

**Quini 6** con **Revancha**

el juego que reparte más y mejor en todo el país.

EL LIDER DE LOS MILLONES

**Sortea: 4/6**

a las 22:00 hs.

**La Yapa: \$200.000**

Con 6 aciertos \$100.000

Con 5 aciertos \$100.000

**Con desquite, yapa y sale o sale.**

Pozo estimado

**\$9.000.000**

Valor de la jugada tradicional: \$2.- + \$1.- desquite opcional y agregando \$1, sale o sale.

Se puede jugar hasta las 18:00 hs. del Sábado en la ciudad de Buenos Aires.



# Venite con Georgina

Hoy: La visita de Marixa Balli.  
Y debatimos:  
¿el hombre es nuestro  
nuevo objeto sexual?

HOY  
15 Hs.

## Memoria

Tragedia de LAPA  
Exclusivo.  
Una cámara grabó cómo  
quedó el interior del avión  
después del incendio

HOY  
21 Hs.

## Los Buscas

de siempre

Con Pablo Echarri  
y Nancy Dupláa

HOY  
22 Hs.

## Totalmente

Hoy visitan a la Tota:  
Georgina Barbarossa,  
Carlos Sánchez, Aschira  
y canta Memphis,  
la blusera.

HOY  
23 Hs.



"MEDIOS LOCOS", UNA DE LAS

# "La noticia"

Un grupo frecuentemente desquiciado juega  
cada noche a hacer humor con las noticias, o  
a partir de ellas, en el aire frío de Canal 7.

Por Eduardo Fabregat

El paralelismo es inevitable. A comienzos de los '80, aun en tiempos de dictadura, cuatro personajes detrás de una gran mesa comenzaron a cambiar la óptica de los magazines periodísticos. Adolfo Castelo, Raúl Becerra, Virginia Hanglin y Raúl Portal ponían entonces la cara en el raro "Semanaario insólito", por Argentina Televisora Color. Con el correr del tiempo, la idea maduró, cambiaron un par de caras y nació "La noticia rebelde", un producto que medio mundo asocia con el regreso de la democracia. El ingreso de Jorge Guinzburg y Carlos Abrevaya por Portal—que había trabajado en prensa de la dictadura militar—y Hanglin definió un perfil periodísticamente más filosófico e ideológicamente menos canalla. Así fue como "La noticia..." se convirtió en un hito. Nicolás Repetto hizo allí sus primeras armas televisivas. Veinte años después del comienzo del género, en las mismas instalaciones del canal que volvió a usar su número, un nuevo e inspirado eslabón parece revitalizarlo: "Medios locos".

De aquel equipo queda un solo referente, pero el mismo espíritu: Castello, con el pelo tan blanco como entonces, ocupa el lugar de más experiencia en una gran mesa en la que Marcela Pacheco, Gisella Marziotta, Gillespi y Mex Urtizberea encarnan, cada uno a su manera, la actualización de aquel espíritu a los códigos televisivos de 2000. Como para continuar las relaciones, la silla de productor está ocupada por Gastón Portal, quien enfrentó las medianoches del 7 —un horario siempre fértil a las sorpresas— como un desafío especial. El desafío, hasta

ahora, tiene viento a favor: "Medios locos" llega a conseguir tres puntos de rating en Capital y Gran Buenos Aires y es uno de los programas mejor planteados del nuevo 7, que hasta ahora ha encontrado los mejores resultados por el lado del humor y del periodismo. Este programa cruza estos dos mundos, de manera deliberadamente arbitraria.

En ello tiene que ver, claro, la composición de su mesa. La heterogeneidad de los personajes podría haberse traducido en falta de identidad —y hasta en un posible gallinero de voces—, pero tras las primeras emisiones el quinteto comenzó a funcionar de modo aceitado, ca-

**Final:** El quinteto está sonando cada vez más afinado y, jugando en vivo y sin red, se perfila como un digno sucesor de la dinastía de "La noticia rebelde".

da uno oficiando de contrapunto o de complemento según la ocasión. Conocedora de la dinámica de noticiero, Pacheco presenta los resúmenes ("Esto es lo que hay") con un estilo cálido y casi de barrio, alejado del tono neutro de locutora; Marziotta, dedicada al análisis político, parece afirmarse de a poco luego de un comienzo de puro nervio frente a cámara; Castello, viejo lobo catódico, conoce a la perfección el manejo de tiempos y climas. Pero en "Medios locos" la gran diferencia con respecto a sus antecesores pasa por la incorporación de Mex y Gillespi, representantes de una clase mediática que consagró a productos como "Cha cha cha" o,

### El top 15 de mayo

Estos fueron los programas más vistos en las últimas dos semanas de mayo, según Ibope.

1) Entrega Martín Fierro (Canal 13)	46.2
2) Copa Libertadores: River-Boca (Telefé)	30.7
3) "Video Match 2000" (Telefé)	24.7
4) "Fútbol de Primera" (13)	23.5
5) "Sábado Bus" (Telefé)	22.3
6) "Hola Susana" (Telefé)	22.2
7) "Fugitivos" (Telefé)	21.4
8) "Campeones" (13)	17.1
9) "Sorpresa y media" (13)	16.3
10) "Buenos Vecinos" (Telefé)	16.2
11) "Telenoche 13" (13)	16.1
12) "Verano del '98" (Telefé)	15.8
13) "Chiquititas" (Telefé)	14.8
14) "PNP de Luxe" (Telefé)	14.7
15) "Primicias" (13)	14.6

### TEATRO DEL PUEBLO

ESTRENO 2 DE JUNIO

"La mosca  
blanca"  
de Eduardo Rovner

José María López  
Jorge Ochoa  
Mariana Elizalde  
Dirección:  
Eduardo Rovner

Diagonal Norte 943 Cap.

Tel. 4326-3606



MEJORES NOVEDADES DE LA TEMPORADA TELEVISIVA

# "rebelde", pero del siglo XXI

en la actualidad, "Todo X 2\$".

En ese dúo descansa el mayor grado de delirio, que aleja al programa del simple esquema de "resumen de noticias". Fogueado en "Orsai a medianoche", "Cara y ceca" y "Duro de acostar" (donde apareció por primera vez en cámara), el trompetista Gillespie—crédito como escritor del suplemento *No muestra* ahora una soltura sea para "aconsejar" a quienes llaman para quejarse de algo al final de la emisión o para realizar "dramatizaciones" junto a Mex, que le permite dominar la situación con mirada aviesa y efectiva. El ex moderador de "For Fai", en tanto, juega con su aparente falta de palabras y presenta cada noche alguna canción deformada relacionada con los hechos de actualidad.

Con esa mezcla de personalidades, "Medios locos" consigue completar un abanico de lecturas de la realidad ideal para cerrar la jornada televisiva. Y lo hace con una independencia notable, impensable en los tiempos de la ATC menemista: el día del anuncio del ajuste económico, el programa emitió uno de los resúmenes más críticos de la jornada, consiguiendo a la vez el perfil independiente de un Santo Biazatti—para citar a alguien que comparte parte del horario—y una mirada ácidamente humorística que no es fácil hallar en la TV 2000. De la misma manera, el quinteto se las ha arreglado para hacer de las limitaciones del canal otro punto de disfrute, otorgándole sonoras ovaciones a cada *ponchadura* a tiempo o cada insert afortunado. Hasta la banda presente en el piso—único punto de colorido chillón en una ambientación y vestuario sobrios—logra brillar, aunque a veces, cuando es inesperadamente llamada a la



Mex, Gillespi, Pacheco, Castelo y Marziotta, el quinteto de medianoche.

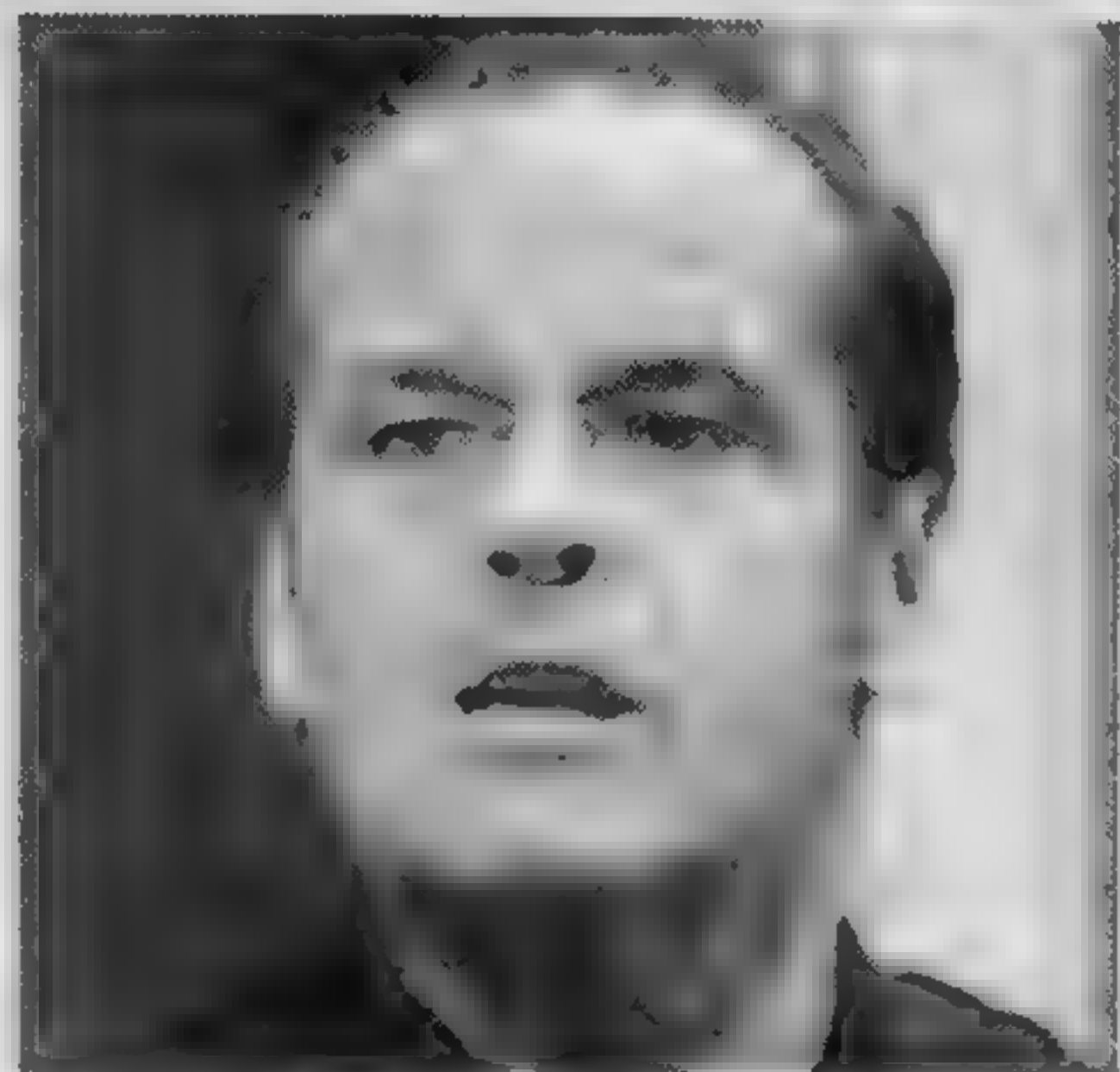
acción por Castelo, entrega performances por lo menos discutibles.

Con música o sin ella, el quinteto de "Medios locos" está sonando cada vez más afinado y jugando en vivo y sin red, se acomoda como un más que digno sucesor de la dinastía de "La noticia rebelde". Mejor aún: como un programa que hace honor a sus vínculos históricos, pero encontró los caminos para diferenciarse y empezar a construir su propio mito.

## Relaciones no tan peligrosas

Si bien cada uno de los integrantes del elenco de "Medios locos" cultiva su espacio y su código, la diversidad lleva a un curioso y cambiante entretendido de relaciones y cruces que le agrega otro color a cada programa. Mex y Gillespi suelen ser quienes cosechan las miradas más extrañadas de sus compañeros—sobre todo de Marziotta—, pero suelen encontrar la complicidad de Castelo, responsable de interpretar junto al trompetista el llamado final "para quejarse". Urtizberea también suele trenzarse en discusiones aparentemente sangrientas con Pacheco, que se resuelven al siguiente bloque. O cuando el hombre del pelo blanco, sin más trámite, exige: "¡¡Banda!!".

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



### BAMBO CHINO

De Roman Polanski  
A la 18.55 por CineCanal 2.

Un clásico moderno del género policial: la historia de un detective perdedor de Los Angeles, decidido a desenmascarar a un poderoso grupo mezclado en más de un negocio turbio (el gran Jack Nicholson, en otro papel consagratorio que le valió un Globo de Oro, entre otros premios). En la trama negra se cruzan relaciones incestuosas, extramatrimoniales, negocios en apariencia decentes y por atrás inmorales, un mundo de apariencias que se va desgajando de a poco. El elenco incluye a estrellas como Faye Dunaway y el director John Huston.



### VIAJE A LAS ESTRELLAS, PRIMER CONTACTO

De Jonathan Frakes, A las 22 por Space.

La furia que desató el *Episodio I* en el cine es similar a la que sienten los *trekkies* por "su" saga. En el momento histórico más vulnerable del planeta—la Segunda Guerra Mundial—, un ataque a la Tierra fracasa. Ingeniosos, los Borg viajan al pasado, buscando cambiar la historia. El *Enterprise*, claro, los sigue hasta el siglo XXI para salvar el futuro. Los Borg tratarán de tomar el control de la nave, apoderándose de los distintos compartimentos, al mejor estilo *Alien*. La *Enterprise-E* deberá salvarse, para que la saga siga su curso.



### JUSTICIA ROJA

De Jon Avnet  
A las 23.55 por CineCanal.

Richard Gere personifica a un reconocido abogado de los Estados Unidos que llega a China para negociar un contrato multimillonario de televisión. Una noche, relajado, va a una disco, conoce a una modelo, la seduce y termina en su hotel, gozando de la hospitalidad oriental. A la mañana, ella estará muerta, y él metido en un infierno. El film cuenta la lucha de un hombre inocente contra un régimen sordo, ayudado por la abogada más linda del país, pero el tufillo reaccionario inicial se disuelve con una serie de diálogos sobre en cuál de los sistemas hay más justicia.



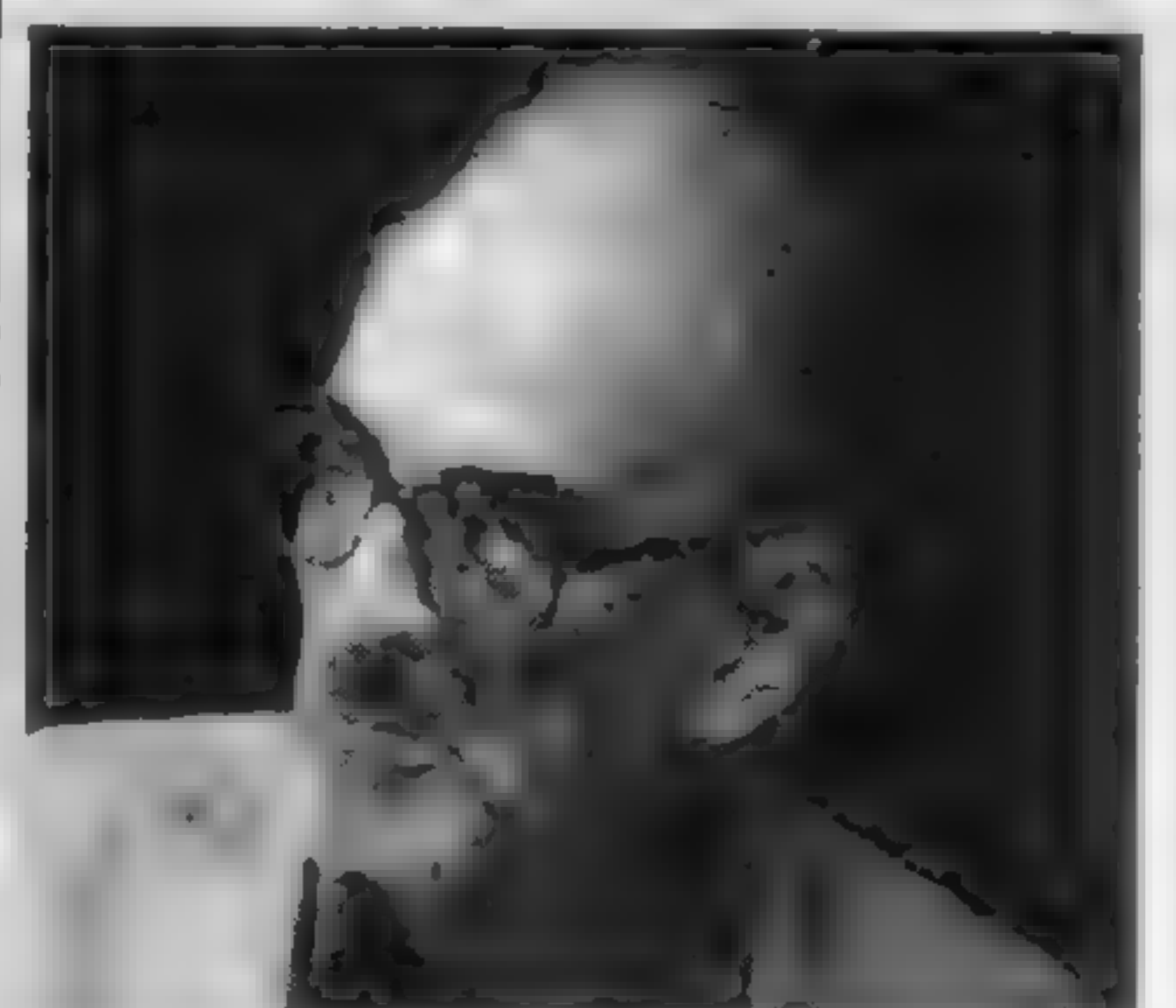
### LA GUERRA DE LOS ROSES

De Danny De Vito  
A las 20.05 por Cinecanal.

Una estilizada comedia negra, cuyo tema es cómo el amor, que suele conducir al matrimonio, puede terminar en un odio demencial. La película cuenta el complicado final del matrimonio de Oliver y Barbara Rose (Michael Douglas - Kathleen Turner). Casados durante 17 años, un día los Roses descubren que pueden vivir el uno sin el otro. Empiezan, entonces, los roces. La obra de De Vito trasciende la descripción del fracaso de una pareja hasta transformarse en una interrogación enorme sobre el valor de la institución matrimonial.

## TV

7.00
7-DESAYUNO
8.00
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.
9.00
7-TELEVISION EDUCATIVA
11.00
7-TELEVISION REGIONAL.
11.30
2-GATO DUMAS.
9-AVENTURAS EN PAÑALES.
11-TIMON Y PUMBA.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-PLAZA SESAMO.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS TRES CHIFLADOS.
12.30
13-K. ARGUINANO EN TU COCINA.
13.00
7-NOTICIERO 7.
9-EL PRECIO JUSTO.
11-CABECITA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
2-ALMOZANDO CON M. LEGRAND.
14.00
7-CINE ARGENTINO: "El tercer beso".
9-LABERINTOS DE PASION.
11-1, 2, 3, OUT.
13-LOS MEDICOS DE HOY.
15.00
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-LA VIDA EN EL ESPEJO.
16.00
7-IMPRESINDIBLES.
11-ROSALINDA.
13-DRA. QUINN.
16.05
7-DOBLE CLICK: "Teatro abierto".
16.30
2-MOVETE EN VERANO.
17.00
7-DIBUJOS ANIMADOS: "Sissi, la princesa".
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LA NIÑERA.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-PULGAS EN EL 7.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
9-EL PAIS DE LAS MUJERES.
11-CHIQUETITAS.
13-SIEMPRE LISTOS.
18.30
2-AMERICA NOTICIAS.
7-NOTICIERO DEPORTIVO.
9-AZUL NOTICIAS.
11-VERANO DEL '98.
20.00
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
7-NOTICIERO 7.
9-SABRINA.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHÉ.
21.00
2-PAFI.
7-DE ACA.
9-MEMORIA.
11-VIDEOMATCH 2000.
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
22.00
2-CHABONAS.
7-TIERRA DE PERIODISTAS: Nancy Pazos.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-BUENOS VECINOS
13-PRIMICIAS.
23.00
2-YO AMO LA TV.
7-ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA
9-TOTALMENTE.
11-EL NIETO DE DON MATEO.
13-LA BIBLIA Y EL CALEFON.
0.00
2-POSDATA.
7-MEDIOS LOCOS.
9-CAFE FASHION.
13-EN SINTESIS.
0.25
13-ESE AMIGO DEL ALMA
0.30
9-AZUL NOTICIAS.
13-MI VIDA COMO PERRO Y EXTRAÑA SUERTE.
1.00
7-IMAGENES DEL ROJAS: "Culturas Afroamericanas".
1.30
7-CINE PARA RECORDAR: "El huevo de la serpiente"



"El huevo de la serpiente", de Ingmar Bergman. A la 1.30 por Canal 7.

CableVisión

4778-6000



## El portazo de Marcela

Luego de una serie de encontronazos con Oscar González Oro, cuyo carácter parece más de cuartel que de periodismo, Marcela Tinayre se fue del programa "Postdata", que ambos conducían por América. La relación terminó tan mal que ella pidió grabar una despedida sin que su coequiper estuviese presente. La madre de Tinayre, Mirtha LeGrand, también acaba de quedarse sin un programa nocturno, luego de un tira y afloje con el canal. Lo propuso ella, por cansancio físico y desánimo con el rating escaso. Las peleas entre González Oro y la hija de Mirtha eran desde hace varios días la comidilla de todos los días de las oficinas del canal.

## Nico se puso más que firme

Luego de haber amenazado con no hacer el programa de este sábado, Nicolás Repetto logró que los directivos de Telefé le garantizaran que le pagarán una deuda, que había reclamado antes por carta documento. El canal no le había liquidado al conductor de "Sábado bus", flamante y discutido ganador del Martín Fierro de Oro, el dinero porcentual de los avisos que vende para su programa, que es una coproducción. Repetto se tranquilizó cuando le ofrecieron un plan de pagos avalado por una serie de cheques. En el momento de mayor calentura en las discusiones con el canal, ahora manejado por la división medios de Telefónica de España, Repetto incluso amenazó con sacar del aire su otra coproducción, "1, 2, 3, out".

# "Si te queda poco tiempo, tratás de evitar pasarlo en la cárcel"

Dr. John, una leyenda musical de Nueva Orleans, acaba de grabar "Duke Elegant", un homenaje a la obra y la figura del maestro Duke Ellington.

Por Roque Casciero

Aunque ha ganado premios Grammy y tocado con prácticamente todo el mundo en una carrera de más de cuarenta años, Mac Rebennack (más conocido como Dr. John) nunca fue una estrella. En cambio, su nombre está inevitablemente ligado a ese grupo de artistas de culto, seguidos con devoción por pequeños grupos de fans. Con una discografía irregular, pero con status de ícono de la música de su natal Nueva Orleans (o sea, una mezcla entre jazz, boogie, funk, blues, rock, psicodelia y R&B sobre la que sobrevuelan los espíritus del vudú), al pianista y cantante nunca le preocupó que su imagen adornara la tapa de las revistas ni que lo convocara constantemente la televisión. "Soy un músico, toco mi música y eso es lo que me importa", dice Dr. John, con su voz gastada de tantas noches, en una entrevista telefónica con **Página/12**. "Mientras tenga un concierto donde tocar o un disco para hacer, estoy conforme. Además, ¿qué es una estrella? El que es una estrella para usted puede no serlo para mí. Y he visto a muchas estrellas que después se murieron de hambre."

Cerca de cumplir 60 años, Rebennack acaba de publicar *Duke Elegant*, un tributo a Duke Ellington. Cuando se le pregunta el porqué del homenaje, primero contesta con un seco "porque se me presentó la oportunidad", pero después aclara que siempre había tenido ganas de ha-

cerlo por su admiración al compositor de "Caravan". Una de las características del álbum del Doctor es que tanto los temas más famosos como las piezas más oscuras ("On the Wrong Side", "I'm Gonna Go Fishing") han pasado por su tamiz, al punto de que varios se parecen más a sus propias composiciones que a los originales: el hombre lleva el vudú sureño en la sangre. "Las canciones de Ellington han sido hechas por tanta gente que pensé que sería bueno hacerlas a mi manera, con la influencia de la música del Mississippi", explica.

—¿Podría su mezcla de estilos haber salido de un lugar que no fuera Nueva Orleans?

—Lo que tiene de particular Nueva Orleans es que hay inmigrantes de diferentes lugares, que trajeron su música con ellos. Hay gente del Caribe, hay negros y hay blancos. Por eso es que hay tanta mezcla en los sonidos. Pero, al final, la música es música más allá de los géneros. Eso es lo bueno que tiene.

—Usted es considerado un ícono de Nueva Orleans aunque ya no vive allí. ¿Va seguido?

—Sí, por supuesto. Tengo familia y nietos, entonces voy a visitarlos. Ir allí es como cargar las baterías, porque es mi hogar espiritual.

—Sin embargo, recién cuando abandonó la ciudad comenzó a asumir la personalidad artística de Dr. John The Night Tripper (*El viajero nocturno*, por un famoso curandero sureño).

—En realidad, la asumí cuando empecé a trabajar en la producción de mi primer álbum (*Gris*, 1967), pensando que sólo iba a ser por ese disco. Y aquí estoy, treinta y cinco años más tarde, todavía siendo Dr. John.

—Usted comenzó su carrera como músico de sesión, pero era guitarrista. ¿Es verdad que un accidente con un revólver lo obligó a cambiar de la guitarra al piano?

—No fue un accidente, el tipo me disparó. Ronnie Barron (un cantante en cuya banda revistaba Rebennack) estaba discutiendo con el gerente de un hotel. Yo intercedí, pe-



Mac Rebennack, más conocido como Dr. John, tiene 40 años de carrera. "He visto a muchas estrellas que después se murieron de hambre."

ro él sacó un revólver y se armó una pelea. El arma se disparó y el tiro me dio en un dedo.

—Cuando publicó su autobiografía, *Under a Hoodoo Moon*, se supo que usted había sido adicto a la heroína durante treinta y cinco años. ¿Cómo decidió dejarla?

**Duke:** "Las canciones de Ellington fueron hechas por tanta gente que pensé que sería bueno hacerlas a mi manera, con la influencia del Mississippi".

—Bueno, estaba volviéndome viejo y sabía que no quería ser un adicto de 50 años. Además, si te queda poco tiempo, tratás de evitar pasarlo en la cárcel. Y cuando la dejé empecé a tener menos problemas.

—Sería casi imposible hacer una lista con todos los músicos con los que trabajó: Bob Dylan, The Rolling Stones, Frank Zappa, Paul

Weller, Sonny & Cher, Supergrass, Eric Clapton, Art Blakey, Rickie Lee Jones. ¿Se arrepiente de no haber tocado con alguien?

—En realidad, no me arrepiento de nada. Y en cuanto al futuro, bueno, en Nueva Orleans hay una superstición sobre no decir lo que querés hacer, porque si lo decís seguramente no será posible.

—Si la superstición se lo permite, ¿podría adelantar si está pensando en algún nuevo álbum?

—Sí, voy a empezar otro a fin de año. Tengo material compuesto, pero también estoy buscando cosas que podrían ir a parar al disco. Todavía es muy temprano para decirlo.

—Uno de sus álbumes se llama *Tango Palace*. ¿Le gusta el tango?

—Bueno, en Nueva Orleans tenemos una variante del tango que es ligeramente diferente al tango argentino, sobre todo por la percusión. Es un estilo en el que incursionó Jelly Roll Morton, por ejemplo. Y no conozco demasiado específicamente el tango argentino, aunque seguramente podría tararear muchas melodías.

**Teatro-Escuela de la Luna**  
Dir.: Fernando Orecchio

Cursos:  
• Iniciados • Seminarios para actores  
• Avanzados • Talleres para adolescentes

Las clases se realizan en el espacio escénico del teatro con luces y música en vivo. 4 horas prácticas, 2 teóricas y clases de tango. Presentaciones periódicas. Jornadas intensivas de investigación y trabajo.

**Teatro de la Luna**  
Humahuaca 3549 (1191) Cap.  
Tel/Fax 4801-8764

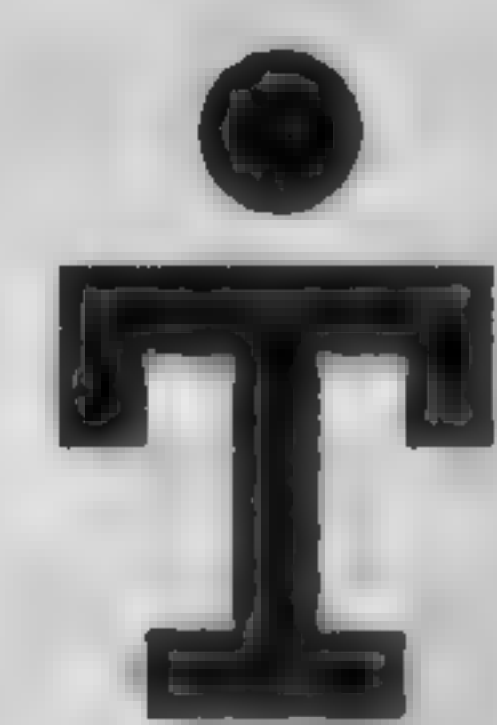
**CICLOS DE MÚSICA**  
**LARABIOSA**  
(Flamenco)  
Viernes 2/6 - 24 hs. - \$5

AMISTOSO SUB-20

21HS



ARGENTINA  
BOLIVIA



**TyC Sports**  
nuestro mejor deporte

HOY EN VIVO PARA TODO EL PAIS POR EL CANAL DE DEPORTES N°1 DE LA ARGENTINA



MURIO EL MITICO COMPOSITOR Y PERCUSIONISTA TITO PUENTE

# Era el auténtico rey del mambo

Tenía 77 años y su legado artístico incluye 120 discos, la participación en el film "Mambo Kings" y un himno, "Oye como va", conocido mundialmente por la versión de Santana.

Por Fernando D'Addario

En un país como la Argentina, con una cultura rock que recién en estos últimos tiempos empezó a congeniar con los calores y colores caribeños, no sorprende que el hit "Oye como va", popularizado hace treinta años por Carlos Santana, haya pasado de generación en generación sin que la mayoría de la gente supiese quién lo había compuesto. El autor era Tito Puente, un hombre de sonrisa generosa y talento indiscutido que murió anteanoche en Nueva York, a los 77 años, en medio de una operación cardiovascular que no pudo resistir.

Su legado artístico, amasado a través de 50 años de trayectoria, podría "sintetizarse" con un dato: grabó 120 discos (la muerte lo privó de ver en las bateas su último trabajo, registrado junto al pianista Eddie Palmieri), una cantidad que excede cualquier intento de análisis global, pero que resulta garante de un mote que fue revalidando año tras año, disco tras disco: "El rey del timbal". Mucho antes de que se canonizara mediáticamente la irrupción latina en el mercado musical estadounidense, Tito Puente ya era una estrella. Percusionista, compositor, director de orquesta, canalizó el sueño de millones de portorriqueños que llegaron a Nueva York en las primeras décadas del siglo pasado.

En rigor, él nació en el mítológico Harlem, en los durísimos años 20, pero sus padres habían emigrado de Puerto Rico, hecho que lo convirtió para siempre, más allá de los documentos, en un boricua que "llegó". Su histrionismo para tocar los timbales y moverse al compás del mambo y el cha cha cha, combinado con sus refinados coqueteos jazzeros, cimentó un milagro artístico al que pocos acceden: la idolatría popular y la legitimación entre los "entendidos". Su estrecha relación con artistas de

la talla de Dizzy Gillespie y Lionel Hampton, entre otros, fue causa y consecuencia de un hibridaje musical que se dio en llamar "latin jazz".

Tito tenía las herramientas conceptuales y genéticas para abordar con éxito una mixtura que sólo podía explotar allí, en New York. Había crecido durante la denominada "Jazz Age" escuchando a las Big Jazz Band, pero atento también a los

**Estilo: Su histrionismo, combinado con sus refinados coqueteos jazzeros, cimentó su idolatría popular y la legitimación entre los "entendidos".**

boleros y pendiente de los musicales que recorrían la televisión de entonces. A los siete años comenzó a tocar el piano y a los 17 ya era considerado un prodigio dentro del barrio, ya que dominaba con naturalidad el timbal, el saxo, el clarinete y la marimba. A los 19, cuando comenzaba a alternar en orquestas dirigidas por portorriqueños, percibió hasta qué punto, el boricua de barrio bajo se convertía burocráticamente en americano si las circunstancias lo exigían: fue reclutado por la marina de guerra de EE.UU. y aparentemente se mostró idóneo en materia castrense, ya que al licenciarse recibió un reconocimiento oficial por su participación en nueve batallas. De regreso a casa, estuvo atento a otra clase de reconocimientos. Estudió en la prestigiosa escuela de música neoyorquina, Juilliard, aprendizaje que le permitió armar con dignidad su primer conjunto: "The Picadilly boys".

En los años 50, álbumes como *Cuban Carnival*, *Puente goes jazz*, *Night beat* y *Dancemania* acompañaron una invasión musical de Cu-

ba en los Estados Unidos, que en la década siguiente se intentaría "retribuir" con invasiones de otro tipo. Consolidada esta tendencia, los 60 fueron testigos de varios "matrimonios" por conveniencia, como los que lo unieron artísticamente con exiliados del castismo: Celia Cruz y la Lupe, dos de las artistas con las que recorrió el mundo gracias a "Fania", primero, y a "Fania All Stars", después. En los últimos años solía vérselo en su restaurante de City Island, en el Bronx, donde actuaba los fines de semana que no tenía otros compromisos profesionales. Para el segundo semestre del 2000 tenía previsto un tour alrededor de todo el mundo, pero con base en Europa, territorio que conquistó con sus escarceos jazzísticos y, últimamente, con el nuevo boom latino que él miraba de soslayo.

La estatura musical de Puente también podría explicarse a partir de los cinco Grammys que obtuvo en distintas categorías, un honor que no ha sido igualado por ningún otro latino. El año pasado, la Universidad de Columbia le otorgó un doctorado honoris causa, un reconocimiento del mundo intelectual y académico norteamericano, que se sumó a un doctorado en Artes y Ciencias y una estrella en el Paseo de la Fama de Hollywood.

El cine también reclamó su carisma. En 1987 interpretó un pequeño papel en *Días de radio*, de Woody Allen, donde dio vida a su amigo Xavier Cugat. También se lo vio en *Armed and extremely dangerous*, donde intervino junto a John Candy. Pero su reivindicación definitiva en el celuloide llegó gracias a *Mambo Kings*, la película-homenaje en la que hizo de sí mismo, el "rey del mambo". En 1997, con motivo de su 50 aniversario como músico profesional, la casa discográfica RMM (capitaneada por su amigo y también exitoso Ralph Mercado, uno de



Tito Puente fue el primer músico latino de fama internacional. En sus cincuenta años de trayectoria, obtuvo cinco Grammys.

los inventores de la "salsa", otro de los términos que Tito aborrecía) editó una caja de tres discos compactos llamada *50 años de swing*, donde se incluyen todos los géneros que el artista supo cultivar: jazz latino, salsa, swing, mambo. Ninguno de ellos, no obstante, alcanzó para seducir el paladar del público argen-

tino, al que Puente intentó conquistar en numerosas ocasiones (una de ellas hace cinco años, en una suerte de embajada salsera que compartió con Celia Cruz, Marc Anthony y José Alberto "El Canario", entre otros), sin éxito, más allá de esa suerte de legado anónimo materializado en "Oye como va".

## Página/12 Y OPERA PRIMA

Te invitan a la avant première de la película

Hay fronteras muy difíciles de cruzar...

INTERNATIONAL FILM FESTIVAL ROTTERDAM

**Cerca de la Frontera**

Una película de RODOLFO DURAN

ULISES DUMONT LEONOR MANSO VICTOR LAPLACE y CLAUDIO GALLARDOU como Esteban

Con Paolo Bonolis - Carlos Weber - Sara Magallán - Susana Harari - Alberto Fernández y otros.

Director de fotografía y edición: Carlos González. Música: Carlos Magallán. Maquillaje: Roberto Harari. Asistente de dirección: Roberto Harari. Producción: Roberto Harari. Edición y Diseño de Imágenes: Roberto Harari. Diseño de la película: Roberto Harari. Una producción Operación Prima y 12 con el apoyo del MICA.

• JUEVES 8 DE JUNIO ESTRENO •

La función se realizará mañana 2 de junio a las 22 hs. en el Cine Atlas Recoleta, Guido 1952. Las invitaciones para la función se repartirán a partir de las 18 hs. en la redacción de **Página/12**, Av. Belgrano 673. Capital.

## La música está de luto

Celia Cruz resolvió suspender el show que tenía previsto ofrecer hoy en el Luna Park, en señal de luto por el fallecimiento de Tito Puente. Cruz envió una carta a la familia de Puente, en la que expresó: "Hemos perdido lo más grande que ha dado la música latina. Siento mucho no estar allá, por el compromiso que tengo en esta ciudad (por Buenos Aires), pero me uno al dolor de su esposa e hijos y junto a mi Pedro (el esposo de la cantante)". Las localidades para hoy podrán ser canjeadas para la función de mañana en otras ubicaciones o se podrá solicitar la devolución correspondiente. El duelo popular ante la muerte de Puente fue institucionalizado por el gobernador de Puerto Rico, Pedro Rosselló, que decretó tres días de luto nacional. También el presidente de los Estados Unidos, Bill Clinton, manifestó su pesar por el fallecimiento del "rey del mambo", a quien caracterizó como "más que un músico, un pionero".

**Betty Blue's** Sábado 3 de junio 24 hs.

**Black Amaya** Tributo a Pescado Rabioso

**Reyes sin Bufones** Del Gesso - Espinoza - Fiasche Gómez - Pace

Av. de los Incas 4150 - Cap. Fed

**¿Qué pasa?** Y ahora

El programa que cambió las mañanas de la FM Periodismo sin pelos en la lengua

Conduce: Carlos Polimeni

aportan Esteban Pintos y María Luz Príncipe

Lunes a viernes de 10 a 13

Supernova 96.7 ILUMINA TUS NEURONAS



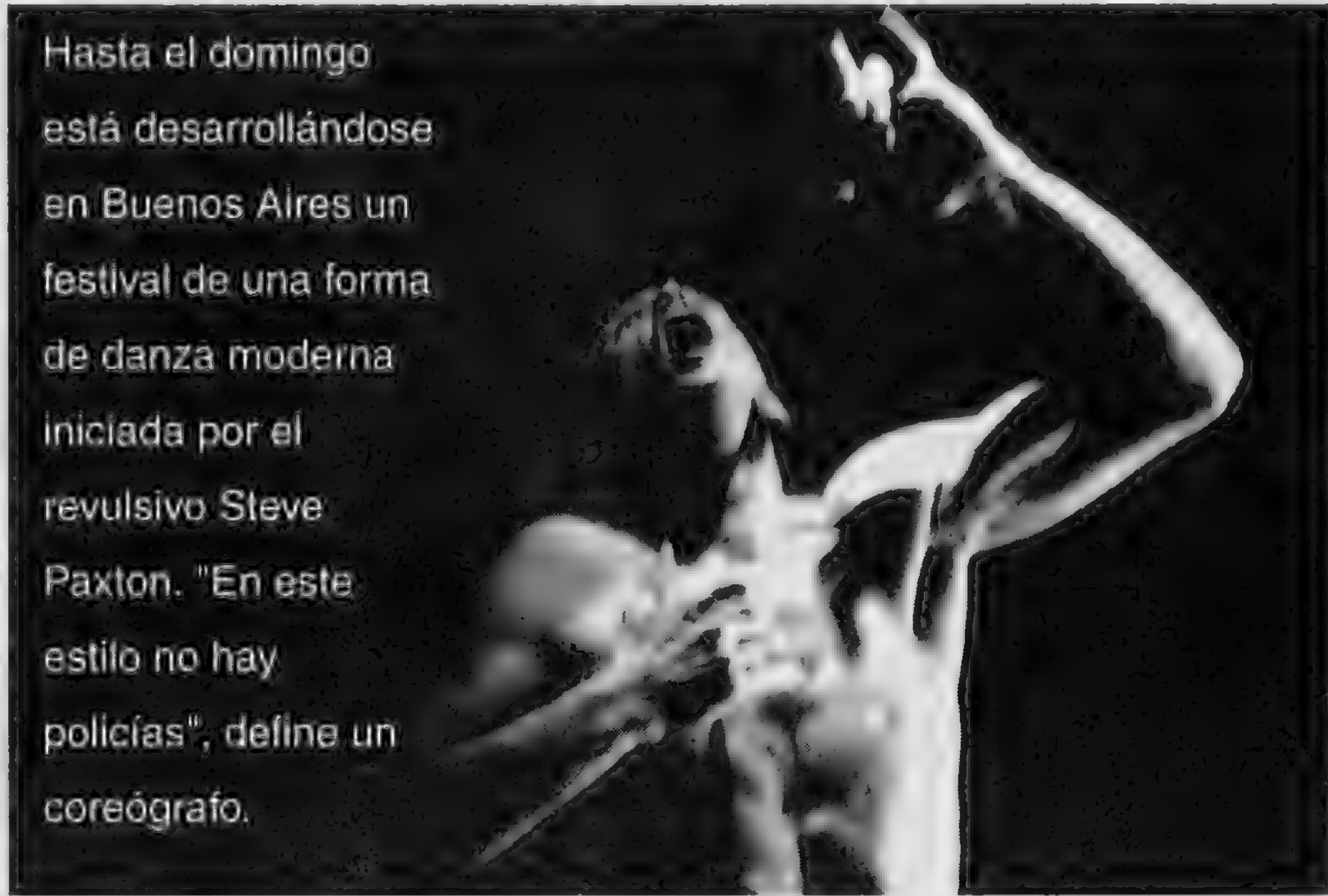
Por Silvina Szperling

“Práctica” y “comunidad” son las dos palabras que más aparecen en el discurso de Gabriela Entín y Cristina Turdo, organizadoras del Segundo Festival Otoñal de Contact Improvisación, que hasta el domingo mantendrá ocupados y en contacto a todos los miembros activos, allegados y curiosos acerca de “la forma”. Y es que esta disciplina de danza iniciada en Estados Unidos en los ‘70 por Steve Paxton y algunos compinches como Nancy Stark Smith, Lisa Nelson, Daniel Lepkoff y Randy Warshaw, se ha desarrollado a lo largo de estas décadas y a lo ancho del mundo en forma horizontal. El contact es como “una forma de danza espontánea en dúo”, sin valores preestablecidos ni roles jerárquicos. “No existe una policía del contact”, aclara Andrew Harwood, invitado central de este encuentro, en diálogo con **Página/12**. “Steve Paxton era un anarquista, un rebelde. La idea de este estilo es que la comunidad se regule a sí misma. En Contact nadie te da un certificado de graduación, ni te dice cómo debés comportarte. Además nuestros valores son no-sexistas (las mujeres pueden levantar por el aire a los varones o viceversa) y no-discriminatorios en general. Pueden bailar todos, incluidos los así llamados discapacitados, los niños o los ancianos. La idea es romper las reglas, y desarrollar la propia personalidad en la danza. Yo creo que los valores del contact están más vigentes que nunca, ya que la necesidad de participación y la velocidad necesaria para operar con inmediatez coinciden con los principios de esta práctica.”

El espacio que se abre durante el festival incluye momentos de acción, reflexión y demostración. En ese marco, anoche el canadiense Harwood ofreció una performance de su so-

# Contact improvisación, o la danza sin patrulleros

Hasta el domingo  
está desarrollándose  
en Buenos Aires un  
festival de una forma  
de danza moderna  
iniciada por el  
revulsivo Steve  
Paxton. “En este  
estilo no hay  
policías”, define un  
coreógrafo.



lo *Sens-cible* en el Centro Cultural Ricardo Rojas. Este destacado bailarín y coreógrafo ha bailado con todos los popes el contact, además de trabajar en compañías como la de Jo Lechay y dirigir su propio grupo en Montreal: Ah Lot Ha Dance. Completando el programa, también se vio en la velada una performance grupal en la que se unirán a Andrew su partenaire, la taiwanesa Wuli Hsu, más Entín, Turdo, Andrea Fernández y

Janet Lott, con el acompañamiento en vivo de Sami Abadi. “Decidimos la estructura de la improvisación grupal un poco antes de actuar: nos reunimos y acordamos algunos puntos de partida”, comentó Harwood antes del espectáculo. “Respecto de mi solo, con música original de Diane Labrosse, se apoya sobre una estructura basada en elementos lumínico-espaciales. A cada sector le corresponde una específica calidad de movimiento o una imagen. Sobre esa

base me muevo libremente.”

Janett Lott, presente por segunda vez en el Festival, se define a sí misma como integrante de la segunda generación de practicantes de contact-improvisation (C.I.). Actualmente en residencia en CalArts (Instituto de las Artes de California), Lott se integró a la comunidad del contact en 1973, en los míticos jams de la galería de arte Webern en Nueva York. El jam (término evidentemente tomado de las improvisacio-

nes musicales de jazz) es una estructura que ha mantenido el movimiento de contact vivo a lo largo de estas tres décadas. Se trata de reuniones en estudios de danza (o espacios adaptados a tal fin), en las cuales el baile comienza cuando usted llega. Allí, duchos y novatos, curiosos y avezados comparten un espacio y un tiempo en el cual los códigos se han ido construyendo gracias a la constancia y la generosidad del núcleo central que le da vida.

“Los jams de esta ciudad tienen un sabor muy latino, festivo. La gente lleva a sus hijos, quienes se divierten mucho rolando sobre papá y mamá”, describe Harwood. “En Buenos Aires hay muchos jams, aquí se puede bailar contact 4 o 5 veces por semana. La comunidad porteña es una de las más fuertes del mundo en este momento”, acota Danny Trenner, otro de los norteamericanos presentes en esta ocasión. Trenner fue el primer maestro extranjero que, allá por 1987, vino a la Argentina a dictar cursos de C.I., iniciando un ciclo que repitió anualmente sin interrupciones hasta 1994. “Yo introduje aquí no sólo conceptos, sino también elementos técnicos. Luego muchos otros maestros han venido del Norte con lo suyo, y varios argentinos como la rosarina Gabriela Morales, Gaby Entín, la gente de El Descueve y Eliana Bonard se han desarrollado en la enseñanza, de modo que yo no voy a tomar ninguna responsabilidad ni culpa en esto”, bromea. Seducido luego por el tango, Trenner fue virando sus intereses dancísticos, internándose en la investigación de un lenguaje sincrético en el cual, como en el contact, cada uno de los bailarines pueda guiar y ser guiado, sin roles fijos de antemano. “Lo mismo hago con la salsa. Finalmente, el contact es una danza social y creo que en esta búsqueda está mi posibilidad de proyección artística”, define.



**RESTAURANT**

Mar del Plata - Pinamar - Puerto Madero

**Cocina internacional**

**Pescados, mariscos,  
carnes y pastas.**

**Almuerzo Ejecutivo:  
lunes a sábados  
todo incluido: \$ 14.-**

**Av. A. Moreau de Justo 1110  
Dock 8, Puerto Madero  
Tel.: 4342-0799 / Valet Parking**

“CORPIÑERAS”; UNA OBRA QUE, SEGURO, DEJA PENSANDO

## Las hermanas, el viejo y su perro

Por Cecilia Hopkins

Escrita por la joven autora Miriam Russo y originalmente llamada *A cada cual lo suyo*, *Corpiñeras* es una obra que ha sido premiada en dos oportunidades, pero que, no obstante, demuestra al momento de su puesta unos encantos más que discretos. Sara y Mané, una pareja de hermanas maduras y solteronas (las razones de la elección de sus nombres, que remite a una conocida pareja de titiriteras queda sin dilucidar), tejen para ganarse la

vida, siendo la principal de sus actividades la fabricación de corpiños. Hay otros dos habitantes de la casa: un anciano paralítico al que cuidan a cambio de su jubilación y un perro que, si bien no aparece nunca, intenta convertirse en un símbolo amenazador. Herencia de un padre dominante y de mal genio, el can va creciendo a lo largo de la obra dificultando con su carácter feroz la salida de la casa a las hermanas que deben cumplir con la entrega de su mercadería.

No es que no se note que la trivialidad de los diálogos de la pieza es deliberada. Sin embargo, el texto languidece y se repite en demasiados tramos como para encontrar contrastes significativos, aportes nuevos al armado de esta situación vital que, al parecer, intenta señalar el estado de embrutecimiento que deparan la soledad y el desamparo. La puesta de Helena Tritek subraya los aspectos estrafalarios y decadentes de los personajes y su entorno. Inunda la escena con manteles, carpetas y almohadones al crochet y marca una

**CORPIÑERAS**

De Miriam Russo  
**Elenco:** Claudia Lapacó, Lucrecia Capello y Héctor Da Rosa.  
**Escenografía y vestuario:** Cristina Villamor.  
**Música original:** Gonzalo Demaría.  
**Dirección:** Helena Tritek.  
**Lugar:** Teatro Regina, de miércoles a domingo, a las 21

actuación paródica que alcanza mejores resultados en Claudia Lapacó (Sara, la hermana lasciva, ingenua y dócil) que en Lucrecia Capello (Mané, la que reprime y lleva la voz cantante en la casa), a quien se la escucha demasiado recitativa.

A pesar de las miradas enigmáticas que se lanzan una a otra y de los momentos de indeterminación de la trama, la obra no genera demasiada intriga. Aunque la relación de una de ellas con el anciano (Héctor Da Rosa) se perfila como una punta prometedora, finalmente no se concreta en escena. Con lo cual, la asistencia, seguro, se queda pensando.

**MEMORABILIA**  
cocineros - músicos - artistas en acción

maipú 761 - buenos aires - argentina  
tel./fax: 4322-7630/3443  
memora@rcc.com.ar



Un ambiente donde compartir el almuerzo de negocios o una cena distinguida con la mejor atención  
Proponemos: Pastas secas italiana  
Pastas caseras rellenas  
Carnes y pescados - Variedades de ensaladas  
Vinos seleccionados

de lunes a sábados  
tarjetas principales  
reservas al:  
4322-7630 - 4322-7631

**Cine y TV**

**Seminarios**  
cuatrimestrales y anuales:

- Guión - Actuación  
- Dirección de Arte - Film documental  
- Producción - Cámara

Carrera Integral / Título Oficial

**Dirección**

1 año - Post Grado Universitario

**Guión** Carrera integral 2 años

Incorporado a la Escenografía Oficial A-1126

**FUNDACION TEBA**  
Taller Escuela de Buenos Aires

Bolívar 893 San Telmo  
4 307-2091/4 361-6988

**Reservado**

La próxima vez que vea este cartel, que sea en su mesa.

**Las Cortaderas** Restaurante - Pastelería - Bar

Charcas 3047 - Palermo

4825-2887



OPERAS Y CONCIERTOS EN VERSIONES HISTORICAS

# Para mirar, escuchar y gozar

En un teatro de Buenos Aires se desarrollará un ciclo dedicado a videos de música clásica que incluye varias joyas.

La memorable puesta de Jonathan Miller para *Las bodas de Figaro*, de Mozart, que se vio el año pasado en la Metropolitan Opera House de Nueva York, con Cecilia Bartoli, Renée Fleming y Bryn Terfel encabezando un elenco de lujo. El concierto de David Oistrakh con el pianista Sviatoslav Richter en el Conservatorio de Moscú, en 1972. *La Dama de Pique* de Chaikovsky dirigida en el Met por Gergiev, con Plácido Domingo, Olga Borodina, Galina Gorchakova y Dmitri Hvorostovsky. Martha Argerich haciendo *la Burlesque* de Richard Strauss con la Filarmónica de Berlín dirigida por Claudio Abbado o la misma orquesta y director pero con Alfred Brendel en el *Concierto N° 1* de Brahms. Ni más ni menos que una lista con muchas de las mejores versiones de conciertos y óperas existentes. Ni más ni menos que parte del programa que se desarrollará en el Teatro Concert (Corrientes 1218), auspiciado por *Revista Clásica*, a partir de mañana a las 16.30.

El ciclo, llamado *Música e Imagen*, incluye también algunas rarezas imperdibles, como las que se verán y oirán el domingo 11 a las 15.30. Por una sesión denominada *La época del piano* desfilarán Horowitz, Paderewski, Glenn Gould, Rubinstein, Arrau, Cortot, Joseph Hofmann, Van Cli-

burn y hasta la voz de Johannes Brahms, grabada en un cilindro Edison en 1896, un año antes de la muerte del compositor. Este sábado, la inauguración será con *Carmen* de Bizet, con Waltraud Meier, Angela Gheorghiu y Plácido Domingo, régie de Franco Zeffirelli y dirección de James Levine. El domingo a las 15.30 se verá *la Gala Operística Richard Tucker 1999* del Avery Fisher Hall -Lincoln Center- presentada por Domingo y con la participación de Gheorghiu, Alagna, Hvorostovsky, Ramey, Anna Moffo y Richard Leech entre otros, y, a las 18, *Las bodas de Figaro*.

El sábado 10, a las 16.30, está programada *Andrea Chénier*, con Domingo como protagonista, y en la doble función del día siguiente se verán *La época del oro del piano* (a las 15.30) y *La Bohème* (con Pavarotti e Ileana Cotrubas) a las 18. El sábado 17 podrá verse *La Forza del Destino* (con domingo, Chernov, Scalchi y Sweet), el domingo a las 15.30 un Festival Brahms (con Oistrakh dirigido por Rozhdestvensky y Brendel con Abbado) y, a las 18, *la Dama de Pique*. *La Traviata*, el ballet *El corsario* (con Paloma Herrera y Ethan Stiefel) y *Tosca* irán el último fin de semana del mes, y, el 1° y el 2 de julio, estarán Horowitz, Pletnev y Argerich, *La Rondine* de Puccini y *Otello* de Verdi.

REVISAN LAS ADJUDICACIONES DE FM

## "Una vergüenza nacional"

El secretario de Cultura y Comunicación, Darío Lopérfido, calificó ayer de "absolutamente vergonzoso" el proceso de adjudicación de radios de FM durante el gobierno del presidente Carlos Menem, al justificar la decisión oficial de anular la gran mayoría de ellas e iniciar nuevos concursos. Los procesos de adjudicaciones estuvieron "plagados de irregularidades y arbitrariedades", subrayó Lopérfido, quien analizó los resultados de una investigación en el área acompañado del interventor en el Comfer, Gustavo López. "Haciendo un ejercicio abusivo del poder" la anterior gestión "entregó a las apuradas 439 frecuencias de radio, de las cuales el 90 por ciento se otorgó después del 24 de octubre y 230 de ellas entre el 7 y 9 de diciembre", afirmaron los funcionarios. "El gobierno, que estaba por irse, carecía de legitimidad política para otorgar ra-

dios en esa fecha, que implicaban 25 años de concesión para los adjudicatarios", insistieron.

Los resultados preliminares de la investigación, cuyos datos finales están procesándose, permiten adelantar, dijo López, que todas las adjudicaciones en Capital Federal serán anuladas. Para dar un ejemplo del manejo "a dedo" de las adjudicaciones, López mencionó el de una radio de Pirané, en Formosa, en que se le dio la titularidad a la diputada peronista Marta Meza, que no podía ejercerla, por su cargo. Meza ni siquiera se había presentado al concurso. Uno de los trucos del gobierno anterior, señalaron los funcionarios, era que el costo formal de impugnar las adjudicaciones era prohibitivo, por lo cual los perjudicados solían no concretarlas. "Nosotros bajamos esa tasa hasta lo casi insignificante, porque la radiodifusión es un derecho social", señaló Lopérfido.

## Barroco por expertos

El próximo martes 6 a las 20.30, en el Teatro Avenida (Av. de Mayo 1212), se presentará uno de los mejores grupos especializados en el repertorio barroco. El Seminario Musicale, dirigido por el notable contratenor Gérard Lesne, actuará para el ciclo de Festivales Musicales e interpretará varias obras maestras casi desconocidas en este país. Las grabaciones en disco de estas composiciones, por otra parte, le valieron a Lesne los premios más importantes (Deutsche Schallplattenpreis, Edison, Grand Prix du Disque, Choc de Le Monde de la Musique, Gramophone Choice). El programa incluirá *Lecturas para el Oficio de Tinieblas* de Sebastian de Brossard, el motete *Infirmata vulnerata* y el *Salve Regina* de Alessandro Scarlatti y la *Sonata N°8* de Arcangelo Corelli.



Martha Argerich protagoniza un video dedicado a grandes pianistas.

## hoy elegí canal 7

victor hugo  
LUNES A VIERNES 7HS.  
LAS MAÑANAS SON DIFERENTES EN CANAL 7.  
CAFÉ, MEDIALUNAS,  
NOTICIAS Y VICTOR HUGO.  
PARA COMENZAR MEJOR CADA DÍA.

desayuno



morgado marcovsky molinari melnizki  
LUNES A VIERNES 17:30HS.  
UN PROGRAMA IDEAL  
PARA QUE TUS CHICOS  
ACOMPANEN CON  
LECHE Y TOSTADAS.

pulgas  
en el 7

varsky  
LUNES A VIERNES 19HS.  
NO TENEMOS LA PELOTTA EN LA CABEZA.  
LLEVAMOS EL DEPORTE EN EL ALMA.

tyc  
deportivo



argentina  
nos estamos viendo.

IGNACIO COPANI

junto al CORAL DEMOS

3 DE JUNIO / 20.30 hs.

Entrada: \$8

Club S. D. y Cultural "Amanecer"

Victor Hugo 2542

Tel: 4643-0015



## cines

## 28 DIAS

Dir.: Betty Thomas, con Sandra Bullock. P/13.

**Normandie II** Laval 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.50, 15.40, 18.20 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

**Santa Fe II** Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.10, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## 76 89 03

Dir.: Cristian Bernard y Flavio Nardini. P/16.

**Complejo "Tita Morello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 17.35 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3.50).

**Premier III** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.30 y 23 hs.

## BUENA VISTA SOCIAL CLUB

(Alemania-EE.UU.). Dir.: Win Wenders, con Ry Cooder. S/R.

**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.05, 17.30 y 21 hs.

## CAUTIVOS DEL AMOR

Dir.: Bernardo Bertolucci, con T. Newton y D. Thewlis. P/13.

**Atlas Santa Fe II** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**Gaumont III** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.35, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. Sáb. Trasn.

## CUENTO DE VERANO

Dir.: Eric Rohmer, con M. Poupaud. **Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.10, 19.40 y 23.10 hs.

## EL CASAMIENTO

Dir.: D. O'Donnell, con O. Puri y L. Bassett. P/13.

**Metro II** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.45, 15.50, 18.15, 20.30 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## EL NADADOR INMOVIL

Dir.: Fernán Rudnik. S/R.

**Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.20 hs.

## EL REY DE LAS MASCARAS

(China). Dir.: Wu Tianming. S/R.

**Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.40 hs.

## ESPERANDO AL MESIAS

Dir.: Daniel Burman, con Daniel Hendler, Héctor Alterio y Enrique Piñeyro. P/16.

**Lorange** Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.25 y 23.20 hs.

**Normandie III** Laval 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

## FANTASMAS DE TANGER

(Francia). Dir.: Edgardo Cozzani. **Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.10 hs.

## GHOST DOG

(El camino del Samurai). Dir.: Jim Jarmush, con Forest Whitaker y J. Tormei. P/13.

**Premier I** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

## GLADIADOR

Dir.: Ridley Scott, con Russell Crowe y J. Phoenix. P/13.

**Metro I** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 16, 19.15 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**Ocean II** Laval 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.20, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

**Santa Fe I** Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

**HUMO SAGRADO** Dir.: Jane Campion, con Kate Winslet y Harvey Keitel. P/16.

**Gaumont II** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.15, 17.50, 19.55 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

## KIRIKOU Y LA HECHICERA

(Francia). Dir.: Michel Ocelot. (En castellano). S/R.

**Los Angeles II** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18 y 20 hs.

## LA CASA DE LA MONTAÑA EMBRUJADA

Dir.: W. Malone, con G. Rush y F. Janssen. P/13.

**Normandie I** Laval 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## LA CHICA DEL PUENTE

Dir.: Patrice Leconte, con Daniel Auteuil y Vanessa Paradis. P/16.

**Metro III** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.20, 17.05, 19.05, 21 y 23 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## LA GENTE DEL ARROZAL

Dir.: Ritly Punh. S/R.

**Cosmos I** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.30 hs.

## MAGNOLIA

Dir.: P.T. Anderson, con Tom Cruise y Jeremy Blackman. P/16.

**Premier III** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 19.40 hs.

## MUSICA DEL CORAZON

Dir.: Wes Craven, con Meryl Streep y Gloria Estefan. S/R.

**Premier II** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.40 hs.

## MISION A MARTE

Dir.: Brian De Palma, con Gary Sinise y Tim Robbins. S/R.

**Normandie III** Laval 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.20, 17.35, 19.55 y 22.15 hs. Sáb. trasn.

**Premier IV** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

## NUESTROS AMIGOS DE LA BANCA

(Francia-1997). Dir.: Peter Chappell. P/13.

**Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 21.40 hs.

## OJOS QUE NO VEN

Dir.: Beda Docampo Felipo, con Mauricio Dayub y Malena Solda. P/13.

**Complejo "Tita Morello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 21.45 hs. (Sala "Amelia Benca"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3.50).

## PAPA ES UN IDOLO

Dir.: Juan José Jusid, con Guillermo Francella y Mille Stegmann. S/R.

**Atlas Laval 669**. Tel.: 4322-1336. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**Atlas Santa Fe I** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.15, 15.05, 17.15, 18.55, 20.55, 22.55 hs. Sáb. trasn.

**Complejo "Tita Morello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.15, 16.10, 18.05, 20 y 21.55 hs. (Sala "Mirna Legrand"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3.50).

**Gaumont I** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.50, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## PLATA QUEMADA

Dir.: Marcelo Piñeyro, con Leonardo Sbaraglia, Pablo Echarri y Eduardo Noriega. P/18.

**América** Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**Complejo "Tita Morello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.05 y 19.25 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3.50).

**Ocean I** Laval 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## POKEMON

(La película). Dir.: Junihiko Yamaya. (En castellano). S/R.

**Los Angeles IV** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.25, 15.35, 17.40, 16.30, 18.20 y 20 hs.

## POR AMOR

Dir.: Jeroen Krabbé, con Isabella Rossellini y Maximilian Schell. P/13.

**Cosmos I** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.30 y 20.40 hs.

## POKEMON

(La película). Dir.: Junihiko Yamaya. (En castellano). S/R.

**Los Angeles IV** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.25, 15.35, 17.40, 16.30, 18.20 y 20 hs.

## SOY LINDA?

Dir.: Doris Dörrie. P/16.

**Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16.05, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.

## TIGGER

Dir.: J. Falkenstein. (En castellano). S/R.

**Los Angeles III** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15, 16.50, 18.30 y 20.10 hs.

**Normandie III** Laval 855. Tel.: 4322-1000. A las 13 y 15.20 hs. (Sábado y domingo).

## TODO SOBRE MI MADRE

(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Cecilia Roth. P/16.

**Premier I** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.50 hs.

## TOY STORY 2

Dir.: J. Lasseter. (En castellano). S/R.

**Los Angeles I** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30 y 20.10 hs.

## VENGAR LA SANGRE

(The linney). Dir.: Steven Soderbergh, con Terence Stamp y Peter Fonda. P/13.

**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.50, 19.25 y 22.55 hs.

## PATIO BULLRICH

Libertador 750. Tel.: 4816-3801

**HUMO SAGRADO**: 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.

**NO NOS DEJES COLGADAS**: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL CASAMIENTO**: 13.10, 16, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

**GLADIADOR**: 13.30, 16.30, 19.30 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

**28 DIAS**: 12.45, 16.40, 18.50, 21.10 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**LA CASA EN LA MONTAÑA EMBRUJADA**: 10.50, 15, 21.25 y 23.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**EL CASAMIENTO**: 12.55, 17.05 y 19.15 hs. P/13.

**ROMEO DEBE MORIR**: 13.05, 17.30 y 22.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**ESPERANDO AL MESIAS**: 11, 14.50, 17, 19.40 y 22 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**MISION A MARTE**: 10.50, 13.15, 15.45, 20 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**OJOS QUE NO VEN**: 11.10, 15.35 y 20.10 hs. P/13.

**KIRIKOU Y LA HECHICERA**: 11 y 14.55 hs. (En castellano). S/R.

**GLADIADOR**: 12, 16.15, 19.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**NO NOS DEJES COLGADAS**: 11.30, 16.10 y 21 hs. P/13.

**MI VECINO EL ASESINO**: 14, 18.45 y 23.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**CAUTIVOS DEL AMOR**: 15 y 20.15 hs. P/13.

**TIGGER**: 13.05 y 18.15 hs. (En castellano). S/R.

## ALTO PALERMO.

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

**GLADIADOR**: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.

**PAPA ES UN IDOLO**: 13, 14.55, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.

## CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

**HUMO SAGRADO**: 11.55, 14.45, 17.15, 19.55 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**28 DIAS**: 12.05, 14.20, 16.45, 19.05 y 21.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**LA CASA EN LA MONTAÑA EMBRUJADA**: 13.05, 17.40 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**NO NOS DEJES COLGADAS**: 15.20 y 20 hs. P/13.

**ESPERANDO AL MESIAS**: 14.35 y 19.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**MISION A MARTE**: 12.25, 14.55, 17.35, 20.10 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**OJOS QUE NO VEN**: 12.10, 17 y 21.45 hs. P/13.

## GALERIAS PACIFICO.

Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3.50).

**Sala I BELLEZA AMERICANA**: 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**Sala II UNA HISTORIA SENCILLA**: 13.30, 15.40, 18, 20.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

**Sala III ESPERANDO AL MESIAS**: 13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**Sala IV LA CHICA DEL PUENTE**: 13.20, 17.10 y 21 hs. P/16.

**GHOST DOG**: (El camino del Samurai) 15,

## en cartel



## TODO COMIENZA HOY

De Bertrand Tavernier

Francia, 1999

*Premiado en los festivales de Berlín y San Sebastián, este film del francés es un testimonio documental sobre la realidad de que las salvajes consecuencias del monetarismo internacional no sólo dañan a los países tercermundistas sino también a los desarrollados. Daniel Lefebvre (Philippe Torreton), director de un colegio francés, se niega a comportarse como un funcionario tipo. Desde su lugar lucha por mejorar la situación de sus vecinos. Ahí empiezan sus problemas. (Patio Bullrich.)*

18.50 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

## PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorita. Tel.: 4806-5665.

**LA CASA EN LA MONTAÑA EMBRUJADA**: 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**NO NOS DEJES COLGADAS**: 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

**PAPA ES UN IDOLO**: 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.

**GLADIADOR**: 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.

## PATIO BULLRICH

Libertador 750. Tel.: 4816-3801

**HUMO SAGRADO**: 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.

**NO NOS DEJES COLGADAS**: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL CASAMIENTO**: 13.10, 16, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

**GLADIADOR**: 13.30, 16.30, 19.30 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

**28 DIAS**: 13.30, 15.50, 18.30, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

**LA CASA EN LA MONTAÑA EMBRUJADA**: 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

## SOLAR DE LA ABADIA

Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.

**PAPA ES UN IDOLO**: 13.25, 15.25, 17.30, 20 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn.

**GLADIADOR**: 13, 14.45, 18.45 y 21.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

## FLORES

## RIVERA INDARTE.

Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.



## en cartel



## EL PASAJERO DEL BARCO DEL SOL

De Osvaldo Dragún

Un itinerario por la existencia de un simbólico Ulises, personaje que encubre en parte al autor (foto), desarrollado en una atmósfera circense que incluye secuencias musicales y rutinas de clowns, acróbatas y otros. El montaje de Rubén Pires (Marat/Sade, Los indios estaban cabreros) se destaca por los aciertos técnicos y la exigida actuación del elenco. Con Luis Campos, Toni Lestingi y otros. Sala María Guerrero del Teatro Cervantes, Libertad 815, de jueves a sábado (20.30) y domingo a las 20.



## EL EMPERADOR GYNT

Unipersonal de Franklin Caicedo

Espectáculo basado en Peer Gynt (1867), drama simbólico, filosófico y poético del dramaturgo noruego Henrik Ibsen (1828-1906), quien adhirió, superándolos, los presupuestos del teatro naturalista. Peer Gynt es sinónimo de personaje fantástico, de individuo que "ve la vida no a través de un ideal sino de un sueño; quiere, pero no lucha". La adaptación pertenece a Franklin Caicedo y Lito Cruz. Estreno en el Teatro La Casona de Beatriz Urtubey, Corrientes 1979. Funciones: jueves y viernes a las 21.

BO. "Encuentro de dos orillas". Música Popular Latinoamericana. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5. (Sala 2).

LAS DOS ORILLAS, de Mario Cura. Dir.: Marcelo Mangione. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 3).

MARIA DEL ROSARIO, de Carlos Canales. Dir.: Marcelo Mangione. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8. (Sala 3).

LA DAMA DE LOS CEBOS. Libro y dir.: Manuel Cruz. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 4).

LA BODEGA DEL VAPOR DE LA CARRERA

(Teatro "Flotante"). Pedro de Mendoza 1800 (y Branden) La Boca. NOCHES DE BAILE. En un club de barrio en los años '50. 14 personajes bailan, sufren con humor y música de la época. Libro y dir.: Omar Pini. Sábado: 19 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 10.

LA CARRONERA

Balcara 998. Tel.: 4362-2651. AMERICANAS, de Gonzalo Córdova. Por la Cía. "Escenry". Dir.: Leandra Rodríguez. Viernes: 21.30 hs. Pl.: \$ 5. JUEGOS DE SALON. Cía. teatral "La carbonera". Dir.: Bob Barr-Carlos Nicastro. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

LA CASONA DEL TEATRO

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232. EL EMPERADOR GYNT, de H. Ibsen. Con Franklin Caicedo. Dir.: Lito Cruz. Jueves y viernes: 21 hs.

LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. Tel.: 4323-7200. SIN VERGUENZAS, Con Arturo Maly, Juan Palomino, Fabián Vena, Esteban Prol, Toñi Ciliberto, Cuitina. Dir.: Claudio Hochman. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso"). EL CUARTO AZUL, de Davis Hare (adapt. de "La Ronda", de Arthur Schnitzler). Con Soledad Silveira y Osvaldo Laport. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda").

TORRE: "dice no me escuchan". Con Emiliano "Tumba" Caraballo, Roxana "La negra Vázquez" y Verónica Bolo. Sábado: 21.30 hs. (The Cavern Club). LA FUENTE SECRETA, de Silvana Silveri. Con Megali Labriola, Ariel Orlis y elenco. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Jazz Club).

HAY O NO HAY HOMBRES?, de Roberto Fontana Rosa y Daniel Paccosi. Con Daniel Paccosi. Dir.: Rubén Hernández. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. (Jazz Club).

LA SCALA

de San Telmo. Pasaje Giffra 371. Tel.: 4362-1187. OSCAR KREIMER SEXTETO: Oscar Cammarota (piano), Alan Ballán (contrabajo), Enrique "Zurdo" Roitner (batería), Martín Benedetti (teclado, guitarra y bandoneón), Horacio Romo (bandoneón), Oscar Kreimer (saxo). Hoy: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. NORA SARMORIA (piano, acordeón, voz, percusión) y "Lilán Sals" (piano, percusión). Ciclo "De aquí en más". Invitada: Nuria Martínez (aeródromo folclórico). Hoy: 23 hs. Ent.: \$ 10. LA SOLTERONA Y EL LADRON. Libro y música: Gian Carlo Menotti. Con Marta Blanco (mezzosoprano), Anahí Scharovsky y Ana María Osorio (sopranos) y Martín Calabiano (barrilón). Dir.: Eduardo Cogorno. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

LIBER/ARTE

(Sala "Javier Villafraña"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

QUIEN MATO AL TITIRITERO?, Con Carlos Martínez y Mariano Miquelarena. Títulos para adultos. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.

RICHTER. Electrórpop. Hoy: 22 hs. SERGIO LUMBARDINI en "1966". Viernes: 0.30 hs.

VICTIMAS DEL DEBER,

de E. Ionesco. Grupo "Los Pepe Blondi". Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

HUMOR A LA VERONELLI. Con Atilio Veronelli. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10.

VARIETE. Humor, magia y música con el mago "Merpin", "Sergio Lumbardini" y "Cacho". Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 6.

LOS TRAMONTINAS. Humor. Sábado: 1 h., domingo: 21 hs.

LOLA MEMBRIVES

Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. LA CENA DE LOS TONTOS. Con Guillermo Francella, Adrián Suar, Roberto Carnaghi, Damián De Santo, Victoria Onetto, José Luis Mazza. Dir.: Luis Aguilón. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Loc. en vía. desde \$ 15.

L.Y.F.

Perú 823. Tel.: 4457-7091. EL GRAN DESCHAVE, de Sergio De Cecco-Armando Chulak. Con Adriana Brancosco, Daniel Loisi y Alberto Gallo. Dir.: Daniel Loisi. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. ENRIQUE PINTI en "pericon.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucía Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 30.

MANZANA DE LAS LUCES

Petit 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: \$ 6). JETTATORE, de Gregorio de Laferrere. Dir.: Alberto Madin. Sábado: 20.30 hs. (Sala "De la Ranchería"). LA NOCHE DE LA BASURA, de Belo Gianola. Dir.: Marina Morris. Sábado: 20.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").

EN FAMILIA, de Florencio Sánchez. Dir.: Norberto Lavacchia. Sábado: 21.30 hs. (Sala "Simpó").

MONSERRAT, de Emmanuel Robles. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "De los Representantes").

MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448. VIRGINIA CORREA DUPUY (mezzosoprano). Fernando Pérez (piano). Obras de Johannes Brahms, Richard Wagner, Gustav Mahler y otros. Sábado: 19.30 hs.

ROMANCE DE BARRIO. Dir.: Milena Plebs. Sábado: 22.30 hs.

MUSEO ROCA

Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798. HAMLET HOY,

de Juan Rográ. Basada en la obra de William Shakespeare. Con Idelmara Carlo y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. libre.

OPERA

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. LOS MISERABLES. El musical creado por Alain Boublil y Claude Michel Schönberg. Martes a viernes: 20.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs.

PALERMO

Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. EL TUNEL, de Ernesto Sábato. Con Roberto Ibañez. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

CIRCO DE POETAS. Con "Roberto Ibañez". Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922. VENECIA, de Jorge Accame. Con Adriana Aizenberg, Gonzalo Morales y elenco. Dir.: Elena Trilek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 15.

PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706. EL AMATEUR, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20. (domingo: \$ 12).

PIGALLE

Pte. M. de Ortiz. Tel.: 4806-8051. ADOLESCER QUE NO ES POCO. Mas que una obra una fiesta". Con Celeste García Satur, Mercedes Scápolo Morán, Bettina Bochicchio y Bárbara Ostrosky. Dir.: Lia Jelin. Jueves: 21 hs., viernes y sáb: 21.30 hs., dgo: 20 hs. Pl.: \$ 10.

REGINA

Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. CORPÍNERAS, de Mirian Russo. Con Claudia Lapacó, Lucrécia Capello y Héctor Da Rosa. Dir.: Helena Trilek. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 25.

SALA AKTUAR

Gascón 1474. Tel.: 4862-0489. PRUEBA DE AMOR, de Roberto Arlt. Con Miguel Forza Paul y Tamea Garateguy. Dir.: Andrea Pontorero. Viernes y sábado: 22.30 hs. (Sábado despedida). Ent.: \$ 5.

SALA ANA ITTELMAN

(El Universal) Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671. MUSICA DE HERMANAS. "Cardell Danza Teatro". Corog.: Silvana Cardell. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.

SALA CARLOS CARELLA

Bme. Mitre 970. Tel.: 4342-9631. ENTRE MIS AMORES. Con "María Concepción César". Dir.: Jorge López. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

SALA TEMPLUM

Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. ARIEL CHAB. (sitar), Sergio Bulgakov (sitar) y Rasikananda Das (tabla), Ragas Darbari y Malkaus. Música popular de la India. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 3.

FERNANDO KABUSACKI y "el ensamble argentino de guitarras". Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 3.

SPORTIVO TEATRAL

Thames 1426. Tel.: 4833-3585. LA MOVILIDAD DE LAS COSAS

TERRENAS. Basado en "María Concepción César". Dir.: Jorge López. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

TANGOTECA

Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/(15)4072-9924. El mejor tango en el lugar más exclusivo de Buenos Aires...

CENA-SHOW "Silvia Gaudin", "Luis Filippi" y "Miguel Angel Ray". Dir. musical: Leonardo Marconi. Cocina internacional. Menú a la carta. Vale el Parking. Lunes a sábado: 21 hs. (cena), 22.30 hs. (show).

TORRADO

Cigar & Arts Café. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. SWANK. Con Ryan Anderson (guitarra y voz), Patan Vidal (piano), Damian Nisenon (saxos), Leandro Hipsaucha (contrabajo) y Timothy Cid (batería). Jazzy de los '50 y '60. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 10.

TEATRO DE REPERTORIO

(T.R.N.) Melo 1756. (Vie. López). Tel.: 4797-8515. CONCIERTO DE ANIVERSARIO, de Eduardo Rovner. Dir.: Roberto Aguirre. Sábado: 21 hs.

LA DANZA DE LA MUERTE, de August Strindberg. Dir.: Roberto Aguirre. Domingo: 19.30 hs.

TEATRO CONCERT

Av. Corrientes 128. Tel.: 4384-8155/8279. ALFREDO CASERO. Pta.: "Solo para entendidos". Viernes-sábados: 22 hs. Loc. en vía. (Bolería: martes a jueves: 12 a 20 hs., viernes-sábado: 14 a 22 hs.).

TEATRO DE REPERTORIO

(T.R.N.) Melo 1756. (Vie. López). Tel.: 4797-8515. CONCIERTO DE ANIVERSARIO, de Eduardo Rovner. Dir.: Roberto Aguirre. Sábado: 21 hs.

LA DANZA DE LA MUERTE, de August Strindberg. Dir.: Roberto Aguirre. Domingo: 19.30 hs.

TEATRO CONCERT

Av. Corrientes 128. Tel.: 4384-8155/8279. ALFREDO CASERO. Pta.: "Solo para entendidos". Viernes-sábados: 22 hs. Loc. en vía. (Bolería: martes a jueves: 12 a 20 hs., viernes-sábado: 14 a 22 hs.).

TEATRO DE REPERTORIO

(T.R.N.) Melo 1756. (Vie. López). Tel.: 4797-8515. CONCIERTO DE ANIVERSARIO, de Eduardo Rovner. Dir.: Roberto Aguirre. Sábado: 21 hs.

LA DANZA DE LA MUERTE, de August Strindberg. Dir.: Roberto Aguirre. Domingo: 19.30 hs.

TEATRO CONCERT

Av. Corrientes 128. Tel.: 4384-8155/8279. ALFREDO CASERO. Pta.: "Solo para entendidos". Viernes-sábados: 22 hs. Loc. en vía. (Bolería: martes a jueves: 12 a 20 hs., viernes-sábado: 14 a 22 hs.).

TEATRO DE REPERTORIO

(T.R.N.) Melo 1756. (Vie. López). Tel.: 4797-8515. CONCIERTO DE ANIVERSARIO, de Eduardo Rovner. Dir.: Roberto Aguirre. Sábado: 21 hs.

LA DANZA DE LA MUERTE, de August Strindberg. Dir.: Roberto Aguirre. Domingo: 19.30 hs.

TEATRO CONCERT

Av. Corrientes 128. Tel.: 4384-8155/8279. ALFREDO CASERO. Pta.: "Solo para entendidos". Viernes-sábados: 22 hs. Loc. en vía. (Bolería: martes a jueves: 12 a 20 hs., viernes-sábado: 14 a 22 hs.).

TEATRO DE REPERTORIO

(T.R.N.) Melo 1756. (Vie. López). Tel.: 4797-8515. CONCIERTO DE ANIVERSARIO, de Eduardo Rovner. Dir.: Roberto Aguirre. Sábado: 21 hs.

LA DANZA DE LA MUERTE, de August Strindberg. Dir.: Roberto Aguirre. Domingo: 19.30 hs.

TEATRO CONCERT

Av. Corrientes 128. Tel.: 4384-8155/8279. ALFREDO CASERO. Pta.: "Solo para entendidos". Viernes-sábados: 22 hs. Loc. en vía. (Bolería: martes a jueves: 12 a 20 hs., viernes-sábado: 14 a 22 hs.).

TEATRO DE REPERTORIO

(T.R.N.) Melo 1756. (Vie. López). Tel.: 4797-8515. CONCIERTO DE ANIVERSARIO, de Eduardo Rovner. Dir.: Roberto Aguirre. Sábado: 21 hs.

LA DANZA DE LA MUERTE, de August Strindberg. Dir.: Roberto Aguirre. Domingo: 19.30 hs.

829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780. LETICIA DANERI en "De clásicos y otros amores". Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

ALCIRA CANDA en "Tangos al loque". Con Oscar De Elia (piano y dir. musical). Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

CASA JOSE HERNANDEZ

México 524. Tel.: 4307-1336/(15)4539-9745.

MARIA GRAÑA "En concierto". Con César Angelini (guitarra), Norberto Vila (bajo), Enrique Roizner (batería), José Ogniewski (piano y dir. musical). Artistas invitados. Viernes: 22 hs., sábado: 22.45 hs. Ent.: \$ 25 (c/consunción).

CLASICA Y MODERNA

Callao 892. Tel.: 4812-8707. RAUL LAVIE en "Tangos", Con Carlos Buono (bandoneón) y Juan Carlos Zunini (piano). Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 20.

AXEL MILANES. Trova Cubana. Viernes: 0.30 hs. Ent.: \$ 5.

CLUB DEL VINO

Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050. JULIA ZENKO. Pta.: "Julia y el tango". Con Gustavo Sartor (danza butoh). Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 15.

EL GATO NEGRO

Av. Corrientes 1669. Tel.: 4374-1730. GOLDO en "El Golobuto". Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10.

KRONOPIOS

Av. Elcano (esq. Alvarez Thomas). Tel.: 4551-1752. 3.0.3. Tango contemporáneo. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 5.

GIUSTI FUNK CORP. Latin, jazz funk. Hoy: 0.30 hs. Ent.: \$ 5.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO

Honduras 3852. Tel.: 4862-5215. Sonrie, el "Conde" te ama. LA BANDA DEL ANGEL. Salsa. Hoy: 23.30 hs. Ent.: \$ 7.

MEGAFON

Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343. EULOGIA PEÑA. Con "El Tíerri", María de los Angeles Ledesma y "Cosecha de Agosto". Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 3.

NOTORIOUS

Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473. QUINTETO URBANO. Jazz. Contemporáneo Argentino. Con Juan Cruz de Urquiza (trompeta), Ricardo Cavalli (saxos), Diego Schissi (piano), Guillermo Delgado (contrabajo), Oscar Giunta (batería). Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 10.

OLIVERIO

(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906. LEO MASLIAH pta.: "Ex hilos". Humor. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15.

LITO EPUMER CUARTETO. Jazz-rock. Viernes: 1 h. Ent.: \$ 10.

OPERA PRIMA

Paraná 1259. Tel.: 4812-8271. LUIS CARDEI "Intimo". Con Antonio Pisano (bandoneón). Viernes: 22.30 hs.

REMEMBER PUB

Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638. AMOR CIEGO, SORDO Y MUDO. Actuación, libro y dir.: Daniel Gianelli. Viernes: 22.30 hs.

ROMPIENDO CRANEOS.

Actuación, libro y dir.: Agustín Souza. Viernes: 23 hs., sábado: 0.30 hs.

ALVAREZ & BORGES (Gabriel Menta-Adrián Herrera) pian. sus monólogos: "Acabemos...con los pobres" y "Sea ginecólogo en 20". Viernes y sábado: 23.30 hs.

ROMPEBLUES. Con Carlos Bada (guitarra acústica y slide) y Marcelo Véliz (voz y armónica). Clásicos del blues, country, acústicos. Viernes: 1 h.

TANGOTECA

Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/(15)4072-9924. El mejor tango en el lugar más exclusivo de Buenos Aires...

TORRADO

Cigar & Arts Café. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. SWANK. Con Ryan Anderson (guitarra y voz), Patan Vidal (piano), Damian Nisenon (saxos), Leandro Hipsaucha (contrabajo) y Timothy Cid (batería). Jazzy de los '50 y '60. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 10.

TEATRO DE REPERTORIO

(T.R.N.) Melo 1756. (Vie. López). Tel.: 4797-8515. CONCIERTO DE ANIVERSARIO, de Eduardo Rovner. Dir.: Roberto Aguirre. Sábado: 21 hs.

LA DANZA DE LA MUERTE, de August Strindberg. Dir.: Roberto Aguirre. Domingo: 19.30 hs.

TEATRO CONCERT

Av. Corrientes 128. Tel.: 4384-8155/8279. ALFREDO CASERO. Pta.: "Solo para entendidos". Viernes-sábados: 22 hs. Loc. en vía. (Bolería: martes a jueves: 12 a 20 hs., viernes-sábado: 14 a 22 hs.).

TEATRO DE REPERTORIO

(T.R.N.) Melo 1756. (Vie. López). Tel.: 4797-8515. CONCIERTO DE ANIVERSARIO, de Eduardo Rovner. Dir.: Roberto Aguirre. Sábado: 21 hs.

LA DANZA DE LA MUERTE, de August Strindberg. Dir.: Roberto Aguirre. Domingo: 19.30 hs.

TEATRO CONCERT

Av. Corrientes 128. Tel.: 4384-8155/8279. ALFREDO CASERO. Pta.: "Solo para entendidos". Viernes-sábados: 22 hs. Loc. en vía. (Bolería: martes a jueves: 12 a 20 hs., viernes-sábado: 14 a 22 hs.).

TEATRO DE REPERTORIO

(T.R.N.) Melo 1756. (Vie. López). Tel.: 4797-8515. CONCIERTO DE ANIVERSARIO, de Eduardo Rovner. Dir.: Roberto Aguirre. Sábado: 21 hs.

LA DANZA DE LA MUERTE, de August Strindberg. Dir.: Roberto Aguirre. Domingo: 19.30 hs.

TEATRO CONCERT

Av. Corrientes 128. Tel.: 4384-8155/8279. ALFREDO CASERO. Pta.: "Solo para entendidos". Viernes-sábados: 22 hs. Loc. en vía. (Bolería: martes a jueves: 12 a 20 hs., viernes-sábado: 14 a 22 hs.).

TEATRO DE REPERTORIO

(T.R.N.) Melo 1756. (Vie. López). Tel.: 4797-8515. CONCIERTO DE ANIVERSARIO, de Eduardo Rovner. Dir.: Roberto Aguirre. Sábado: 21 hs.

LA DANZA DE LA MUERTE, de August Strindberg. Dir.: Roberto Aguirre. Domingo: 19.30 hs.

TEATRO CONCERT</



Rep



## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Nordeste. Mínima: 8°. Máxima: 18.

#### 10.30

◆ "La risa es salud, el SIDA no es broma", espectáculo humorístico-educacional de Rudy Chernicoff. En la Casa de la Provincia de Buenos Aires, Callao 237. **Gratis.**

#### 18.00

◆ "El lugar del arte en la vida", conferencia dictada por Graciela Montes. En el Museo Sívori, Av. Infanta Isabel 555. **Gratis.**

◆ "Borges, el laberinto de sus días", conferencia a cargo de Martha Mercader. En la Biblioteca Miguel Cané, Carlos Calvo 4319. **Gratis.**

#### 19.00

◆ *El ciudadano*, proyección del film de Orson Welles. En la Fundación Surcos, Belgrano 3716. **Gratis.**

◆ Raúl Villarromero presenta "De la Viña a la Ciudad". En La Manzana de las Luces, Perú 272. ◆ Francisco Giménez, arpa, toca en el auditorio de Musimundo, Florida 665, 3° piso.

#### 20.00

◆ El Trío San Javier, en la Sociedad de Distribuidores de Diarios, Belgrano 1732. **Entrada libre y gratuita.**

◆ Raúl Peña, con Patricia Andrade y Germán García. En el C. C. Rojas, Corrientes 2038. **Gratis.** ◆ Inauguración de la muestra fotográfica *Velocidad y Reflejo*, de Gerardo Ottino. En el Foto Club Argentino, Perón 1606.

#### 21.30

◆ Miguel Botafogo se presenta en la sala A-B del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

#### 22.00

◆ Inés Bayala y Marcelo Devries, folklore, en la Escuela Musineira, Matienzo 2431. **Gratis.**

#### 23.00

◆ Fernando Kabusacki y el Ensemble Argentino de Guitarras, en la Sala Templum, Ayacucho 318.

◆ Lilián Saba-Nora Sarmoria, junto a Nuria Martínez. En La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371.

Por Mempo Giardinelli

Desde Lisboa

La noticia la trajo José Saramago durante la última cena del 3er. Salón del Libro Iberoamericano de Gijón, el formidable encuentro que desde 1998 organiza Luis Sepúlveda y que este año se extendió a Lisboa: Augusto "Tito" Monterroso fue galardonado con el Premio Príncipe de Asturias de este año.

La alegría ganó la mesa de inmediato, y todos tuvimos la sensación de que pocas veces un premio literario había sido tan bien otorgado como éste. Es el premio a la ética del silencio: se premia en él al escritor discreto, el que nunca está a la vista aunque siempre está en primera fila. El que vive lejos de toda farándula y no tiene ni comparte capillas.

Escritor casi secreto, agudo y brillante, y propietario de un extraordinario sentido común, su obra se caracteriza por la ironía y la precisión. Ello le ha valido ganar algunos otros importantes premios literarios, como el Xavier Villaurrutia en 1975 y el Premio Internacional Juan Rulfo en 1995.

Conozco a Monterroso desde los años del exilio mexicano. Con sus entrañables amigos Juan Rulfo y Edmundo Valadés, acostumbraba reunirse algunas tardes en casa de este último, en las faldas del Ajusco; como yo trabajaba con ellos en la revista *El Cuento*, junto a otros jóvenes escritores, aquellos encuentros eran un verdadero privilegio para nosotros. Mientras bebían litros de café y algunos fumaban como en la última hora de vida, se charlaban de literatura y del oficio del escritor, y muy poco de política. No había ninguno más parco que Tito, pero nadie era tan brillante. Su ironía es horaciana: "Nadie se ve a sí mismo en una sátira, y seguro que incluso aplaude, suponiendo que se burlan de su vecino".

Monterroso es el escritor más oportuno del mundo: universalmente famoso por su minicuento "El dinosaurio" (de sólo siete palabras), entre sus innumerables puntadas es célebre aquella que le

## Elogio de un premio literario



plagiaron tantas veces: "Yo no sé qué sexto sentido tienen los enanos que les permite reconocerse a primera vista". El don del gracejo preciso lo ha dejado plasmado en libros memorables como *La palabra mágica*, *La letra e* y *Lo demás es silencio*.

Es generalizada, casi unánime, la convicción de que Monterroso es uno de los escritores latinoamericanos más sobresalientes. Maestro de la brevedad (a la que considera "no como un término de la retórica sino de la buena educación"), para él "la literatura, igual que el cine, es una fábrica de sueños". Pero sobre todo es un humorista fino y sutil, capaz de definir admirablemente cualquier cosa o situación con una sola frase, sintética y certera: una tarde en casa de Valadés se discutía sobre posibles títulos perfectos

para libros aún no escritos. Tito encontró el mejor, redondo e irrefutable: *Manual del onanista*. Y otra tarde, cuando a fines de los 70 Borges aún hacía declaraciones desafortunadas sobre Pinochet y Videla, Tito de pronto sentenció: "Ojos que no ven, corazón que no siente".

Nacido en Tegucigalpa, Honduras, en 1921, y criado en Guatemala, Monterroso se exilió en México en 1956 y desde entonces vive en Chimalistac, barrio residencial al sur de la capital mexicana. Su obra consta de otros títulos maravillosos: *Obras completas y otros cuentos* (1959); *La oveja negra y demás fábulas* (1970); *Movimiento perpetuo* (1972) y *Los buscadores de oro* (1993).

Casado con la narradora Bárbara Jacobs (con quien firmó a dúo una estupenda *Antología del cuento triste*), es un hombre bajito y muy tímido que huye del público y es reacio a las entrevistas. Ha aceptado muy pocos reportajes en su vida y a todos los ha trabajado prolijamente junto con sus interlocutores. Fruto de ese comportamiento es un libro delicioso titulado *Viaje al centro de la fábula*, publicado en 1981 y que es un clásico del género.

En La Habana, en 1985, nos pasamos un mes entero leyendo novelas como jurados del Premio Casa de las Américas que aquel año ganó un cordobés, Fernando López, con una novela estupenda que los argentinos, como tantas veces, dejaron pasar casi inadvertidamente. Compartir aquellos días con él fue una delicia. Un día se hablaba de esa clase de libros llenos de hojas y espacios en blanco, y él dijo: "Un libro lleno de vacíos, qué bonito oxímoron". Y enseguida nos explicó su afición por los clásicos griegos y latinos: "Leerlos permite ver el mundo contemporáneo sin que los protagonistas nos caigan mal".

El Premio Príncipe de Asturias del año 2000 no pudo ser mejor otorgado. En medio de tantas desolaciones que plantea la realidad, y de tanto guiriguiri de escribidores que sueñan con la fama antes que con la literatura, premiar a Monterroso es una bocanada de aire fresco.

### CARTAS

#### Archivos del terror

Les escribo ante la situación alarmante que atraviesan los Archivos del Terror, descubiertos por Martín Almada. Estos se encuentran en Asunción, Paraguay, abiertos a la consulta del público y sin un mayor control, lo que ha llevado a que en estos siete años desde su hallazgo hayan desaparecido gran parte de sus documentos (como por ejemplo el que hacía mención a "cómo se puede mantener viva a una persona bajo tortura").

La situación es grave ya que carece de total protección y no hay clasificación ni archivos digitales de sus documentos en América latina: Los archivos son fundamentales para nuestra historia; en ellos se halla lo transcurrido en las últimas décadas de dictaduras. Gracias a ellos salió a la luz el Plan Cóndor, de coordinación continental de las acciones represivas. Figuran también los nombres de miles de desaparecidos, seguimientos y operativos y sus responsables. Los Archivos del Terror son parte de nuestro pasado, pero también de nuestro futuro ya que conocerlos permitiría evitar que estos hechos vuelvan a repetirse.

Me pregunto, si no basta con que hayan desaparecido treinta mil personas en Argentina y otras miles en el resto del continente. Ahora quieren hacer desaparecer nuestra memoria histórica borrando sus huellas. ¿Se salvarán los archivos de su desaparición total? Los organismos de derechos humanos tienen esa importante misión, ya que tienen la posibilidad de petitionar ante la Unesco que los Archivos del Terror sean declarados "Memoria Histórica de la Humanidad", contando así con la protección legal necesaria y la clasificación de sus documentos que permitan su preservación. De nosotros depende.

Ana Linda Buligovich  
DNI 12.601.038

#### AVISO AL LECTOR

**Página/12** solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.



## Protección sin Fronteras

**OSDE binario**

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso  
C1001AAF - Buenos Aires  
Tel.: (011) 4310-5000 - [www.osde.com.ar](http://www.osde.com.ar)

LA SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS DE SALUD TIENE HABILITADO UN SERVICIO TELEFÓNICO GRATUITO PARA RECIBIR DESDE CUALQUIER PUNTO DEL PAÍS CONSULTAS, RECLAMOS O DENUNCIAS SOBRE IRREGULARIDADES DE LA OPERACIÓN DE TRASPLANTES. EL MISMO SE ENCUENTRA HABILITADO DE LUNES A VIERNES DE 18:00 A 17:00 HS., LLAMANDO AL 0800-222-7265